

Tryb stacjonarny

Plan studiów od roku akademickiego 2018/2019 - studia licencjackie

Lp.	Nazwa przedmiotu	Egz po sem/ zalicz	Rok I									Rok II								Rok III								Suma godzin	Suma ECTS
			sem. 1				sem. 2				sem. 3				sem. 4				sem. 5				sem. 6						
			W	CW		ECTS	W	CW		ECTS	W	CW		ECTS	W	CW		ECTS	W	CW		ECTS	W	CW		ECTS			
				godz.	forma			godz.	forma			godz.	forma			godz.	forma			godz.	forma			godz.	forma		godz.		
A	Moduł kształcenia ogólnego																												
1	Technologie informacyjne	Z			30	P	2																				30	2	
2	Podstawy przedsiębiorczości	Z			15	A	1																				15	1	
3	Prawo i ochrona własności intelektualnej	Z			15	A	1																				15	1	
4	Wychowanie fizyczne	Z			30	P	0		30	P	0																60	0	
5	Wprowadzenie do studiowania	Z	15				1																				15	1	
6	Praktyka społeczna (indywidualna - do uzgodnienia z opiekunem)	Z													20			2							20		2	40	4
RAZEM																											175	9	
B	Moduł kształcenia podstawowego																												
1	Praktyczna nauka języka - język B	E 4,6			180	Wa	11		150	Wa	8		90	Wa	8		90	Wa	3		60	Wa	5		60	Wa	2	630	37
2	Praktyczna nauka języka - język C	E 4,6			180	Wa	11		150	Wa	8		90	Wa	8		90	Wa	3		60	Wa	5		60	Wa	2	630	37
RAZEM																											1260	74	
C	Moduł kształcenia kierunkowego																												
1	Wstęp do językoznawstwa	E2						20	A	2																		20	2
3	Gramatyka i stylistyka języka polskiego	Z		30	P	2																						30	2
4	Gramatyka opisowa - język B	Z						15	P	2																		15	2
5	Gramatyka opisowa - język C	Z						15	P	2																		15	2
10	Literatura staroruska/ Kultura antyczna z elementami łaciny i greki	Z						30	P	3																		30	3
11	Literatura ze wstępem do literaturoznawstwa - język B	E5													15	15	P	2		15	P	2						45	4
12	Literatura ze wstępem do literaturoznawstwa - język C	E5													15	15	P	2		15	P	2						45	4
13	Historia i kultura obszaru językowego - język B	E3						30	A	2		30	A	2														60	4
14	Historia i kultura obszaru językowego - język C	E3						30	A	2		30	A	2														60	4
16	Praktyka komunikacji międzykulturowej	Z																		15	A	2		15	A	1		30	3
RAZEM																											350	30	
D	Moduły do wyboru (D1 + D2) suma ECTS / godz. (min. 30% ECTS)																												
D1	Moduł kształcenia specjalnościowego/specjalizacyjnego do wyboru - specjalność/specjalizacja tłumaczenie pisemne																												
1	Historia języka - język B	Z												15				1										15	1
2	Historia języka - język C	Z												15				1										15	1
3	Komputer w pracy tłumacza	Z										15	P	2														15	2

4	Praktyka przekładu - język B	E 5											30	WA	3		60	WA	3			15	WA	1					105	7
5	Praktyka przekładu - język C	E 5											30	WA	3		60	WA	3			15	WA	1					105	7
10	Przedmiot specjalizacyjny do wyboru	Z											15	P	2		15	P	2			15	P	1		15	P	2	60	7
11	Seminarium dyplomowe i praca dyplomowa	Z																				30	S	3		15	S	13	45	16
13	Praktyka zawodowa (w sumie 15 tyg.; możliwe też praktyki wakacyjne i zagraniczne)	Z														5 tygodni do 5 semestru	8		5 tygodni 5 semestr	8			5 tygodni 6 semestr	8			8		24	
			Razem 15 tygodni praktyk zawodowych																											
RAZEM																											360	65		
D2	Inne przedmioty/moduły do wyboru																													
1	Wykłady tematyczne	Z		15			1																						15	1
2	Elementy kultury współczesnej	Z						30	A	1																			30	1
RAZEM																											45	2		
Suma				30	480		30	0	500		30	0	330		30	60	365		30	0	240		30	0	185		30		2190	180
Ogółem				510		30	500		30	330		30	425		30	240		30	185		30					30		2190	180	

W - wykład, A - ćwiczenia audytoryjne, L - ćwiczenia laboratoryjne, P - ćwiczenia praktyczne, Pr - ćwiczenia projektowe, Wa - warsztaty, S - seminarium





**Państwowa Wyższa
Szkoła Zawodowa**

im. Stanisława Pigonia
w Krośnie

PWSZ W KROŚNIE

Karty przedmiotów 2018 – 2021

DWUJĘZYKOWE STUDIA DLA TŁUMACZY

PWSZ W KROŚNIE

[\[Wybierz datę\]](#)

KARTA PRZEDMIOTU

Informacje ogólne

Nazwa przedmiotu i kod (wg planu studiów):	Technologie informacyjne. A1
Nazwa przedmiotu (j. ang.):	Information Technology
Kierunek studiów:	Filologia
Poziom studiów:	Studia I stopnia
Profil:	praktyczny
Forma studiów:	Stacjonarne
Punkty ECTS:	2
Język wykładowy:	polski
Rok akademicki:	2018/2019
Semestr:	1
Koordynator przedmiotu:	mgr inż. Maria Rysz

Elementy wchodzące w skład programu studiów

Treści programowe zapewniające uzyskanie efektów uczenia się dla przedmiotu				
Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z podstawowymi aplikacjami biurowymi. Nauczenie studentów swobodnego posługiwania się zestawem komputerowym oraz oprogramowaniem i metodami technologii informacyjnej stosowanymi w pracy nauczyciela i działalności gospodarczej, zdobycie praktycznej wiedzy przydatnej do korzystania z technologii informacyjnej w toku studiów.				
Liczba godzin zajęć w ramach poszczególnych form zajęć według planu studiów:		Ćwiczenia laboratoryjne – 30 godz. (stacjonarne),		
Opis efektów uczenia się dla przedmiotu				
Kod efektu przedmiotu	Student, który zaliczył przedmiot zna i rozumie/potrafi/jest gotów do:	Powiązanie z KEU	Forma zajęć dydaktycznych	Sposób weryfikacji i oceny efektów uczenia się
FDST.A1_KW_01	Student zna podstawowe	K_W06	Ćwiczenia	Wykonanie zadań

	definicje, programy związane z technologią informacyjną. Zna środowisko Windows, Ms Office, podstawowe możliwości wykorzystania programów użytkowych (edytor tekstu, arkusz kalkulacyjny, program do prezentacji multimedialnych, przeglądarki internetowe)			praktycznych z wykorzystaniem programów Ms Office. Kolokwium zaliczeniowe powiązane z kolokwium z Worda, Excela
FDST.A1_K_U01	Student posiada umiejętność tworzenia i formatowania dokumentów, wykorzystania arkuszy kalkulacyjnych, tworzenia, obsługi i korzystania z prezentacji multimedialnych. Student potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne w zakresie wybranej specjalności. Jest gotów do samodzielnej oceny posiadanej wiedzy i odbieranych treści oraz uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu	K_U01	Ćwiczenia	Ćwiczenia praktyczne, kolokwium zaliczeniowe (Word, Excel), samodzielne przygotowanie prezentacji multimedialnej na zadany temat (Power Point)
FDST.A1_K_U02		K_U02		
FDST.A1_K_U03		K_U09		

	problemów poznawczych i praktycznych.			
FDST.A1_K_K01	Student potrafi krytycznie oceniać i selekcjonować informacje.	K_K01	Ćwiczenia	Na podstawie obserwacji aktywności studentów przy realizowanych ćwiczeniach oraz obecności na nich.
FDST.A1_K_K02	Student jest odpowiedzialny za rzetelność wykonywanej pracy.	K_K02		

Nakład pracy studenta (bilans punktów ECTS)

Całkowita liczba punktów ECTS: (A + B)	2	Stacjonarne
A. Liczba godzin kontaktowych z podziałem na formy zajęć oraz liczba punktów ECTS uzyskanych w ramach tych zajęć:	Ćwiczenia laboratoryjne	30
	w sumie:	30
	ECTS	2
B. Formy aktywności studenta w ramach samokształcenia wraz z planowaną liczbą godzin na każdą formę i liczbą punktów ECTS:	Przygotowanie ogólne	2
	Przygotowanie do ćwiczeń laboratoryjnych	7
	Przygotowanie do kolokwium zaliczeniowego	7
	Praca w sieci	4
	w sumie:	20
	ECTS	1
C. Liczba godzin zajęć kształtujących umiejętności praktyczne w ramach przedmiotu oraz związana z tym liczba punktów ECTS:	Udział w ćwiczeniach laboratoryjnych	30
	Przygotowanie do ćwiczeń laboratoryjnych	15
	w sumie:	45
	ECTS	1

Dodatkowe elementy (* - opcjonalnie)

Szczegółowe treści kształcenia w ramach poszczególnych form zajęć:	Ćwiczenia: 1. Użytkowanie komputerów – podstawowe funkcje systemu operacyjnego. Najważniejsze parametry konfiguracyjne. Typy plików, praca z plikami i folderami.
---	--

	- Korzystanie z platformy Moodle. Logowanie do platformy, pobieranie i przysyłanie plików na platformę. - Przetwarzanie tekstu – zasady tworzenia i redagowania dokumentów. Zapisywanie i odczytywanie dokumentów. Organizacja widoku strony. Redagowanie podstawowych dokumentów urzędowych. Tabele. Warstwa graficzna edytora. Mechanizmy usprawniające redagowanie dokumentów tekstowych. - Arkusz kalkulacyjny – organizacja skoszytów i arkuszy. Komórki i ich formatowanie. Typy danych. Adresowanie komórek i bloków. Graficzna interpretacja danych – tworzenie i edycja wykresów. Praktyczne zastosowanie arkusza w pracy. - Tworzenie grafiki prezentacyjnej – tworzenie nowej prezentacji, wstawianie do prezentacji obiektów w tym wykresów, ustawianie animacji dla slajdów. Projektowanie slajdów. Tworzenie przycisków sterujących. Przegląd i zasady stosowania efektów multimedialnych. Wykonanie prezentacji w Power Point na wybrany temat. Posługiwanie się siecią dla zbierania materiałów na zadany temat. - Informacja i komunikacja – komunikacja w lokalnej sieci komputerowej. Funkcje przeglądarek internetowych. Metody i sposoby korzystania z serwisów WWW, zasady wyszukiwania informacji w Internecie, zapisy wyszukanych informacji.
Metody i techniki kształcenia:	Ćwiczenia laboratoryjne
* Warunki i sposób zaliczenia poszczególnych form zajęć, w tym zasady zaliczeń poprawkowych, a także warunki dopuszczenia do egzaminu:	Zaliczenie ćwiczeń na podstawie praktycznego kolokwium z poszczególnych bloków tematycznych. Minimalna liczba punktów potrzebna na jego zaliczenie wynosi 55%. Zaliczenie poprawkowe powinno być dokonane do końca semestru, w którym realizowany jest przedmiot na podstawie kolokwium poprawkowego.
* Zasady udziału w poszczególnych zajęciach, ze wskazaniem, czy obecność studenta na zajęciach jest obowiązkowa:	Student bierze aktywny udział w ćwiczeniach rozwiązując poszczególne przykłady. Obecność na ćwiczeniach jest obowiązkowa.
Sposób obliczania oceny końcowej:	Ocena końcowa z przedmiotu jest średnią ważoną ocen cząstkowych z kolokwium, z poszczególnych bloków tematycznych. Oceny z poszczególnych bloków ćwiczeń muszą być ocenami pozytywnymi. Warunkiem zaliczenia ćwiczeń jest: aktywne uczestnictwo oraz obecność studentów na ćwiczeniach – 5% końcowej oceny z ćwiczeń,

	- pozytywna ocena końcowa z prezentacji multimedialnej – 15% końcowej oceny z ćwiczeń, - pozytywna ocena z praktycznego kolokwium z zakresu programu Ms Word – 40% końcowej oceny z ćwiczeń, - pozytywna ocena z praktycznego kolokwium z zakresu programu Ms Excel – 40% końcowej oceny z ćwiczeń,
* Sposób i tryb wyrównywania zaległości powstałych wskutek nieobecności studenta na zajęciach:	Jeśli student nie był obecny na zajęciach musi samodzielnie w domu opracować materiał, który był realizowany na zajęciach. Po jego przygotowaniu student zobowiązany jest do oddania go do sprawdzenia osobie prowadzącej ćwiczenia (wysłanie na adres e-mail lub przez platformę e-learning)
Wymagania wstępne i dodatkowe, szczególnie w odniesieniu do sekwencyjności przedmiotów:	Student ma podstawową wiedzę z zakresu szkoły średniej z przedmiotu Technologie informacyjne (potrafi posługiwać się pakietem Office – Word, Excel, Power Point, wybrana przeglądarka Internetowa).
Zalecana literatura:	1. Żarowska-Mazur A., Węglarz W., Word 2010: praktyczny kurs, Wyd. Naukowe PWN, Warszawa 2012 2. Żarowska-Mazur A., Węglarz W., Excel 2010: praktyczny kurs, Wyd. Naukowe PWN, Warszawa 2012 3. Frye C., Microsoft Excel 2010: wersja polska, Wydawnictwo RM, Warszawa 2012 4. Wróblewski P., ABC komputer : wydanie 8.1, Wyd. „Helion”, Gliwice 2014 5. Sikorski W. Podstawy technik informatycznych. Seria ECDL. Wyd. Mikom, Warszawa, 2006. 6. Nowakowska H. Użytkowanie komputerów. Seria ECDL. Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa, 2011. 7. Kopertowska-Tomczak M. Przetwarzanie tekstów. Seria ECDL. Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa, 2009. 8. Kopertowska-Tomczak M. Arkusze kalkulacyjne. Seria ECDL. Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa, 2009.



**Państwowa Wyższa
Szkoła Zawodowa**
im. Stanisława Pigonia
w Krośnie

KARTA PRZEDMIOTU

Informacje ogólne

Nazwa przedmiotu i kod

Podstawy przedsiębiorczości. A2

(wg planu studiów):	
Nazwa przedmiotu (j. ang.):	Entrepreneurship
Kierunek studiów:	Filologia
Poziom studiów:	studia I stopnia
Profil:	praktyczny
Forma studiów:	stacjonarne
Punkty ECTS:	1
Język wykładowy:	język polski
Rok akademicki:	2018/2019
Semestr:	I
Koordinator przedmiotu:	dr inż. Małgorzata Górka

Elementy wchodzące w skład programu studiów

Treści programowe zapewniające uzyskanie efektów uczenia się dla przedmiotu				
Istota przedsiębiorczości i funkcjonowanie przedsiębiorstwa. Mechanizmy i zasady gospodarki rynkowej. Zasady prowadzenia działalności gospodarczej.				
Liczba godzin zajęć w ramach poszczególnych form zajęć według planu studiów:		ćw. projektowe - 15 godz. (stacjonarne)		
Opis efektów uczenia się dla przedmiotu				
Kod efektu przedmiotu	Student, który zaliczył przedmiot zna i rozumie/potrafi/jest gotów do:	Powiązanie z KEU	Forma zajęć dydaktycznych	Sposób weryfikacji i oceny efektów uczenia się
FDST.A2_W01	definiuje podstawowe pojęcia z zakresu przedsiębiorczości i jej rodzajów	K_W06	ćw.	kolokwium
FDST.A2_W02	zna podstawowe regulacje i formy organizacyjno-prawne dotyczące zakładania i prowadzenia działalności gospodarczej	K_W06	ćw.	kolokwium
FDST.A2_U01	posiada umiejętność wyszukiwania informacji dotyczących zakładania firmy, szans i ryzyka związanego z jej prowadzeniem	K_U02	ćw.	wykonanie zadania
FDST.A2_U02	potrafi wykonać	K_U02	ćw.	wykonanie

	uproszczony biznes plan przedsiębiorstwa			zadania
FDST.A2_K03	potrafi myśleć i działać w sposób przedsiębiorczy	K_K03	ćw..	zaangażowanie w pracę
Nakład pracy studenta (bilans punktów ECTS)				
Całkowita liczba punktów ECTS: (A + B)	1 Stacjonarne			
A. Liczba godzin kontaktowych z podziałem na formy zajęć oraz liczba punktów ECTS uzyskanych w ramach tych zajęć:	ćwiczenia	15		
	w sumie:	15		
	ECTS	0,5		
B. Formy aktywności studenta w ramach samokształcenia wraz z planowaną liczbą godzin na każdą formę i liczbą punktów ECTS:	przygotowanie projektu	15		
	przygotowanie do kolokwium	5		
		20		
	w sumie:	0,5		
	ECTS			
C. Liczba godzin zajęć kształtujących umiejętności praktyczne w ramach przedmiotu oraz związana z tym liczba punktów ECTS:	Ćwiczenia	15		
	samokształcenie	20		
		35		
	w sumie:	1		
	ECTS			

Dodatkowe elementy (* - opcjonalnie)

Szczegółowe treści kształcenia w ramach poszczególnych form zajęć:	Wykłady: Pojęcie, typy i znaczenie przedsiębiorczości. Istota i rodzaje działalności gospodarczej. Rynek – cechy i funkcje. Instytucjonalne formy wspierania przedsiębiorczości. Formy organizacyjno-prawne podmiotów gospodarczych. Problemy zarządzania przedsiębiorstwem – zarządzanie strategiczne, finanse, innowacje, zarządzanie procesami, zarządzanie zmianą. Źródła finansowania działalności. Rola przedsiębiorczości w rozwoju gospodarki. Przedsiębiorca w gospodarce rynkowej. Ćwiczenia projektowe: Cechy charakteryzujące osobę przedsiębiorczą. Rozwijanie przedsiębiorczości. Cechy, umiejętności i zachowania wspomagające rozwój zawodowy człowieka. Komunikacja międzyludzka. Rozróżnianie rodzajów komunikacji. Znaczenie komunikacji w życiu
---	---

	codziennym i zawodowym. Metodyka przygotowania biznes planu oraz informacji i podstawowych danych w nim zawartych. Cechy i zakres biznes planu – przygotowanie biznes planu. Procedura zakładania firmy. Czynniki określające efektywność działań przedsiębiorczych. Identyfikacja szans przedsiębiorczych i ryzyko związane z prowadzeniem działalności. Analiza wybranego przedsiębiorstwa działającego w regionie – studium przypadku.
Metody i techniki kształcenia:	Wykłady, ćwiczenia projektowe, dyskusja, praca w grupie.
* Warunki i sposób zaliczenia poszczególnych form zajęć, w tym zasady zaliczeń poprawkowych, a także warunki dopuszczenia do egzaminu:	-
* Zasady udziału w poszczególnych zajęciach, ze wskazaniem, czy obecność studenta na zajęciach jest obowiązkowa:	-
Sposób obliczania oceny końcowej:	Ocena końcowa przedmiotu to średnia arytmetyczna ocen z kolokwium zaliczeniowego i wykonanych zadań, biorąc pod uwagę aktywność i obecność na zajęciach.
* Sposób i tryb wyrównywania zaległości powstałych wskutek nieobecności studenta na zajęciach:	-
Wymagania wstępne i dodatkowe, szczególnie w odniesieniu do sekwencyjności przedmiotów:	-
Zalecana literatura:	Piecuch T. Przedsiębiorczość. Podstawy teoretyczne. Wydawnictwo C.H.Beck Warszawa, 2010. Opolski K., Waśniewski K. Biznes plan: jak go budować i analizować? CeDeWu Warszawa, 2007. Tokarski A., Tokarski M., Wójcik J. 2007. Biznesplan w praktyce. Wyd. CeDeWu Wydawnictwa fachowe Warszawa. Bąk M (red). 2009. Przedsiębiorczość intelektualna i technologiczna XXI wieku. Wyd. KIG Warszawa.



**Państwowa Wyższa
Szkoła Zawodowa**
im. Stanisława Piłonia
w Krośnie

KARTA PRZEDMIOTU

Informacje ogólne

Nazwa przedmiotu i kod (wg planu studiów):	Prawo i ochrona własności intelektualnej. A3
Nazwa przedmiotu (j. ang.):	Law Protection of Intellectual Property
Kierunek studiów:	Filologia
Poziom studiów:	studia I stopnia
Profil:	praktyczny
Forma studiów:	Stacjonarne
Punkty ECTS:	1
Język wykładowy:	polski
Rok akademicki:	od 2018/2019
Semestr:	I
Koordinator przedmiotu:	Anna Słowik

Elementy wchodzące w skład programu studiów

Treści programowe zapewniające uzyskanie efektów uczenia się dla przedmiotu				
Przyswojenie podstawowych zagadnień z zakresu prawa własności intelektualnej, w tym przede wszystkim prawa autorskiego. Zapoznanie studentów z podstawowymi regulacjami prawnymi dotyczącymi własności intelektualnej, w tym przede wszystkim prawa autorskiego. Przybliżenie zagadnień związanych z odpowiedzialnością prawną związaną z naruszeniem prawa autorskiego.				
Liczba godzin zajęć w ramach poszczególnych form zajęć według planu studiów:		stacjonarne – ćw. 15 godzin		
Opis efektów uczenia się dla przedmiotu				
Kod efektu przedmiotu	Student, który zaliczył przedmiot zna i rozumie/potrafi/jest gotów do:	Powiązanie z KEU	Forma zajęć dydaktycznych	Sposób weryfikacji i oceny efektów uczenia się
FDST.A3_W01	Zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady prawa własności intelektualnej.	K_W05	ćwiczenia	Sprawdzian pisemny, Odpowiedź ustna
FDST.A3_U01	Student rozumie potrzebę wzbogacania i aktualizowania posiadanej wiedzy.	K_U09	ćwiczenia	Sprawdzian pisemny, Odpowiedź ustna
FDST.A3_K01	Rozumie konieczność przestrzegania etycznych wzorów postępowania w zawodzie.	K_K04	ćwiczenia	Sprawdzian pisemny, Odpowiedź ustna
Nakład pracy studenta (bilans punktów ECTS)				

Całkowita liczba punktów ECTS: (A + B)	1	Stacjonarne
A. Liczba godzin kontaktowych z podziałem na formy zajęć oraz liczba punktów ECTS uzyskanych w ramach tych zajęć:	Ćwiczenia konsultacje	15
	w sumie: ECTS	15 0,5
B. Formy aktywności studenta w ramach samokształcenia wraz z planowaną liczbą godzin na każdą formę i liczbą punktów ECTS:	przygotowanie ogólne praca w bibliotece	2 6
	w sumie: ECTS	8 0,5
C. Liczba godzin zajęć kształtujących umiejętności praktyczne w ramach przedmiotu oraz związana z tym liczba punktów ECTS:	Ćwiczenia i konsultacje Samodzielne przygotowanie	15 8
	w sumie: ECTS	23 1

Dodatkowe elementy (* - opcjonalnie)

Szczegółowe treści kształcenia w ramach poszczególnych form zajęć:	Wykłady: 1. Źródła prawa własności intelektualnej 2. Podstawowe pojęcia związane z ochroną własności intelektualnej 3. Wybrane zagadnienia z zakresu prawa autorskiego (m.in. utwór, rodzaje utworów, prawa autorskie majątkowe i osobiste, współtwórczość, ochrona wizerunku, prawa pokrewne) 4. Odpowiedzialność prawna naruszających prawo autorskie 5. Podstawowe zagadnienia związane z problematyką nieuczciwej konkurencji
Metody i techniki kształcenia:	Metody dydaktyczne: - wykład, dyskusja - analiza przykładów
* Warunki i sposób zaliczenia poszczególnych form zajęć, w tym zasady zaliczeń poprawkowych, a także warunki dopuszczenia do egzaminu:	Sprawdzian pisemny, odpowiedź ustna
* Zasady udziału w poszczególnych zajęciach, ze wskazaniem, czy obecność studenta na zajęciach jest obowiązkowa:	Uczestnictwo w zajęciach - obowiązkowe
Sposób obliczania oceny końcowej:	Ocena końcowa: Sprawdzian pisemny – 50%, Odpowiedź ustna 50%
* Sposób i tryb wyrównywania zaległości powstałych wskutek nieobecności studenta na zajęciach:	Ustalane indywidualnie
Wymagania wstępne i dodatkowe, szczególnie w odniesieniu do sekwencji przedmiotów:	Podstawy komunikacji społecznej na poziomie szkoły ponadpodstawowej.
Zalecana literatura:	1. Sięczyło-Chlabicz J. (red.), <i>Prawo własności</i>

2. Rojewski M. , *Ochrona własności intelektualnej*, PWSZ Skierniewice, Skierniewice 2012.
3. Kurzępa B., *Ochrona własności intelektualnej*, Towarzystwo Naukowe, Toruń 2010.
4. Stec P (red.), *Ochrona własności intelektualnej*, BRANTA, Bydgoszcz 2011.



KARTA PRZEDMIOTU

Informacje ogólne

Nazwa przedmiotu i kod (wg planu studiów):	Wychowanie fizyczne. A4
Nazwa przedmiotu (j. ang.):	Physical Education
Kierunek studiów:	Filologia
Poziom studiów:	Studia I stopnia
Profil:	Praktyczny
Forma studiów:	Studia stacjonarne
Punkty ECTS:	0
Język wykładowy:	polski
Rok akademicki:	2018/2019
Semestr:	I , II
Koordynator przedmiotu:	mgr Grzegorz Sobolewski

Elementy wchodzące w skład programu studiów

Treści programowe zapewniające uzyskanie efektów uczenia się dla przedmiotu	
Podniesienie lub utrzymanie możliwie wysokiego poziomu wydolności fizycznej, sprawności motorycznej, koordynacji ruchowej. Przygotowanie studenta do czynnego uczestnictwa w kulturze fizycznej poprzez popularyzowanie i trwale zainteresowanie aktywnymi sposobami wykorzystania czasu wolnego. Ukształtowanie pożądanych postaw osobowościowych niezbędnych do prowadzenia zdrowego stylu życia.	
Liczba godzin zajęć w ramach poszczególnych form zajęć według planu studiów:	Sem.1- ćw. 30 godz. Sem.2- ćw. 30 godz.

Opis efektów uczenia się dla przedmiotu				
Kod efektu przedmiotu-	Student, który zaliczył przedmiot zna i rozumie/potrafi/jest gotów do:	Efekt kierunkowy	Forma zajęć dydaktycznych	Sposób weryfikacji i oceny efektów uczenia się
DST.A4.K_W01	zna zasady bezpiecznego korzystania z obiektów sportowych i sprzętu sportowego		ćwiczenia	Frekwencja i aktywność na zajęciach
DST.A4.K__W02	zna zasady przygotowania organizmu do wysiłku fizycznego			
DST.A4.K_W03	zna znaczenie higieny osobistej po zajęciach sportowych			
DST.A4.K_U01	posiada umiejętność kształtowania postaw sprzyjających aktywności fizycznej na całe życie			
DST.A4.K_K01	dostrzega potrzebę ciągłej aktywności ruchowej przez całe życie			
Nakład pracy studenta (bilans punktów ECTS)				
Całkowita liczba punktów ECTS: (A + B)	0		Stacjonarne	
A. Liczba godzin kontaktowych z podziałem na formy zajęć oraz liczba punktów ECTS uzyskanych w ramach tych zajęć:	30 + 30		60	
	w sumie: ECTS		60 0	
B. Formy aktywności studenta w ramach samokształcenia wraz z planowana liczba godzin	0		0	

na każdą formę i liczbą punktów ECTS:	w sumie: ECTS	0 0	
C. Liczba godzin zajęć kształtujących umiejętności praktyczne w ramach przedmiotu oraz związana z tym liczba punktów ECTS:	0 w sumie: ECTS	60 60 0	

Dodatkowe elementy (* - opcjonalnie)

Szczegółowe treści kształcenia w ramach poszczególnych form zajęć:	W ramach zajęć wychowania fizycznego studenci mają do wyboru formę zajęć spośród oferty: pływania, aerobiku, tenisa stołowego, badmintonu, kulturystyki, tańców, zespołowych gier sportowych (piłka siatkowa, koszykowa, nożna halowa, unihokey) oraz łyżwiarstwa i turystyki pieszej, rowerowej form obozów letnich – wodnych i obozów zimowych narciarskich, a dla osób czasowo lub stale niezdolnych do wyżej wymienionych zajęć organizowane są zajęcia korekcyjno-wyrównawcze i inne formy dostosowane do studenta. Studenci bez przeciwwskazań zdrowotnych biorą udział w badaniach wydolnościowych (bip test) wraz z pomiarem tętna na sportesterze i pomiar składu masy ciała (waga)
Metody i techniki kształcenia:	Ćwiczenia praktyczne.
* Warunki i sposób zaliczenia poszczególnych form zajęć, w tym zasady zaliczeń poprawkowych, a także warunki dopuszczenia do egzaminu:	Aktywny udział studenta w zajęciach. Podstawą zaliczenia jest frekwencja na zajęciach
* Zasady udziału w poszczególnych zajęciach, ze wskazaniem, czy obecność studenta na zajęciach jest obowiązkowa:	Obowiązek aktywnego uczestnictwa studenta we wszystkich formach zajęć
Sposób obliczania oceny końcowej:	100 % frekwencja lub jedna nieobecność w semestrze i aktywny udział, udział w badaniach - 5.0 Dwie nieobecności w semestrze i aktywny udział, udział w badaniach - 4.0 Trzy nieobecności w semestrze i aktywny udział, udział w badaniach - 3.0 Cztery i więcej nieobecności w semestrze - brak zaliczenia 2.0
* Sposób i tryb wyrównywania zaległości powstałych wskutek nieobecności studenta na zajęciach:	Student ma możliwość odrobienia zajęć na innych formach według harmonogramu zajęć wychowania fizycznego
Wymagania wstępne i	Stan zdrowia umożliwiający udział w wybranej formie

dodatkowe, szczególnie w odniesieniu do sekwencyjności przedmiotów:	zajęć
Zalecana literatura:	



KARTA PRZEDMIOTU

Informacje ogólne

Nazwa przedmiotu i kod (wg planu studiów):	Wprowadzenie do studiowania A5
Nazwa przedmiotu (j. ang.):	Introduction to Studying
Kierunek studiów:	Filologia
Poziom studiów:	pierwszy
Profil:	praktyczny
Forma studiów:	Stacjonarne
Punkty ECTS:	1
Język wykładowy:	polski
Rok akademicki:	2018/2019
Semestr:	I
Koordynator przedmiotu:	Dr Adam Nowakowski

Elementy wchodzące w skład programu studiów

Treści programowe zapewniające uzyskanie efektów uczenia się dla przedmiotu				
Student zapoznaje się ze strukturą uczelni, zasadami komunikacji wewnątrz uczelni, z pragmatyką studiowania, psychologicznymi aspektami procesu uczenia się.				
Liczba godzin zajęć w ramach poszczególnych form zajęć według planu studiów:		15 ćwiczeń		
Opis efektów uczenia się dla przedmiotu				
Kod efektu przedmiotu	Student, który zaliczył przedmiot zna i rozumie/potrafi/jest gotów do:	Powiązanie z KEU	Forma zajęć dydaktycznych	Sposób weryfikacji i oceny efektów uczenia się
FDST.A5 KW_01	Poznał podstawowe zasady czytania ze zrozumieniem (czytanie globalne, czytanie ukierunkowane na cel, czytanie skoncentrowane wokół tematu). Przyswoił sobie zasady prowadzenia i korzystania z	KW_02	Ćwiczenia	analiza aktywności oraz podsumowanie ankiet,

	notatek.			testów wykonywanych podczas zajęć
FDST.A5 KW_02	Zna zasady komunikowania się w relacji student – dydaktyk (zasada zwracania się z wykorzystaniem funkcji i stopni naukowych kadry dydaktycznej i pracowników administracji oraz obsługi) w kontakcie osobistym, telefonicznym czy mailowym. Przyswoił sobie zasady aktywnego uczestnictwa w wykładach i zajęciach audytoryjnych. Zna zasady aktywnego słuchania oraz zalety komunikacji dwustronnej. Zna podstawowe techniki zapamiętywania wiedzy i struktur ruchowych. Potrafi kierować procesami uwagi oraz uczenia się. Potrafi określić czynniki sprzyjające procesowi uczenia się. Zna własny indywidualny styl uczenia się. Zna wpływ motywacji na poziom działania. Potrafi formułować cele życiowe w sposób, który motywuje do wytrwałości i konsekwencji w uczeniu się oraz działaniu. Dokonuje indywidualnej analizy typowych zachowań studenta w sytuacji stresu psychologicznego i fizjologicznego. Zna skuteczne metody radzenia sobie w sytuacjach trudnych.	KW_02	Ćwiczenia	analiza aktywności oraz podsumowanie ankiet, testów wykonywanych podczas zajęć
FDST.A5 KW_03	Zna schemat organizacyjny PWSZ im. Stanisława Pigonia w Krośnie oraz regulamin studiowania z zaakcentowaniem praw i obowiązków studentów. Zna zasady przyznawania różnych form pomocy materialnej. Przyswoił sobie ofertę uczelni w zakresie rozwijania indywidualnych zainteresowań.	KW_02	Ćwiczenia	analiza aktywności oraz podsumowanie ankiet, testów wykonywanych podczas zajęć
FDST.FD ST.A5 KU_01	Posiada umiejętność skutecznej komunikacji bezpośredniej, mailowej w różnorodnych relacjach interpersonalnych (student – dydaktyk, student – student). Potrafi zastosować w praktyce zasady aktywnego uczestnictwa w zajęciach dydaktycznych, czytania ze zrozumieniem, sporządzania i korzystania z notatek	KU_02	Ćwiczenia	analiza aktywności oraz podsumowanie ankiet, testów wykonywanych podczas zajęć
FDST.A5 KU_02	Rozumie i wprowadza w życie zasadę uczenia się permanentnego, w sposób świadomy kieruje swoim rozwojem intelektualnym, emocjonalnym i społecznym	KU_09	Ćwiczenia	analiza aktywności oraz podsumowanie ankiet, testów

				wykonywanych podczas zajęć
FDST.A5 KK_01	Potrafi stawiać sobie cele życiowe w sposób motywujący do wytrwałego i konsekwentnego działania.	KK_02	Ćwiczenia	analiza aktywności oraz podsumowanie ankiet, testów wykonywanych podczas zajęć

Nakład pracy studenta (bilans punktów ECTS)			
Całkowita liczba punktów ECTS: (A + B)	1	Stacjonarne	Niestacjonarne
A. Liczba godzin kontaktowych z podziałem na formy zajęć oraz liczba punktów ECTS uzyskanych w ramach tych zajęć:	Ćwiczenia audytoryjne 1 w sumie: ECTS1	15 1	
B. Formy aktywności studenta w ramach samokształcenia wraz z planowaną liczbą godzin na każdą formę i liczbą punktów ECTS:	Przygotowanie do quizu w sumie: ECTS	5	
C. Liczba godzin zajęć kształtujących umiejętności praktyczne w ramach przedmiotu oraz związana z tym liczba punktów ECTS:	w sumie: ECTS		

Dodatkowe elementy (* - opcjonalnie)

Szczegółowe treści kształcenia w ramach poszczególnych form zajęć:	Wykłady: 1. Przedstawienie schematu organizacyjnego PWSZ im. Stanisława Pigonia w Krośnie (władze uczelni, instytuty, zakłady, kierunki kształcenia). Omówienie regulaminu studiowania z zaakcentowaniem praw i obowiązków studentów. Przedstawienie zasad przyznawanie różnych form pomocy materialnej. Zachęcanie studentów do aktywnego udziału w życiu studenckim uczelni (praca w kołach naukowych, udział w zajęciach zespołu tanecznego, chóru uczelnianego, udział w rajdach, wyjazdach, juwenaliach itp.)
--	---

	2. Omówienie zasad komunikowania się w relacji student – dydaktyk (zasada zwracania się z wykorzystaniem funkcji i stopni naukowych kadry dydaktycznej i pracowników administracji oraz obsługi) w kontakcie osobistym, telefonicznym czy mailowym. 3. Przedstawienie podstawowych zasad czytania ze zrozumieniem (czytanie globalne, czytanie ukierunkowane na cel, czytanie skoncentrowane wokół tematu). Omówienie zasad aktywnego słuchania oraz zasad prowadzenia notatek. 4. Omówienie podstawowych technik zapamiętywania wiedzy i struktur ruchowych. Przedstawienie mechanizmów kierowania procesami uwagi oraz uczenia się. Analiza czynników sprzyjających procesowi uczenia się. Ustalenie przez studentów własnego indywidualnego stylu uczenia się. 5. Przedstawienie wpływu motywacji na poziom działania. Omówienie zasad formułowania celów życiowych motywujących do wytrwałości i konsekwencji w uczeniu się oraz działaniu. Analiza typowych zachowań studenta w sytuacji stresu psychologicznego i fizjologicznego. Ustalenie skutecznych metod radzenia sobie w sytuacjach trudnych. Omówienie bezpieczeństwa i higieny pracy.
Metody i techniki kształcenia:	Ćwiczenia audytoryjne: podające (wykład w oparciu o prezentacje multimedialne), eksponujące, aktywizujące (dyskusja dydaktyczna), testy, ankiety psychologiczne
* Warunki i sposób zaliczenia poszczególnych form zajęć, w tym zasady zaliczeń poprawkowych, a także warunki dopuszczenia do egzaminu:	
* Zasady udziału w poszczególnych zajęciach, ze wskazaniem, czy obecność studenta na zajęciach jest obowiązkowa:	
Sposób obliczania oceny końcowej:	Obecność 90 % Aktywność podczas zajęć, wykonanie pisemnych prac (ankiety, testy) podczas wykładów 10%
* Sposób i tryb wyrównywania zaległości powstałych wskutek nieobecności studenta na zajęciach:	
Wymagania wstępne i dodatkowe, szczególnie w odniesieniu do sekwencyjności przedmiotów:	Brak
Zalecana literatura:	Zalecana literatura: 1. E.Czerniawska, M.Ledzińska <i>Jak się uczyć?</i> Wyd. Szkolne

	PWN, Warszawa 2009. 2. G.Dryden, J.Vos <i>Rewolucja w uczeniu się</i>, Zysk i Ska , Warszawa 2004. Literatura uzupełniająca: 1. E.Czerniawska, M.Ledzińska <i>Psychologia nauczania</i>, PWN, Warszawa 2011.
--	---



KARTA PRZEDMIOTU

Informacje ogólne

Nazwa przedmiotu i kod (wg planu studiów):	Praktyka społeczna. A6
Nazwa przedmiotu (j. ang.):	College Work Experience
Kierunek studiów:	Filologia
Poziom studiów:	studia I stopnia
Profil:	praktyczny
Forma studiów:	studia stacjonarne
Punkty ECTS:	4
Język wykładowy:	polski
Rok akademicki:	2018/2019
Semestr:	IV i VI
Koordynator przedmiotu:	dr Dorota Mihułka (opiekun praktyk społecznych)

Elementy wchodzące w skład programu studiów

Treści programowe zapewniające uzyskanie efektów uczenia się dla przedmiotu
Praktyka społeczna obejmuje 20 godzin (studia stacjonarne) / 12 godzin (studia niestacjonarne) pracy na rzecz Zakładu Filologii, Instytutu Humanistycznego, oraz PWSZ w Krośnie. Po uzgodnieniu z opiekunem praktyk społecznych, student wykonuje określoną w planie liczbę godzin (studia stacjonarne – 10 godz. w semestrze 4 oraz 10 godz. w semestrze 6; studia niestacjonarne – 6 godz. w semestrze 4 oraz 6 godzin w semestrze 6) w jednej lub kilku z następujących form:

Praca na rzecz zakładu/instytutu/uczelni:

- prezentacja ZF w ramach Festiwalu Nauki i Karpackich Klimatów
- udział w promowaniu PWSZ w szkołach ponadgimnazjalnych
- pomoc w Sekretariacie IH, Rektoracie PWSZ, bibliotece
- opracowanie biuletynu oraz strony internetowej PWSZ
- zaangażowanie w działalność radia uczelnianego
- przygotowywanie przedstawień teatralnych oraz debat studenckich
- opieka nad studentami zagranicznymi
- pomoc gościom zagranicznym odwiedzających PWSZ w Krośnie
- samopomoc studencka

Liczba godzin zajęć w ramach poszczególnych form zajęć według planu studiów:

studia stacjonarne – 40 godzin

Opis efektów uczenia się dla przedmiotu

Kod efektu przedmiotu	Student, który zaliczył przedmiot zna i rozumie/potrafi/jest gotów do:	Powiązanie z KEU	Forma zajęć dydaktycznych	Sposób weryfikacji i oceny efektów uczenia się
FDST.A6.K_K01	Student potrafi oceniać i selekcjonować informacje.	K_K01		ocena dokumentacji (dokument potwierdzający odbycie praktyk społecznych) wywiad ze studentem
FDST.A6.K_K02	Jest odpowiedzialny za rzetelność wykonywanej pracy i jej społeczne skutki.	K_K02		ocena dokumentacji (dokument potwierdzający odbycie praktyk społecznych) wywiad ze studentem
FDST.A6.K_K03	Student uczestniczy w życiu kulturalnym i różnych jego form. korzystając z różnych mediów oraz kompetencji językowych.	K_K03		ocena dokumentacji (dokument potwierdzający odbycie praktyk społecznych) wywiad ze studentem
FDST.A6.K_K04	Student rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami.	K_K04		ocena dokumentacji (dokument potwierdzający odbycie praktyk

				społecznych) wywiad ze studentem
FDST.A6.K_K05	Potrafi współdziałać w grupie, także wielonarodowościowej, przyjmując w niej różne role.	K_K05		ocena dokumentacji (dokument potwierdzający odbycie praktyk społecznych) wywiad ze studentem

Nakład pracy studenta (bilans punktów ECTS)			
Całkowita liczba punktów ECTS: (A + B)	2	Stacjonarne	Niestacjonarne
A. Liczba godzin kontaktowych z podziałem na formy zajęć oraz liczba punktów ECTS uzyskanych w ramach tych zajęć:	w sumie: ECTS	40 2	
B. Formy aktywności studenta w ramach samokształcenia wraz z planowaną liczbą godzin na każdą formę i liczbą punktów ECTS:	w sumie: ECTS		
C. Liczba godzin zajęć kształtujących umiejętności praktyczne w ramach przedmiotu oraz związana z tym liczba punktów ECTS:	w sumie: ECTS		

Dodatkowe elementy (* - opcjonalnie)

Szczegółowe treści kształcenia w ramach poszczególnych form zajęć:	
Formy kształcenia:	
* Warunki i sposób zaliczenia poszczególnych form zajęć, w tym zasady zaliczeń poprawkowych, a także warunki dopuszczenia do egzaminu:	Zaliczenie semestralne: - ocena dokumentacji (dokument potwierdzający odbycie praktyk społecznych) - wywiad ze studentem
* Zasady udziału w poszczególnych zajęciach, ze wskazaniem, czy obecność studenta na zajęciach jest obowiązkowa:	
Sposób obliczania oceny końcowej:	
* Sposób i tryb wyrównywania zaległości powstałych wskutek nieobecności studenta na zajęciach:	

Wymagania wstępne i dodatkowe, szczególnie w odniesieniu do sekwencyjności przedmiotów:	
Zalecana literatura:	

B. Moduł kształcenia podstawowego



KARTA PRZEDMIOTU

Informacje ogólne

Nazwa przedmiotu i kod (wg planu studiów):	Praktyczna nauka języka– język B. B1
Nazwa przedmiotu (j. ang.):	Practical English
Kierunek studiów:	Filologia
Poziom studiów:	I stopnia
Profil:	praktyczny
Forma studiów:	Stacjonarne
Punkty ECTS:	37
Język wykładowy:	Polski i angielski
Rok akademicki:	2018/2019
Semestr:	I-VI
Koordinator przedmiotu:	dr J. Ziobro-Strzępek

Elementy wchodzące w skład programu studiów

Treści programowe zapewniające uzyskanie efektów uczenia się dla przedmiotu				
Kurs rozwija receptywne i produktywne sprawności językowe, zarówno w mówieniu jak i pisaniu, co ma na celu osiągnięcie poziomu językowego C1 według ESOKJ. Treści kształcenia dotyczą zaawansowanych sprawności komunikacyjnych niezbędnych w funkcjonowaniu w różnorodnych sytuacjach życia codziennego oraz bardziej typowych sytuacjach życia zawodowego. Dlatego rozszerzone zostały: zakres słownictwa, struktur gramatycznych oraz zwiększona została liczba godzin przeznaczonych na ćwiczenie w rozumieniu i tworzeniu tekstów użytkowych.				
Liczba godzin zajęć w ramach poszczególnych form zajęć według planu studiów:		630 godzin - warsztaty		
Opis efektów uczenia się dla przedmiotu				
Kod efektu przedmiotu	Student, który zaliczył przedmiot zna i rozumie/potrafi/jest	Powiązanie z KEU	Forma zajęć dydaktycznych	Sposób weryfikacji i oceny

	gotów do:			efektów uczenia się
FDST.B1. K_W01	Ma uporządkowaną podstawową wiedzę z zakresu fonetyki, leksyki, gramatyki i pragmatyki języka angielskiego, nieodzowną dla rozumienia i tworzenia wypowiedzi ustnych i pisemnych o zróżnicowanej tematyce (w tym literackiej i naukowej, z obszaru dziedzin studiowanych oraz częściowo specjalistycznej) wyrażonych w odmianie standardowej języka angielskiego.	K_W01	Warsztaty	prace zaliczeniowe testy egzamin
FDST.B1. K_U01	Posługiwać się językiem angielskim zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu C1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia	K_U05	Warsztaty	prace zaliczeniowe testy egzamin
FDST.B1. K_U02	Student potrafi współdziałać w grupie, przyjmuje różne role, wykazuje inicjatywę, umie uczestniczyć w przygotowaniu projektów	K_U08	Warsztaty	prace zaliczeniowe testy egzamin
FDST.B1. K_K01	Student potrafi oceniać i selekcjonować informacje, jest krytyczny w stosunku do własnej wiedzy oraz do odbieranych treści.	K_K01	Warsztaty	prace zaliczeniowe testy egzamin
Nakład pracy studenta (bilans punktów ECTS)				
Całkowita liczba punktów ECTS: (A + B)			Stacjonarne	Niestacjonarne
A. Liczba godzin kontaktowych z podziałem na formy zajęć oraz liczba punktów ECTS uzyskanych w ramach tych zajęć:	Ćwiczenia warsztatowe w sumie: ECTS		630 630 21	
B. Formy aktywności studenta w ramach samokształcenia wraz z planowaną liczbą godzin na każdą	Przygotowanie do zajęć i testów w sumie:		550 550	

formę i liczbą punktów ECTS:	ECTS	16	
C. Liczba godzin zajęć kształtujących umiejętności praktyczne w ramach przedmiotu oraz związana z tym liczba punktów ECTS:	ćwiczenia warsztatowe samokształcenie w sumie: ECTS	630 550 1180 37	

Dodatkowe elementy (* - opcjonalnie)

Szczegółowe treści kształcenia w ramach poszczególnych form zajęć:	Zakłada się u studenta rozpoczynającego kurs znajomość języka na poziomie minimum B1. Poziom zajęć jest dopasowany do możliwości i potrzeb studentów w grupie. W ciągu pierwszego roku studiów studenci zdobywają kompetencje językowe co najmniej na poziomie B1+, niezbędne do realizacji zajęć w kolejnych semestrach. Egzamin z praktycznej nauki języka jest przeprowadzany w czwartym semestrze na poziomie B2, a w semestrze 6 na poziomie C1.
Metody i techniki kształcenia:	Dominującą metodą kształcenia będzie metoda komunikatywna wykorzystująca indywidualne formy pracy, pracę w parach lub w całej grupie w oparciu o zadania, ćwiczenia, dyskusje, prezentacje multimedialne, projekty. Praca na zajęciach skoncentrowana będzie na rozwijaniu sprawności słuchania, mówienia, czytania i pisanie.
* Warunki i sposób zaliczenia poszczególnych form zajęć, w tym zasady zaliczeń poprawkowych, a także warunki dopuszczenia do egzaminu:	
* Zasady udziału w poszczególnych zajęciach, ze wskazaniem, czy obecność studenta na zajęciach jest obowiązkowa:	
Sposób obliczania oceny końcowej:	aktywne uczestnictwo w zajęciach: 20% prace pisemne przygotowywane poza zajęciami: 20% testy: 60% każdy z powyższych elementów musi być pozytywnie zaliczony
* Sposób i tryb wyrównywania zaległości powstałych wskutek nieobecności studenta na zajęciach:	
Wymagania wstępne i	Zakłada się znajomość języka u studenta rozpoczynającego

dodatkowe, szczególnie w odniesieniu do sekwencyjności przedmiotów:	kurs na poziomie B1. Aby kontynuować naukę na II i III student musi zaliczyć materiał kursu obowiązujący w roku poprzednim – odpowiednio I i II.
Zalecana literatura:	1. <i>Navigate Intermediate</i> , Roberts, Buchanan, Pathare, Oxford University Press 2. <i>Navigate Upper Intermediate</i> , Caroline Krantz and Rachael Roberts, OUP Uzupełnienie: 1. Teksty specjalistyczne z różnych źródeł 2. Oxford Advanced Learner's Dictionary 3. <i>Wielki słownik angielsko – polski</i> PWN



KARTA PRZEDMIOTU

Informacje ogólne

Nazwa przedmiotu i kod (wg planu studiów):	Praktyczna nauka języka – język C. B2
Nazwa przedmiotu (j. ang.):	Practical German/Practical Russian
Kierunek studiów:	Filologia
Poziom studiów:	Studia I stopnia
Profil:	Praktyczny
Forma studiów:	Studia stacjonarne
Punkty ECTS:	37
Język wykładowy:	Niemiecki
Rok akademicki:	2018/2019
Semestr:	I-VI
Koordynator przedmiotu:	dr Leszek Habrat Dr Adam Nowakowski

Elementy wchodzące w skład programu studiów

Treści programowe zapewniające uzyskanie efektów uczenia się dla przedmiotu
Treści programowe zapewniają studentowi zyskanie biegłości językowej co najmniej B2 wg Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego. Egzamin z praktycznej nauki języka jest przeprowadzany w czwartym i szóstym semestrze.

Liczba godzin zajęć w ramach poszczególnych form zajęć według planu studiów:		630 godzin – warsztaty		
Opis efektów uczenia się dla przedmiotu				
Kod efektu przedmiotu	Student, który zaliczył przedmiot zna i rozumie/potrafi/jest gotów do:	Powiązanie z KEU	Forma zajęć dydaktycznych	Sposób weryfikacji i oceny efektów uczenia się
FDST.B2. K_W01	ma wiedzę z nauki o języku, komunikacji międzykulturowej i innych obszarów nauki potrzebną do formułowania i rozwiązywania zadań związanych z tłumaczeniem ustnym i pisemnym na języki obce i na język polski.	K_W01	warsztaty	Ocena pisemnych prac kontrolnych Ocena wypowiedzi ustnych
FDST.B2. K_W02	ma podstawową wiedzę z zakresu historii, kultury i literatury obszaru językowego (język C).	K_W01	warsztaty	Ocena pisemnych prac kontrolnych Ocena wypowiedzi ustnych
FDST.B2. K_W03	ma uporządkowaną podstawową wiedzę z zakresu fonetyki, leksyki, gramatyki i pragmatyki języka polskiego i języka C, nieodzowną dla rozumienia i tworzenia wypowiedzi ustnych i pisemnych w standardowej odmianie języka C, o tematyce ogólnej i użytecznej (dotyczącej spraw życia codziennego).	K_W01	warsztaty	Ocena pisemnych prac kontrolnych Ocena wypowiedzi ustnych
FDST.B2. K_U01	potrafi posługiwać się umiejętnością merytorycznej argumentacji, korzystając z poglądów innych autorów, jak też samodzielnie formułując wnioski.	K_U04	warsztaty	Dyskusja na zajęciach
FDST.B2. K_U02	potrafi posługiwać się językiem C w zakresie	K_U05	warsztaty	Wypowiedzi pisemne i ustne,

	zgodnym z wymaganiami określonymi dla poziomu co najmniej B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia.			egzamin
FDST.B2. K_U03	jest komunikatywny w prezentacjach medialnych i wystąpieniach publicznych.	K_U06	warsztaty	Dyskusja na zajęciach
FDST.B2. K_K01	jest odpowiedzialny za rzetelność wykonywanej pracy i jej społeczne skutki.	K_K02	warsztaty	Udział w zajęciach i imprezach organizowanych przez uczelnię
Nakład pracy studenta (bilans punktów ECTS)				
Całkowita liczba punktów ECTS: (A + B)	37 (A+B)		Stacjonarne	Niestacjonarne
A. Liczba godzin kontaktowych z podziałem na formy zajęć oraz liczba punktów ECTS uzyskanych w ramach tych zajęć:	ćwiczenia warsztatowe w sumie: ECTS	630 630 21		
B. Formy aktywności studenta w ramach samokształcenia wraz z planowaną liczbą godzin na każdą formę i liczbą punktów ECTS:	przygotowanie ogólne (praca w bibliotece z tekstem lub nagraniem, praca z komputerem, praca w sieci) \ Paca na platformie e-learningowej Przygotowanie projektów/prezentacji Przygotowanie do egzaminu w sumie: ECTS	450 40 10 10 10 520 16		
C. Liczba godzin zajęć kształtujących umiejętności praktyczne w ramach przedmiotu oraz związana z tym liczba punktów ECTS:	ćwiczenia warsztatowe samokształcenie w sumie: ECTS	630 520 1150 37		

Dodatkowe elementy (* - opcjonalnie)

Szczegółowe treści	1. Zakres tematyczny B2: personalia, zamieszkanie,
---------------------------	--

kształcenia w ramach poszczególnych form zajęć:	najbliższe otoczenie, środowisko, ojczyzna, relacje międzykulturowe, komunikacja, gospodarka, kultura, sport, historia, nauka, podróże, usługi, zdrowie, zmysły, motoryka, praca i zawód, kształcenie, języki obce, czas wolny, rozrywka, kontakty międzyludzkie, polityka i społeczeństwo, przyszłość. 2. Działania językowe B2: wymiana informacji, ocena, komentarz, wyrażenie emocji, regulacja działania, konwencje społeczne, organizacja wypowiedzi, specyficzne aspekty kulturowe. 3. Pojęcia ogólne w zakresie B2: osoby, rzeczy, pojęcia, egzystencja, przestrzeń, czas, ilość, cechy, relacje. 4. Gramatyka w zakresie B2: rodzaje zdań, części mowy, pytania, słowotwórstwo, reguły fonetyczne. 5. Kształcenie sprawności językowych na poziomie B2: interakcje językowe w formie pisemnej i ustnej, recepcja tekstu pisanego i słuchanego, produkcja tekstu pisanego i mówionego. Powyższe treści obejmują minimum zakresu, konieczne do osiągnięcia poziomu biegłości B2. Poziom zajęć jest dopasowany do możliwości i potrzeb studentów w grupie i umożliwia osiągnięcie poziomu maksymalnie C1 w semestrze szóstym
Metody i techniki kształcenia:	podające (prezentacja), aktywizujące (gry i zabawy, rozwiązywanie zadań, dyskusja), eksponujące (środki multimedialne), praktyczne (symulacja, projekt)
* Warunki i sposób zaliczenia poszczególnych form zajęć, w tym zasady zaliczeń poprawkowych, a także warunki dopuszczenia do egzaminu:	
* Zasady udziału w poszczególnych zajęciach, ze wskazaniem, czy obecność studenta na zajęciach jest obowiązkowa:	
Sposób obliczania oceny końcowej:	Kryteria oceny końcowej (po I, II i III roku) zaliczenie semestralne Obecność i aktywność na zajęciach – 50% Prace kontrolne pisemne i oceniane dłuższe wypowiedzi ustne – 50% egzamin końcowy semestr 4,6 Część pisemna: (rozumienie ze słuchu 20%, rozumienie tekstu pisanego 20%, produkcja tekstu 20%, słownictwo (20%), gramatyka (20%) łącznie 50% egzaminu Część ustna: dłuższa wypowiedź na dwa tematy z zakresu tematyki dnia codziennego, pracy/nauki 50%
* Sposób i tryb wyrównywania zaległości	

powstałych wskutek nieobecności studenta na zajęciach:	
Wymagania wstępne i dodatkowe, szczególnie w odniesieniu do sekwencyjności przedmiotów:	Zakłada się znajomość języka u studenta rozpoczynającego kurs na poziomie A2. Aby kontynuować naukę na II i III student musi zaliczyć materiał kursu obowiązujący w roku poprzednim – odpowiednio I i II.
Zalecana literatura:	B. Braun, S. Dengler, N. Fügert, S. Hohmann: Mittelpunkt neu, 2016 J. Becker, M. Merkelbach: Deutsch am Arbeitsplatz, 2016 A. Buscha, S. Szita: B-Grammatik, 2011 A. Buscha, S. Szita: A-Grammatik, 2010 Lub Zalecana literatura podstawowa: 1. O. Charkiewicz, <i>Język rosyjski w życiu codziennym</i>, Wyższa Szkoła Ekonomiczna, Warszawa 2005. 2. B. Chlebda, I. Danecka, <i>Skrypt do praktycznej nauki języka rosyjskiego dla studentów filologii rosyjskiej</i>, cz. 3, Opole 2011. 3. M. Cieplicka, D. Torzewska, <i>Русский язык. Kompendium tematyczno-leksykalne 1</i>, Poznań 2007. 4. M. Cieplicka, D. Torzewska, <i>Русский язык. Kompendium tematyczno-leksykalne 2</i>, Poznań 2008. 5. M. Fidyk, T. Skup-Stundis, <i>Nowe repetytorium z języka rosyjskiego</i>, PWN, Warszawa 2005. 6. A. Gołubiewa, N. Kowalska, <i>Русский язык сегодня</i>, Warszawa 2007 7. A. Pado, <i>Ты за или против?</i>, Warszawa 2003. 8. A. Pado, <i>Start.ru. Język rosyjski dla średnio zaawansowanych</i>, cz. 1, 2, Warszawa 2006. 9. I. Wierieszczagina, <i>Давайте поговорим</i>, WSiP, Warszawa 2003. Literatura uzupełniająca: 1. O. Anchimiuk, <i>Praktyczny kurs fonetyki i wymowy języka rosyjskiego</i>, Białystok 2006. 2. T. Borucki, <i>Ćwiczenia z gramatyki praktycznej dla studentów filologii rosyjskiej</i>, pod red. J. Henzla, Kraków 1997.

	3. A. Doros, <i>Курс современного русского языка</i>, Warszawa 1988. 4. D. Dziewanowska, <i>Грамматика без проблем</i>, Warszawa 2005. 5. S. Józefiak <i>Realia Rosji: wybór tekstów z ćwiczeniami dla studentów filologii rosyjskiej i słowiańskiej</i>, Kraków 2004. 6. A. Gołubiewa, N. Kowalska, <i>Ćwiczenia z gramatyki praktycznej języka rosyjskiego</i>, Kraków 1996. 7. N. Kowalska, D. Sławicz, <i>Repetytorium z języka rosyjskiego</i>, Warszawa 2005 8. M. Kuratczyk, <i>Tablice czasowników rosyjskich</i>, Warszawa 2008. 9. A. Mirowicz, <i>Gramatyka opisowa języka rosyjskiego</i>, Warszawa 1970. 10. M. Olechnowicz, <i>Упражнения по русскому языку</i>, Warszawa 1972. 11. A. Pado, <i>Ты за или против. Materiały uzupełniające</i>, Warszawa 2003. 12. S. Szadyko, <i>Poradnik gramatyczny współczesnego jęz. ros.</i>, Warszawa 2007. И. Э. Савко, <i>Русская орфография. Правила и упражнения</i>, Минск 2007
--	---



KARTA PRZEDMIOTU

Informacje ogólne

Nazwa przedmiotu i kod (wg planu studiów):	Wstęp do językoznawstwa (C1)
Nazwa przedmiotu (j. ang.):	Introduction to Linguistics
Kierunek studiów:	Filologia
Poziom studiów:	studia I stopnia
Profil:	praktyczny
Forma studiów:	stacjonarne

Punkty ECTS:	2
Język wykładowy:	angielski
Rok akademicki:	2018/2019
Semestr:	II
Koordynator przedmiotu:	prof. ndzw. dr hab. Alicja Witalisz

Elementy wchodzące w skład programu studiów

Treści programowe zapewniające uzyskanie efektów uczenia się dla przedmiotu				
języki naturalne, rozwój języka, rozwój pisma, historia języka angielskiego, najważniejsze gałęzie językoznawstwa oraz szkoły lingwistyczne.				
Liczba godzin zajęć w ramach poszczególnych form zajęć według planu studiów:			Ćwiczenia audytoryjne – 20 godzin	
Opis efektów uczenia się dla przedmiotu				
Kod efektu przedmiotu	Student, który zaliczył przedmiot zna i rozumie/potrafi/jest gotów do:	Powiązanie z KEU	Forma zajęć dydaktycznych	Sposób weryfikacji i oceny efektów uczenia się
FDST.C1_KW.01	Student ma podstawową, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie	K_W01	Ćwiczenia audytoryjne	Bieżąca aktywność na zajęciach; udział w dyskusji; egzamin końcowy
FDST.C1_KW.02	Student ma uporządkowaną wiedzę ogólną w zakresie wiedzy o języku, rodzin językowych, a także świadomość kompleksowej natury języka i jego złożoności	K_W02	Ćwiczenia audytoryjne	Bieżąca aktywność na zajęciach; udział w dyskusji; egzamin końcowy
FDST.C1_KW.03	Student ma podstawową wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w językoznawstwie.	K_W03	Ćwiczenia audytoryjne	Bieżąca aktywność na zajęciach; udział w dyskusji; egzamin końcowy
FDST.C1_KU.01	Student potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojezyczne w zakresie	K_U03	Ćwiczenia audytoryjne	Bieżąca aktywność na zajęciach; udział w dyskusji

	nauki o języku			
FDST.C1_KU.02	Student potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze, a także posługiwać się podstawową terminologią z zakresu językoznawstwa	K_U09	Ćwiczenia audytoryjne	Bieżąca aktywność na zajęciach; udział w dyskusji
FDST.C1_KK.01	Student uczestniczy w życiu kulturalnym korzystając z różnych mediów i form	K_K03	Ćwiczenia audytoryjne	Zadania domowe

Nakład pracy studenta (bilans punktów ECTS)				
Całkowita liczba punktów ECTS: (A + B)	2	Stacjonarne	Niestacjonarne	
A. Liczba godzin kontaktowych z podziałem na formy zajęć oraz liczba punktów ECTS uzyskanych w ramach tych zajęć:	Ćwiczenia audytoryjne	20		
	w sumie:	20		
	ECTS	1		
B. Formy aktywności studenta w ramach samokształcenia wraz z planowaną liczbą godzin na każdą formę i liczbą punktów ECTS:	Przygotowanie do zajęć (praca w bibliotece, praca w sieci)	10		
	Praca na platformie e-learningowej	5		
	Przygotowanie projektów/prezentacji	10		
	Przygotowanie do egzaminu	25		
	w sumie:	1		
	ECTS			
C. Liczba godzin zajęć kształtujących umiejętności praktyczne w ramach przedmiotu oraz związana z tym liczba punktów ECTS:	Ćwiczenia audytoryjne	20		
	samokształcenie	25		
	w sumie:	45		
	ECTS	2		

Dodatkowe elementy (* - opcjonalnie)

Szczegółowe treści kształcenia w ramach poszczególnych form zajęć:	Treści kształcenia: Zakres tematyczny przedmiotu obejmuje szeroko rozumianą tematykę związaną z językoznawstwem ogólnym i angielskim: • Definicja i struktura języka naturalnego. Funkcje języka. Języki sztuczne i naturalne. • Gałęzie językoznawstwa. • Odmiany języka, dialekty, akcenty, języki pidgin i creole. • Cechy języków naturalnych. • Rozwój pisma i poszczególne systemy piśmiennicze. • Rozwój języka, typy zmian językowych. • Języki świata: rodziny i grupy językowe. • Historia języka angielskiego. • Różnice między dwiema odmianami angielszczyzny: brytyjskiej i amerykańskiej. • Wybrane współczesne teorie językoznawcze: strukturalizm, gramatyka generatywno-transformacyjna, językoznawstwo kognitywne.
Metody kształcenia:	Dominującą metodą kształcenia jest metoda podawcza oraz dyskusja w oparciu o samodzielnie opracowane wcześniej zagadnienia.
* Warunki i sposób zaliczenia poszczególnych form zajęć, w tym zasady zaliczeń poprawkowych, a także warunki dopuszczenia do egzaminu:	Zaliczenie semestralne: Obecność na zajęciach – 20% Aktywne uczestnictwo w zajęciach – 20% Kolokwia online – 60% Student ma prawo do ponownego podejścia do niezaliczonych testów online w ustalonym z uczącym terminie. W przypadku niezaliczenia lub niewykonania w terminie zadanej pracy, prowadzący ustala zakres i termin zadania do wykonania. Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest uzyskanie zaliczenia z ćwiczeń.
* Zasady udziału w poszczególnych zajęciach, ze wskazaniem, czy obecność studenta na zajęciach jest obowiązkowa:	Obowiązek aktywnego uczestnictwa studenta we wszystkich formach zajęć.
Sposób obliczania oceny końcowej:	Ocena końcowa przedmiotu to 100% oceny z egzaminu.
* Sposób i tryb wyrównywania zaległości powstałych wskutek	Udział w konsultacjach, dodatkowa praca własna, zaliczenie testów w terminie ustalonym z uczącym.

nieobecności studenta na zajęciach:	
Wymagania wstępne i dodatkowe, szczególnie w odniesieniu do sekwencyjności przedmiotów:	Zakłada się znajomość języka angielskiego u studenta rozpoczynającego kurs na poziomie B1.
Zalecana literatura:	Zalecana literatura podstawowa: • Yule, G. 1985. <i>The Study of Language</i>. Cambridge. • Finch, G. 2000. <i>Linguistics Terms and Concepts</i>. Palgrave. • Crystal, D. 1995. <i>The Cambridge Encyclopaedia of the English Language</i>. CUP. Literatura uzupełniająca: • Taitt, D. 1996. <i>The Shaping of English</i>. Tarnów.



**Państwowa Wyższa
Szkoła Zawodowa**
im. Stanisława Pigonia
w Krośnie

KARTA PRZEDMIOTU

Informacje ogólne

Nazwa przedmiotu i kod (wg planu studiów):	Gramatyka i stylistyka języka polskiego. C2
Nazwa przedmiotu (j. ang.):	Grammar and Stylistics of Polish
Kierunek studiów:	Filologia
Poziom studiów:	pierwszy
Profil:	praktyczny
Forma studiów:	Stacjonarne
Punkty ECTS:	3
Język wykładowy:	polski
Rok akademicki:	2018/2019
Semestr:	I
Koordynator przedmiotu:	dr Leokadia Styrz-Przebinda

Elementy wchodzące w skład programu studiów

Treści programowe zapewniające uzyskanie efektów uczenia się dla przedmiotu
Komunikowanie się w obrębie różnych typów dyskursu, kompetencja w zakresie rozpoznawania błędów stylistycznych, a także nieadekwatności użytych rejestrów lub ich mieszania. Zajęcia zawierają także treści rozszerzające zasób leksykalny studentów w zakresie frazeologii oraz synonimii językowej dla zindywidualizowania wypowiedzi. Treści kształtujące odpowiedzialności za użyte słowo (etyka językowa), przestrzegania

reguł językowej etykiety oraz budzenie wrażliwości w sferze odbioru języka artystycznego (funkcja estetyczna).

Liczba godzin zajęć w ramach poszczególnych form zajęć według planu studiów:

30 godzin–ćwiczenia praktyczne

Opis efektów uczenia się dla przedmiotu

Kod efektu przedmiotu	Student, który zaliczył przedmiot zna i rozumie/potrafi/jest gotów do:	Powiązanie z KEU	Forma zajęć dydaktycznych	Sposób weryfikacji i oceny efektów uczenia się
FDST.C2.K_W01	Zna przyczyny zróżnicowania odmian języka polskiego i przydatność poszczególnych stylów funkcjonalnych.	K_W01	Ćwiczenia praktyczne	Bieżąca ocena w czasie zajęć Test zaliczeniowy
FDST.C2.K_W02	Zna wykładniki poszczególnych stylów funkcjonalnych polszczyzny oraz rozróżnia formy gatunkowe w ich obrębie.	K_W01 K_W02	Ćwiczenia praktyczne	Bieżąca ocena w czasie zajęć Test zaliczeniowy
FDST.C2.K_U01	Umie ocenić przynależność próbek tekstów do gatunku w obrębie określonego rejestru stylistycznego.	K_U02	Ćwiczenia praktyczne	Bieżąca ocena w czasie zajęć Test zaliczeniowy
FDST.C2.K_U02	Dokonuje analizy i interpretacji środków stylistycznych i figur retorycznych	K_U03	Ćwiczenia praktyczne	Bieżąca ocena w czasie zajęć Test zaliczeniowy
FDST.C2.K_K01	Potrafi dostosować wypowiedź pod względem stylistycznym do określonych warunków kontekstu społecznego, by osiągnąć cel komunikacyjny.	K_K01	Ćwiczenia praktyczne	Bieżąca ocena w czasie zajęć Test zaliczeniowy
FDST.C2.K_K02	Rozróżnia i odpowiednio interpretuje różne rodzaje dyskursu.	K_K01	Ćwiczenia praktyczne	Bieżąca ocena w czasie zajęć Test zaliczeniowy

Nakład pracy studenta (bilans punktów ECTS)			
Całkowita liczba punktów ECTS: (A + B)		Stacjonarne	Niestacjonarne
A. Liczba godzin kontaktowych z podziałem na formy zajęć oraz liczba punktów ECTS uzyskanych w ramach tych zajęć:	Ćwiczenia praktyczne Konsultacje w sumie: ECTS	30 5 35 1	
B. Formy aktywności studenta w ramach samokształcenia wraz z planowaną liczbą godzin na każdą formę i liczbą punktów ECTS:	Przygotowanie do zaliczenia Przygotowanie ogólne w sumie: ECTS	15 15 30 1	
C. Liczba godzin zajęć kształtujących umiejętności praktyczne w ramach przedmiotu oraz związana z tym liczba punktów ECTS:	Ćwiczenia praktyczne wraz z konsultacjami samokształcenie w sumie: ECTS	35 30 65 2	

Dodatkowe elementy (* - opcjonalnie)

Szczegółowe treści kształcenia w ramach poszczególnych form zajęć:	1. Wyróżniki poszczególnych odmian stylistycznych polszczyzny: języka potocznego, urzędowego, naukowego, religijnego i artystycznego 2. Gatunki wypowiedzi w obrębie poszczególnych rejestrów stylistycznych. 3. Zasady spójności tekstowej w różnych gat. wypowiedzi. 4. Archaizacja i stylizacje językowe w literaturze. 5. Cechy języka Internetu, mediów i reklamy – manipulacja językowa i działania nieetyczne w języku. 6. Estetyka i etyka językowa (wulgaryzmy, inwektywy w dyskursie publicznym). 7. Ćwiczenie rozpoznawania funkcji środków stylistycznych i zabiegów retorycznych w tekstach artystycznych i publicystycznych. 8. Wyznaczniki ekspresyjności. Indywidualizacja wypowiedzi 9. Związki frazeologiczne i skrzydlate słowa.
Metody i techniki kształcenia:	problemowe (konwersatorium), praktyczne (ćwiczenia)
* Warunki i sposób zaliczenia poszczególnych form zajęć, w tym zasady	

zaliczeń poprawkowych, a także warunki dopuszczenia do egzaminu:	
* Zasady udziału w poszczególnych zajęciach, ze wskazaniem, czy obecność studenta na zajęciach jest obowiązkowa:	
Sposób obliczania oceny końcowej:	Obecność i aktywność za zajęciach i konsultacjach 20% Kolokwia cząstkowe i referaty 20% Wynik kolokwium końcowego 60%
* Sposób i tryb wyrównywania zaległości powstałych wskutek nieobecności studenta na zajęciach:	
Wymagania wstępne i dodatkowe, szczególnie w odniesieniu do sekwencyjności przedmiotów:	Brak wymagań formalnych
Zalecana literatura:	Podstawowa: D. Zdunkiewicz-Jedynak, Wykłady ze stylistyki, Warszawa 2008. D. Zdunkiewicz-Jedynak, Ćwiczenia ze stylistyki, Warszawa 2008. E. Wierzbicka i in., Podstawy stylistyki i retoryki, Warszawa 2008. R. Przybylska, Wstęp do nauki o języku polskim, Kraków 2006. Uzupełniająca: M. Malinowski, Co z tą polszczyzną?, Kraków 2007. A. Markowski, Jak dobrze mówić i pisać po polsku, Warszawa 2002. M. Bańko (red.), Polszczyzna na co dzień, , Warszawa 2006.



**Państwowa Wyższa
Szkoła Zawodowa**
im. Stanisława Piłonia
w Krośnie

KARTA PRZEDMIOTU

Informacje ogólne

Nazwa przedmiotu i kod (wg planu studiów):	Gramatyka opisowa – język B. C3
Nazwa przedmiotu (j. ang.):	Descriptive Grammar of English
Kierunek studiów:	Filologia
Poziom studiów:	I stopnia
Profil:	praktyczny
Forma studiów:	Stacjonarne
Punkty ECTS:	2
Język wykładowy:	polski, angielski
Rok akademicki:	2018/2019
Semestr:	II
Koordynator przedmiotu:	dr Joanna Ziobro-Strzępek

Elementy wchodzące w skład programu studiów

Treści programowe zapewniające uzyskanie efektów uczenia się dla przedmiotu				
Treści obejmują zakres trzech gałęzi językoznawstwa: morfologii, składni i semantyki. Kurs omawia także procesy słowotwórcze zachodzące we współczesnej angielszczyźnie oraz podstawowe zagadnienia z zakresu semantyki. Treści kursu rozwijają też świadomość takich zjawisk jak polisemia i metafora w języku naturalnym, zależności między znaczeniem a kontekstem wypowiedzi. Kurs uczy metody opisu znaczenia wyrazów, rozpoznawania dwuznaczności, dostarcza stosownej terminologii, a zdobyta wiedza przekłada się na umiejętności praktyczne, potrzebne podczas zajęć <i>Reading Comprehension, Writing</i> czy <i>Translation</i> .				
Liczba godzin zajęć w ramach poszczególnych form zajęć według planu studiów:		15 godzin - ćwiczenia praktyczne		
Opis efektów uczenia się dla przedmiotu				
Kod efektu przedmiotu	Student, który zaliczył przedmiot zna i rozumie/potrafi/jest gotów do:	Powiązanie z KEU	Forma zajęć dydaktycznych	Sposób weryfikacji i oceny efektów uczenia się
FDST.C3.K_W01	Student ma uporządkowaną wiedzę podstawową obejmującą wybrane zagadnienia z morfologii, składni i semantyki języka B (angielskiego);	K_W01	Ćwiczenia praktyczne	Testy cząstkowe i test końcowy
FDST.C3.K_W02	Student ma podstawową wiedzę leksykalną i językoznawczą umożliwiającą rozumienie oraz tworzenie wypowiedzi ustnych i pisemnych o tematyce związanej z morfologią,	K_W01 K_W07	Ćwiczenia praktyczne	Testy cząstkowe i test końcowy

	składnią i semantyką, wyrażonych w standardowej odmianie języka angielskiego;			
FDST.C3.K_W03	Student zna podstawową terminologię z zakresu morfologii, składni i semantyki języka B (angielskiego).	K_W01	Ćwiczenia praktyczne	Testy cząstkowe i test końcowy
FDST.C3.K_U01	Student potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje z wykorzystaniem różnych źródeł dotyczące morfologii, składni i semantyki j. angielskiego.	K_U02	Ćwiczenia praktyczne	Testy cząstkowe i test końcowy
FDST.C3.K_U02	Student rozumie konieczność i potrzebę uczenia się języka angielskiego przez całe życie, będąc świadomym zmian, które zachodzą w językach	K_U09	Ćwiczenia praktyczne	Testy cząstkowe i test końcowy
FDST.C3.K_K01	Student jest odpowiedzialny, samodzielny i świadomy społecznego znaczenia swojej pracy.	K_K02	Ćwiczenia praktyczne	Testy cząstkowe i test końcowy

Nakład pracy studenta (bilans punktów ECTS)

Całkowita liczba punktów ECTS: (A + B)		Stacjonarne	Niestacjonarne
A. Liczba godzin kontaktowych z podziałem na formy zajęć oraz liczba punktów ECTS uzyskanych w ramach tych zajęć:	Ćwiczenia praktyczne w sumie: ECTS	15 15 1	
B. Formy aktywności studenta w ramach samokształcenia wraz z planowaną liczbą godzin na każdą formę i liczbą punktów ECTS:	Przygotowanie do zajęć i przygotowanie do testów w sumie: ECTS	15 15 1	
C. Liczba godzin zajęć kształtujących	Ćwiczenia praktyczne Samokształcenie	15 15	

umiejętności praktyczne w ramach przedmiotu oraz związana z tym liczba punktów ECTS:	w sumie: ECTS	30 2	
---	--------------------------	---------	--

Dodatkowe elementy (* - opcjonalnie)

Szczegółowe treści kształcenia w ramach poszczególnych form zajęć:	Treści kształcenia Morfologia: 1. Morph, allomorph, morpheme 2. Complementary distribution 3. Types of morphemes: bases and affixes; types of affixes 4. Free and bound morphemes 5. Paradigms and zero allomorph 6. Superfixes 7. Inflection and derivation, inflectional and derivational affixes 8. Types of morphemic word: simple, complex, compound and complex-compound 9. Concatenative and non-concatenative word-formation processes Syntax: 10. Sentence structure: constituents 11. Sentence structure: functions; types of dependencies 12. Sentence structure: categories 13. The Verb Phrase: categories of verbs Semantics: 14. Types of meaning; Historical semantics 15. Models of linguistic sign; Sense, reference, denotation, connotation 16. Methods of defining lexical meaning 17. Lexical semantics: semantic fields, collocation, polysemy, homonymy 18. Sense relations 19. Semantic changes		
Metody i techniki kształcenia:	problemowe (konwersatorium), aktywizujące (metoda analizy przypadków), podające (wykład interaktywny)		
* Warunki i sposób zaliczenia poszczególnych form zajęć, w tym zasady zaliczeń poprawkowych, a także warunki dopuszczenia do egzaminu:			
* Zasady udziału w poszczególnych zajęciach, ze wskazaniem, czy obecność studenta na zajęciach jest obowiązkowa:			
Sposób obliczania oceny	Obecność na zajęciach 10%,		

końcowej:	Zaliczanie testów cząstkowych oraz zadań wyznaczonych przez wykładowcę 40%	
	ocena z testu końcowego 50%	
* Sposób i tryb wyrównywania zaległości powstałych wskutek nieobecności studenta na zajęciach:		
Wymagania wstępne i dodatkowe, szczególnie w odniesieniu do sekwencyjności przedmiotów:	Brak wymagań formalnych	
Zalecana literatura:	Podstawowa: Morfologia: Booij, G. 2007. <i>Grammar of Words. An Introduction to Linguistic Morphology</i> . Oxford. Francis, W.N. 1958. <i>The Structure of American English</i> . New York. Składnia: Burton-Roberts, N. 1996. <i>Analysing Sentences. An Introduction to English Syntax</i> . Longman. Semantyka: Palmer, F.R. 1981. <i>Semantics</i> . Cambridge: CUP. Uzupełniająca: Bauer, L. 1993. <i>English Word-Formation</i> , Szymanek, B. 1993. <i>Introduction to Morphological Analysis</i> . Warszawa. Harley, H. 2007. <i>English Words. A Linguistic Introduction</i> . Oxford: Blackwell Publishing Hurtford, J.R. 2007. <i>Semantics: a coursebook</i> . CUP. Jackson, H and E. Zé Amvela. 2007. <i>Words, Meaning and Vocabulary. An Introduction to Modern English Lexicology</i> . London/New York: Continuum.	



**Państwowa Wyższa
Szkoła Zawodowa**
im. Stanisława Piłonia
w Krośnie

KARTA PRZEDMIOTU

Informacje ogólne

Nazwa przedmiotu i kod (wg planu studiów):	Gramatyka opisowa – język C. C4
Nazwa przedmiotu (j. ang.):	Descriptive Grammar of German/Russian
Kierunek studiów:	Filologia
Poziom studiów:	Studia I stopnia
Profil:	Praktyczny
Forma studiów:	Studia stacjonarne
Punkty ECTS:	2
Język wykładowy:	Niemiecki, rosyjski
Rok akademicki:	2019/2020
Semestr:	2
Koordinator przedmiotu:	mgr Anna Hycnar, dr A. Nowakowski

Elementy wchodzące w skład programu studiów

Treści programowe zapewniające uzyskanie efektów uczenia się dla przedmiotu				
Powtórzenie i utrwalenie wiedzy na temat najważniejszych struktur gramatycznych języka niemieckiego i ich funkcji w języku.				
Liczba godzin zajęć w ramach poszczególnych form zajęć według planu studiów:		15 godzin – ćwiczenia praktyczne		
Opis efektów uczenia się dla przedmiotu				
Kod efektu przedmiotu	Student, który zaliczył przedmiot zna i rozumie/potrafi/jest gotów do:	Powiązanie z KEU	Forma zajęć dydaktycznych	Sposób weryfikacji i oceny efektów uczenia się
FDST.C4.K_W01	Ma podstawową wiedzę z nauki o języku niemieckim/rosyjskim, przygotowującą do ćwiczeń tłumaczeniowych z języka C na język ojczysty.	K_W01 K_W02	Ćwiczenia praktyczne	Praca kontrolna
FDST.C4.K_W02	Ma podstawową wiedzę z zakresu gramatyki języka C (niemiecki, rosyjski), nieodzowną dla rozumienia i tworzenia	K_W07	Ćwiczenia praktyczne	Praca kontrolna

	wypowiedzi ustnych i pisemnych w standardowej odmianie języka C.			
FDST.C4.K_U01	Potrafi posługiwać się strukturami gramatycznymi języka C (niemieckiego, rosyjskiego) – zgodnie z Wymaganiami dla Poziomu B1- B1+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia.	K_U05	Ćwiczenia praktyczne	Praca kontrolna, dyskusja na zajęciach
FDST.C4.K_K01	Korzysta z różnych mediów, włączając w to media z obszaru języka C.	K_K03	Ćwiczenia praktyczne	Udział w zajęciach
Nakład pracy studenta (bilans punktów ECTS)				
Całkowita liczba punktów ECTS: (A + B)	2 (A+B)		Stacjonarne	Niestacjonarne
A. Liczba godzin kontaktowych z podziałem na formy zajęć oraz liczba punktów ECTS uzyskanych w ramach tych zajęć:	Ćwiczenia praktyczne w sumie: ECTS	15 15 1		
B. Formy aktywności studenta w ramach samokształcenia wraz z planowaną liczbą godzin na każdą formę i liczbą punktów ECTS:	przygotowanie do zajęć – powtórzenie zagadnień gramatycznych w sumie: ECTS	30 30 1		
C. Liczba godzin zajęć kształtujących umiejętności praktyczne w ramach przedmiotu oraz związana z tym liczba punktów ECTS:	Ćwiczenia praktyczne samokształcenie w sumie: ECTS	15 30 45 2		

Dodatkowe elementy (* - opcjonalnie)

Szczegółowe treści kształcenia w ramach poszczególnych form zajęć:	Terminologia gramatyczna. Budowa strukturalna i funkcje językowe następujących aspektów gramatycznych języka niemieckiego: Czasownik - system czasów, strony, znaczenie czasowników modalnych, strona bierna, rzeczownik – rodzaj, liczba mnoga; składnia: rodzaje zdań, znaczenie szyku
---	--

	zdania, reguły dotyczące kolejności elementów zdania prostego i zdań złożonych.
Metody i techniki kształcenia:	podające (prezentacja), aktywizujące (rozwiązywanie zadań), eksponujące (środki multimedialne)
* Warunki i sposób zaliczenia poszczególnych form zajęć, w tym zasady zaliczeń poprawkowych, a także warunki dopuszczenia do egzaminu:	
* Zasady udziału w poszczególnych zajęciach, ze wskazaniem, czy obecność studenta na zajęciach jest obowiązkowa:	
Sposób obliczania oceny końcowej:	aktywne uczestnictwo w zajęciach - 40% pisemna praca kontrolna – 60%
* Sposób i tryb wyrównywania zaległości powstałych wskutek nieobecności studenta na zajęciach:	
Wymagania wstępne i dodatkowe, szczególnie w odniesieniu do sekwencyjności przedmiotów:	Brak wymagań formalnych
Zalecana literatura:	Buscha, Anna; Szita, Szilvia: BGrammatik. Übungsgrammatik Deutsch als Fremdsprache. Sprachniveau B1, B2; Leipzig 2011 Kessel, Katja; Reimann, Sandra: Basiswissen Deutsche Gegenwartssprache, Tübingen 2008 Cz. Lachur, Współczesny język rosyjski. System gramatyczny (z ćwiczeniami), Opole 2002 (wyd. 2 popr.); Gramatyka opisowa współczesnego języka rosyjskiego, red. A. Bartoszewicz, J. Wawrzyńczyk, część 2 (W. Zmarzer, Leksyka. Słowotwórstwo), Warszawa 1987, S. Grzybowski, Zarys fonetyki opisowej języka rosyjskiego, Toruń 2007.



**Państwowa Wyższa
Szkoła Zawodowa**
im. Stanisława Pigonia
w Krośnie

KARTA PRZEDMIOTU

Informacje ogólne

Nazwa przedmiotu i kod (wg planu studiów):	Literatura staroruska. C5
Nazwa przedmiotu (j. ang.):	Literature of Old Rus
Kierunek studiów:	Filologia
Poziom studiów:	studia I stopnia
Profil:	Praktyczny
Forma studiów:	Stacjonarne
Punkty ECTS:	2
Język wykładowy:	polski, rosyjski
Rok akademicki:	2018/2019
Semestr:	II
Koordynator przedmiotu:	dr Leokadia Styrcz-Przebinda

Elementy wchodzące w skład programu studiów

Treści programowe zapewniające uzyskanie efektów uczenia się dla przedmiotu				
Zabytki literackie epoki Rusi Kijowskiej i Moskiewskiej od XI do końca XVII w., folklor staroruski, literatura przekładowa, piśmiennictwo oryginalne, które powstało po przyjęciu chrztu przez Ruś Kijowską, a rozwijało się w okresie jarzma mongolskiego, powstawanie i umacnianie się Państwa Moskiewskiego od 1380 do końca XVII w., związki literatury staroruskiej z dziejami Rusi Kijowskiej i Moskiewskiej, ewolucja form literackich piśmiennictwa staroruskiego.				
Liczba godzin zajęć w ramach poszczególnych form zajęć według planu studiów:		30godzin – ćwiczenia praktyczne		
Opis efektów uczenia się dla przedmiotu				
Kod efektu przedmiotu	Student, który zaliczył przedmiot zna i rozumie/potrafi/jest gotów do:	Powiązanie z KEU	Forma zajęć dydaktycznych	Sposób weryfikacji i oceny efektów uczenia się
FDST.C5.K_W01	zna przyczyny powstania na Rusi piśmiennictwa i kultury; ma uporządkowaną wiedzę z zakresie dziejów literatury staroruskiej od XI do XVII w.; posiada wiedzę o związkach	K_W01 K_W02	Ćwiczenia praktyczne	Ocena testu końcowego, aktywność w czasie zajęć

	staroruskiego tekstu literackiego z religią i historią Rusi Kijowskiej i Moskiewskiej			
FDST.C5.K_U01	Umie ocenić wpływy kultury (literatury) obcej na rozwój kultury (literatury) rodzimej; potrafi dostrzec związki konkretnego staroruskiego dzieła literackiego z religią i historią Rusi Kijowskiej i Moskiewskiej.	K_U03	Ćwiczenia praktyczne	Ocena testu końcowego, aktywność w czasie zajęć
FDST.C5.K_U02	Dokonyuje analizy środków stylistycznych i figur retorycznych w staroruskim dziele literackim.	K_U02	Ćwiczenia praktyczne	Ocena testu końcowego, aktywność w czasie zajęć
FDST.C5.K_K01	Student potrafi oceniać i selekcjonować informacje, jest krytyczny w stosunku do własnej wiedzy oraz do odbieranych treści.	K_K01	Ćwiczenia praktyczne	Ocena testu końcowego, aktywność w czasie zajęć
Nakład pracy studenta (bilans punktów ECTS)				
Całkowita liczba punktów ECTS: (A + B)	2	Stacjonarne	Niestacjonarne	
A. Liczba godzin kontaktowych z podziałem na formy zajęć oraz liczba punktów ECTS uzyskanych w ramach tych zajęć:	Ćwiczenia praktyczne w sumie: ECTS	30 30 1		
B. Formy aktywności studentów ramach samokształcenia wraz z planowaną liczbą godzin na każdą formę i liczbą punktów ECTS:	Przygotowanie do zajęć (praca w bibliotece z tekstem lub nagraniem, praca z komputerem, praca w sieci) Przygotowanie do zaliczenia w sumie: ECTS	20 10 30 1		
C. Liczba godzin zajęć kształtujących	Ćwiczenia praktyczne Samokształcenie	30 30		

umiejętności praktyczne w ramach przedmiotu oraz związana z tym liczba punktów ECTS:	w sumie: ECTS	60 2	
---	--------------------------	---------	--

Dodatkowe elementy (* - opcjonalnie)

Szczegółowe treści kształcenia w ramach poszczególnych form zajęć:	Zakres treści kształcenia podawany w podstawowym wymiarze Treści kształcenia <i>(w rozbiciu na formę zajęć (jeśli są różne formy) i najlepiej w punktach):</i> 1. Podstawowe gatunki folkloru Starej Rusi (byliny, pieśni historyczne, wiersze duchowne, zagadki, zaklęcia. etc.) 2. Rola języka starocerkiewno-słowiańskiego w procesie przyswajania przez Ruś Kijowską literatury obcej (przekłady Biblii dla potrzeb liturgicznych, tłumaczenia pateryków, utworów hagiograficznych i dzieł Ojców Kościoła; i Piotrze 3. „Słowo o prawie i łasce” metropolity Iłariona. Obrona Rusinów jako pełnoprawnych członków Kościoła Powszechnego 4. „Powieść minionych lat” – specyfika gatunku, wymowa ideowa, elementy historyczne i legendarne. 5. „Słowo o wyprawie Igora” – specyfika gatunku (poetyka), zawartość ideowa, związki utworu z historią Rusi Kijowskiej w epoce rozdrobnienia feudalnego. Problem autentyczności zabytku. 6. Rodzime utwory hagiograficzne wczesnej Rusi Kijowskiej – o Borysie i Glebie, księżnej Oldze i Włodzimierzu, Aleksandrze Newskim. 7. „Paterik kijowsko-pieczerski” – forma i tematyka. 8. Literatura pod jarzmem mongolskim – „Opowieść o zniszczeniu Riazania przez Batu-chana”. 9. „Zadońszczyzna” – poetyka i realia historyczne w najważniejszym utworze o bitwie na Kulikowym Polu. 10. Literatura XVI w. – „Opowieść o Piotrze i Fiewronii” 11. Literatura XVI w. – „Domostroj” 12. Hagiografia i opowieści moralizatorskie literatury pierwszej połowy XVII w. („Opowieść o Julianii Łazariewskiej”, „Opowieść o niedoli Złym Losie”) 13. Satyra XVII w. – („Opowieść o sądzie Szemiaki”, „Opowieść o Frole Skobiejewie”) 14. Dzieło Symeona Połockiego (wiersz sylabiczny, przekład „Psalterza”) 15. Życie i dzieło protopopa Awwakuma
Metody i techniki kształcenia:	problemowe (konwersatorium), eksponujące (pokaz, film), praktyczne (ćwiczenia, omawianie lektur)
* Warunki i sposób	.

zaliczenia poszczególnych form zajęć, w tym zasady zaliczeń poprawkowych, a także warunki dopuszczenia do egzaminu:	
* Zasady udziału w poszczególnych zajęciach, ze wskazaniem, czy obecność studenta na zajęciach jest obowiązkowa:	Obowiązek aktywnego uczestnictwa studenta we wszystkich formach zajęć.
Sposób obliczania oceny końcowej:	Obecność i aktywność za zajęciach 20% Obecność na konsultacjach 10% Samodzielne przygotowanie referatu 10% Wynik kolokwium końcowego 60%
* Sposób i tryb wyrównywania zaległości powstałych wskutek nieobecności studenta na zajęciach:	Udział w konsultacjach, dodatkowa praca własna.
Wymagania wstępne i dodatkowe, szczególnie w odniesieniu do sekwencyjności przedmiotów:	Brak wymagań formalnych
Zalecana literatura:	Podstawowa: R. Łużny, Rosyjska literatura ludowa. Podręcznik dla studentów filologii rosyjskiej, Warszawa 1977. W. Jakubowski, R. Łużny, Literatura staroruska. Wiek XI–XVII. Antologia, Warszawa 1971 Z. Barański, A. Semczuk (red.), Literatura rosyjska w zarysie, Warszawa 1976. M. Jakóbiec, (red.), Historia literatury rosyjskiej, wyd. II, t. I, Warszawa 1976. U. Wójcicka, Literatura staroruska z elementami historii i kultury dawnej Rusi, Bydgoszcz 2008. Uzupełniająca: R. Łużny (red.), Słowo o Bogu i człowieku. Myśl religijna Słowian Wschodnich doby staroruskiej, Kraków 1995. R. Łużny (red.), Opowieść o niewidzialnym grodzie Kiteżu. Z legend i podań dawnej Rusi, Warszawa 1988.



KARTA PRZEDMIOTU

Informacje ogólne

Nazwa przedmiotu i kod (wg planu studiów):	Kultura antyczna z elementami łaciny i greki. C5
Nazwa przedmiotu (j. ang.):	Classical Culture with Elements of Latin and Greek Languages
Kierunek studiów:	Filologia
Poziom studiów:	pierwszy
Profil:	praktyczny
Forma studiów:	Stacjonarne
Punkty ECTS:	2
Język wykładowy:	polski
Rok akademicki:	2018/2019
Semestr:	II
Koordynator przedmiotu:	mgr Monika Kierek

Elementy wchodzące w skład programu studiów

Treści programowe zapewniające uzyskanie efektów uczenia się dla przedmiotu				
Kultura śródziemnomorska jako podstawa tożsamości kulturowej współczesnej Europy, związki tej kultury z kulturą współczesną, zjawiska językowe występujących w językach nowożytnych oraz terminologia oparta na językach klasycznych.				
Liczba godzin zajęć w ramach poszczególnych form zajęć według planu studiów:		30 godzin - ćwiczenia praktyczne		
Opis efektów uczenia się dla przedmiotu				
Kod efektu przedmiotu	Student, który zaliczył przedmiot zna i rozumie/potrafi/jest gotów do:	Powiązanie z KEU	Forma zajęć dydaktycznych	Sposób weryfikacji i oceny efektów uczenia się
FDST.C5.K_W01	Student ma uporządkowaną podstawową wiedzę na temat najważniejszych wydarzeń z historii świata antycznego oraz o znaczeniu wpływu historii antycznej na dzieje krajów współczesnych	K_W01	Ćwiczenia praktyczne	Test zaliczeniowy
FDST.C5.K_W02	Student zna podstawowe dzieła należące do kanonu literatury starożytnej i ich wpływ na literaturę epok późniejszych	K_W02	Ćwiczenia praktyczne	Test zaliczeniowy

FDST.C5.K_W03	Student posiada podstawową znajomość słownictwa łacińskiego i greckiego, podstawowe zwroty i sentencje	K_W01	Ćwiczenia praktyczne	Test zaliczeniowy
FDST.C5.K_U01	Student potrafi wykorzystać posiadaną wiedzę do analizy i interpretacji procesów historyczno – społecznych i kulturowych epok	K_U02	Ćwiczenia praktyczne	Test zaliczeniowy
FDST.C5.K_U02	Student potrafi wykorzystać wiedzę językową i językoznawczą do refleksji nad jakością tekstów dostępnych w przestrzeni publicznej oraz wiedzy kulturowo –historyczno -literackiej	K_U02	Ćwiczenia praktyczne	Test zaliczeniowy
FDST.C5.K_U03	Student rozumie potrzebę przyswajania nowej wiedzy, potrafi prowadzić autorefleksję na podstawie znajomości procesów cywilizacyjnych zachodzących na przestrzeni wieków	K_U09	Ćwiczenia praktyczne	Test zaliczeniowy
FDST.C5.K_U04	Student potrafi analizować, syntetyzować, poszukiwać rozwiązań w sytuacjach problemowych, wzorując się na wybitnych osobowościach świata antycznego	K_U04	Ćwiczenia praktyczne	Test zaliczeniowy
FDST.C5.K_K01	Student rozumie wpływ kultury na kształt języków, jest świadomy roli elementów kultury w procesie nauki języków, rozumie potrzebę znajomości procesów społecznych, historii starożytnej, ma	K_K01	Ćwiczenia praktyczne	Test zaliczeniowy

	świadomość znaczenia dziedzictwa literackiego i odpowiedzialności jednostki za podtrzymanie tradycji, literatury i kultury			
Nakład pracy studenta (bilans punktów ECTS)				
Całkowita liczba punktów ECTS: (A + B)		Stacjonarne	Niestacjonarne	
A. Liczba godzin kontaktowych z podziałem na formy zajęć oraz liczba punktów ECTS uzyskanych w ramach tych zajęć:	Ćwiczenia praktyczne w sumie: ECTS	30 30 1		
B. Formy aktywności studenta w ramach samokształcenia wraz z planowaną liczbą godzin na każdą formę i liczbą punktów ECTS:	Przygotowanie do testów Przygotowanie do testu zaliczeniowego w sumie: ECTS	10 15 25 1		
C. Liczba godzin zajęć kształtujących umiejętności praktyczne w ramach przedmiotu oraz związana z tym liczba punktów ECTS:	Ćwiczenia Samokształcenie w sumie: ECTS	30 25 55 2		

Dodatkowe elementy (* - opcjonalnie)

Szczegółowe treści kształcenia w ramach poszczególnych form zajęć:	1 Zarys historii starożytnej Grecji i Rzymu 2 Pochodzenie i rozwój języka łacińskiego 3 Literatura antyczna – historia prozy i jej przedstawiciele 4 Literatura antyczna – historia dramatu i jego przedstawiciele 5 Literatura antyczna – historia poezji i jej przedstawiciele 1 Obyczaje i zwyczaje w starożytności 2 Życie codzienne starożytnych ludzi 3 ludzie starożytności a ludzie współcześni 4 Armia i wojsko – wybitni wodzowie 5 Czytanie w oryginale dzieł wybranych literackich 6 Mity w sztuce antycznej 7 Religia i mitologia 8 Główne miasta antyku 9 Rzeźba grecka a ideał piękności 10 Wybitne postaci świata starożytnego
---	--

	11 Wstępna znajomość (alfabet) języka greckiego 12 Analiza słownictwa języków nowożytnych nawiązującego do języków klasycznych
Metody i techniki kształcenia:	problemowe (konwersatorium) , eksponujące (filmy) , podające (wykład interaktywny)
* Warunki i sposób zaliczenia poszczególnych form zajęć, w tym zasady zaliczeń poprawkowych, a także warunki dopuszczenia do egzaminu:	
* Zasady udziału w poszczególnych zajęciach, ze wskazaniem, czy obecność studenta na zajęciach jest obowiązkowa:	
Sposób obliczania oceny końcowej:	Aktywność za zajęciach oraz obecność na konsultacjach 20%, Samodzielne wykonanie ćwiczeń 20% Kolokwia 20% Testy zaliczeniowe 40%
* Sposób i tryb wyrównywania zaległości powstałych wskutek nieobecności studenta na zajęciach:	
Wymagania wstępne i dodatkowe, szczególnie w odniesieniu do sekwencyjności przedmiotów:	Brak wymagań formalnych
Zalecana literatura:	Zalecana literatura Podstawowa: M.Jaczynowska, Historia starożytna, Warszawa, 2002 Cytowska, Szelest, Historia literatury starożytnej, Warszawa, 2008 Wilczyński, Zarych, Rudimenta latinitatis, Wrocław, 2009 L. Winniczuk, Ludzie, zwyczaje i obyczaje starożytnej Grecji i Rzymu, Warszawa, 2008 Uzupełniająca: Z. Kubiak, Mitologia Greków i Rzymian, Warszawa 2010 A. Osipowicz, Lingua Latina lingua nostra, warszawa, 2003 Cz. Jędraszko, Łacina na co dzień, W warszawa, 1997



**Państwowa Wyższa
Szkoła Zawodowa**

im. Stanisława Pigonia
w Krośnie

KARTA PRZEDMIOTU

Informacje ogólne

Nazwa przedmiotu i kod (wg planu studiów):	Literatura ze wstępem do literaturoznawstwa – język B. C6
Nazwa przedmiotu (j. ang.):	English Literature with Introduction to Literary Studies
Kierunek studiów:	Filologia
Poziom studiów:	I stopnia
Profil:	praktyczny
Forma studiów:	Stacjonarne
Punkty ECTS:	4
Język wykładowy:	polski/English
Rok akademicki:	2018/2019
Semestr:	IV-V
Koordynator przedmiotu:	mgr Katarzyna Dziemian

Elementy wchodzące w skład programu studiów

Treści programowe zapewniające uzyskanie efektów uczenia się dla przedmiotu				
Zarys historii literatury angielskiej i amerykańskiej (epoki, tendencje i nurty literackie; najwybitniejsi twórcy i ich dzieła) umiejętności analizy i interpretacji dzieła				
Liczba godzin zajęć w ramach poszczególnych form zajęć według planu studiów:		45 godzin - ćwiczenia praktyczne		
Opis efektów uczenia się dla przedmiotu				
Kod efektu przedmiotu	Student, który zaliczył przedmiot zna i rozumie/potrafi/jest gotów do:	Powiązanie z KEU	Forma zajęć dydaktycznych	Sposób weryfikacji i oceny efektów uczenia się
FDST.C6.K_W01	Ma uporządkowaną podstawową wiedzę o historii literatury angielskiej i amerykańskiej. Zna wybrane dzieła autorów należących do kanonu literatury angielskiej i amerykańskiej, będące reprezentatywnymi przykładami gatunków, nurtów i form literackich. (w zakresie omawianym w danym semestrze)	K_W01 K_W02	ćwiczenia praktyczne	Analiza utworu literackiego
FDST.C6.K_W02	Zna podstawową	K_W01	ćwiczenia	Analiza

	terminologię literacką oraz charakterystykę gatunków i form literackich (w zakresie omawianym w danym semestrze)		praktyczne	utworu literackiego
FDST.C6.K_U01	Potrafi analizować tekst literacki pod kątem formy i treści uwzględniając kontekst historyczno-społeczno-kulturowy oraz rodzaj literacki (w zakresie omawianym w danym semestrze)	K_U03	ćwiczenia praktyczne	Analiza utworu literackiego
FDST.C6.K_K01	Posiada umiejętność krytycznego spojrzenia na różne analizy jednego dzieła literackiego.(w semestrze 5)	K_K01	ćwiczenia praktyczne	Analiza utworu literackiego
FDST.C6.K_K02	Ma świadomość znaczenia dziedzictwa literackiego i odpowiedzialności jednostki za podtrzymywanie tradycji literackich. Jest świadomy zróżnicowania form literackich i ich funkcji w kulturze a także znaczenia dzieła w historii i kulturze danego kraju/społeczności (w semestrze 5)	K_K02	ćwiczenia praktyczne	Analiza utworu literackiego

Nakład pracy studenta (bilans punktów ECTS)

Całkowita liczba punktów ECTS: (A + B)		Stacjonarne	Niestacjonarne
A. Liczba godzin kontaktowych z podziałem na formy zajęć oraz liczba punktów ECTS uzyskanych w ramach tych zajęć:	Ćwiczenia praktyczne w sumie: ECTS	45 45 2	
B. Formy aktywności studenta w ramach samokształcenia wraz z planowaną liczbą godzin na każdą formę i liczbą punktów ECTS:	Przygotowanie analiz tekstów Przygotowanie bieżące Przygotowanie do testu w sumie: ECTS	20 10 15 45 2	

C. Liczba godzin zajęć kształtujących umiejętności praktyczne w ramach przedmiotu oraz związana z tym liczba punktów ECTS:	Ćwiczenia praktyczne	45	
	Samokształcenie	49	
	w sumie:	90	
	ECTS	4	

Dodatkowe elementy (* - opcjonalnie)

Szczegółowe treści kształcenia w ramach poszczególnych form zajęć:	semestr IV: 1. Podstawowa terminologia literacka oraz charakterystyka gatunków i form literackich. 2. Literatura staroangielska 3. Literatura średnioangielska 4. Literatura renesansu. Sonet. 5. Rozwój dramatu. Dramat Elżbietański. 6. Poezja metafizyczna. 7. Restauracja i wiek osiemnasty. 8. Powieść – rozwój gatunku. 9. Romantyzm semestr V: 10. Początki literatury amerykańskiej. 11. Romantyzm i transcendentalizm w Ameryce. 12. Epoka wiktoriańska. 13. Realizm i naturalizm. 14. Modernizm 15. Wiek XX.
Metody i techniki kształcenia:	objaśnienie, wyjaśnienie, prezentacja multimedialna, ćwiczenia praktyczne, dyskusja dydaktyczna, praca indywidualna, w parach oraz w grupach
* Warunki i sposób zaliczenia poszczególnych form zajęć, w tym zasady zaliczeń poprawkowych, a także warunki dopuszczenia do egzaminu:	
* Zasady udziału w poszczególnych zajęciach, ze wskazaniem, czy obecność studenta na zajęciach jest obowiązkowa:	
Sposób obliczania oceny końcowej:	aktywne uczestnictwo w zajęciach – 30% test wiedzy i umiejętności – 70%
* Sposób i tryb wyrównywania zaległości powstałych wskutek nieobecności studenta na	

zajęciach:	
Wymagania wstępne i dodatkowe, szczególnie w odniesieniu do sekwencyjności przedmiotów:	Brak wymagań formalnych
Zalecana literatura:	Shakespeare, William <i>Midsummer Night's Dream</i> (dowolne wydanie) Shakespeare, William, <i>Hamlet</i> (dowolne wydanie) Austen, Jane, <i>Pride and Prejudice</i> (dowolne wydanie) Francis Scott Fitzgerald <i>The Great Gatsby</i> (dowolne wydanie) Lee, Harper, <i>To Kill a Mockingbird</i> (dowolne wydanie) Orwell, George, <i>Nineteen Eighty-Four</i> (dowolne wydanie) <i>History of English Literature: An Anthology for Students, Volume 1: From the Old English Period to Romanticism</i>, Poznań: Dom Wydawniczy Rebis 2005; <i>Volume 2: From the Victorians to Our Contemporaries</i>, Poznań: Dom Wydawniczy Rebis 1999. Ed. by Krzysztof Fordoński



**Państwowa Wyższa
Szkoła Zawodowa**
im. Stanisława Pigonia
w Krośnie

KARTA PRZEDMIOTU

Informacje ogólne

Nazwa przedmiotu i kod (wg planu studiów):	Literatura ze wstępem do literaturoznawstwa - język C. C7
Nazwa przedmiotu (j. ang.):	German/Russian Literature with Introduction to Literature Studies
Kierunek studiów:	Filologia
Poziom studiów:	Studia I stopnia
Profil:	Praktyczny
Forma studiów:	Studia stacjonarne
Punkty ECTS:	3
Język wykładowy:	Polski, niemiecki
Rok akademicki:	2018/2019
Semestr:	4 i 5
Koordynator przedmiotu:	dr Krystyna Szayna-Dec, prof. Grzegorz Przebinda

Elementy wchodzące w skład programu studiów

Treści programowe zapewniające uzyskanie efektów uczenia się dla przedmiotu				
Celem przedmiotu jest wykształcenie u studentów umiejętności sprawnego poruszania się w tematyce//kompetencji w zakresie nauki o literaturze i historii literatury niemieckiej/rosyjskiej od średniowiecza do XX wieku. Studenci zapoznają się z podstawowymi pojęciami i terminami używanymi w literaturoznawstwie oraz z najważniejszymi szkołami krytycznymi w nauce o literaturze. Zostaną wyposażeni w narzędzia krytyczne do interpretacji tekstu literackiego				
Liczba godzin zajęć w ramach poszczególnych form zajęć według planu studiów:		45 godzin - ćwiczenia praktyczne		
Opis efektów uczenia się dla przedmiotu				
Kod efektu przedmiotu	Student, który zaliczył przedmiot zna i rozumie/potrafi/jest gotów do:	Powiązanie z KEU	Forma zajęć dydaktycznych	Sposób weryfikacji i oceny efektów uczenia się
FDST.C7.K_W01	ma uporządkowaną podstawową wiedzę językową umożliwiającą rozumienie złożonych wypowiedzi ustnych i tekstów pisanych w standardowej odmianie języka niemieckiego; wiedzę na temat istoty teorii języka oraz relacji pomiędzy teorią a danymi językowymi; wiedzę z zakresu historii literatury niemieckiej	K_W02	Ćwiczenia praktyczne	Egzamin, zaliczenie
FDST.C7.K_W02	ma podstawową i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w literaturoznawstwie	K_W01	Ćwiczenia praktyczne	Egzamin, zaliczenie
FDST.C7.K_W03	ma uporządkowaną wiedzę ogólną w zakresie literatury niemieckiego obszaru językowego	K_W02	Ćwiczenia praktyczne	Egzamin, zaliczenie
FDST.C7.K_W04	ma uporządkowaną wiedzę szczegółową w zakresie literatury	K_W02	Ćwiczenia praktyczne	Egzamin, zaliczenie

	niemieckiej od średniowiecza do wieku XX. Zna tendencje i prądy literackie tego okresu, podstawowe formy literackie; zna głównych autorów oraz ich twórczość			
FDST.C7.K_U01	posiada uporządkowany zasób środków językowych koniecznych do tworzenia wypowiedzi ustnych i pisemnych na różnorodne tematy, włączając tematy abstrakcyjne, i uporządkowaną podstawową wiedzę o sposobach formułowania i testowania hipotez oraz porównywania danych językowych; zna wybrane dzieła należące do kanonu literatury niemieckiej	K_U06	Ćwiczenia praktyczne	Egzamin, zaliczenie
FDST.C7.K_U02	zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstu	K_U03	Ćwiczenia praktyczne	Egzamin, zaliczenie
FDST.C7.K_K01	Potrafi selekcjonować i oceniać informacje	K_K01	Ćwiczenia praktyczne	Egzamin, zaliczenie
Nakład pracy studenta (bilans punktów ECTS)				
Całkowita liczba punktów ECTS: (A + B)	4 (A+B)	Stacjonarne	Niestacjonarne	
A. Liczba godzin kontaktowych z podziałem na formy zajęć oraz liczba punktów ECTS uzyskanych w ramach tych zajęć:	Ćwiczenia praktyczne w sumie: ECTS	45 45 2		
B. Formy aktywności studenta w ramach samokształcenia wraz z planowaną liczbą godzin na każdą formę i liczbą punktów ECTS:	przygotowanie ogólne praca w bibliotece praca na platformie e- learningowej praca nad projektem końcowym	15 15 10 10		

	w sumie: ECTS	50 2	
C. Liczba godzin zajęć kształtujących umiejętności praktyczne w ramach przedmiotu oraz związana z tym liczba punktów ECTS:	Ćwiczenia praktyczne Samokształcenie w sumie: ECTS	45 50 95 4	

Dodatkowe elementy (* - opcjonalnie)

Szczegółowe treści kształcenia w ramach poszczególnych form zajęć:	• Podstawowe pojęcia z literatury • Literatura średniowieczna • Literatura renesansu i humanizmu • Literatura Baroku • Literatura Oświecenia • Sturm und Drang i okres Klasyki Weimarskiej • Romantyzm i Biedermeier • Droga do rewolucji – Vormärz i Junges Deutschland • Realizm, naturalizm i ekspresjonizm • Literatura okresu Republiki Weimarskiej • Literatura w okresie 1933-1945 • Literatura w RFN do 1989 • Literatura w NRD do 1989 • Literatura po roku 1989
Metody i techniki kształcenia:	podające (wykład), problemowe (konwersatorium), eksponujące (pokaz, film), praktyczne (ćwiczenia, metoda projektów)
* Warunki i sposób zaliczenia poszczególnych form zajęć, w tym zasady zaliczeń poprawkowych, a także warunki dopuszczenia do egzaminu:	
* Zasady udziału w	

poszczególnych zajęciach, ze wskazaniem, czy obecność studenta na zajęciach jest obowiązkowa:	
Sposób obliczania oceny końcowej:	Aktywność za zajęciach oraz obecność na konsultacjach 50% Prezentacja ustna 10% Praca na platformie e-learnigowej – 10 % Egzamin 30%
* Sposób i tryb wyrównywania zaległości powstałych wskutek nieobecności studenta na zajęciach:	
Wymagania wstępne i dodatkowe, szczególnie w odniesieniu do sekwencyjności przedmiotów:	Brak wymagań formalnych
Zalecana literatura:	Kabisch, Eva-Maria, <i>Literaturgeschichte kurzgefasst</i>, Klett Verlag Stuttgart 1985. Kabisch, Eva-Maria, <i>Literaturgeschichte kurzgefasst Textband</i>, Klett -Verlag Stuttgart 1985. Bark, Joachim, u.a., <i>Epochen der deutschen Literatur</i>, Klett - Verlag, Stuttgart 2001. Baumann, Barbara, Oberle, Brigitte, <i>Deutsche Literatur in Epochen</i>, Hueber Verlag, Ismaning 2000. Wucherpennig, Wolf, <i>Deutsche Literatur von den Anfängen bis zur Gegenwart</i>, Klett-Verlag, Stuttgart 2000. 1. Mucha B., <i>Historia literatury rosyjskiej od początków do czasów najnowszych</i>, Wrocław 2002. 2. Porębina G., Poręba St., <i>Historia literatury rosyjskiej 1917-1991</i>, Katowice 1994 3. <i>Historia literatury rosyjskiej XX wieku</i>, pod red. A. Drawicza, Warszawa 1997. 4. <i>Literatura rosyjska</i>, red. M. Jakóbiec, t. 1, Warszawa 1970. 5. Głowiński M. i in., <i>Słownik terminów literackich</i>, Ossolineum 1988. 6. Klimowicz T. <i>Przewodnik po współczesnej literaturze rosyjskiej i jej okolicach (1917-1996)</i>. Wrocław 1996. 7. <i>Literatura polska i rosyjska przełomu XIX/XX wieku</i> / red. zespół Hanna Filipkowska [et al.]; teksty rosyjskie tł. Wiktoria Krzemień, 1978 8. <i>Literatura rosyjska w zarysie. Cz. 1</i> / pod red.

	Zbigniewa Barańskiego i Antoniego Semczuka ; aut. Z. Barański [et al.]. - [Wyd. 3], 1986. 9. Волков И.Ф., <i>Теория литературы</i>, Москва 1995. 10. <i>Введение в литературоведение</i>, Под ред. П.В. Чернец, В.Е. Хализева и др. Москва 1999. 11. Волков И.Ф., <i>Теория литературы</i>, Москва 1995. 12. <i>Литературная энциклопедия терминов и понятий</i>, гл. ред. А.Н.Николукин, Москва 2003.
--	---



KARTA PRZEDMIOTU

Informacje ogólne

Nazwa przedmiotu i kod (wg planu studiów):	Historia i kultura obszaru językowego – język B. C8
Nazwa przedmiotu (j. ang.):	History and culture of English-Speaking Countries
Kierunek studiów:	Filologia
Poziom studiów:	pierwszy
Profil:	praktyczny
Forma studiów:	Stacjonarne
Punkty ECTS:	4
Język wykładowy:	polski
Rok akademicki:	2018/2019
Semestr:	II i III
Koordynator przedmiotu:	dr Dorota Rygiel

Elementy wchodzące w skład programu studiów

Treści programowe zapewniające uzyskanie efektów uczenia się dla przedmiotu				
Treści zawierają zarys historii, współczesnej kultury i społeczeństwa krajów anglojęzycznych. W planie kursu jest również przedstawienie wpływu jaki wywarły najważniejsze wydarzenia historyczne na obecny kształt krajów anglojęzycznych.				
Liczba godzin zajęć w ramach poszczególnych form zajęć według planu studiów:		60 godzin - ćwiczenia audytoryjne		
Opis efektów uczenia się dla przedmiotu				
Kod efektu przedmiotu	Student, który zaliczył przedmiot zna i	Powiązanie z KEU	Forma zajęć dydaktycznych	Sposób weryfikacji i oceny efektów uczenia się

	rozumie/potrafi/jest gotów do:			
FDST.C8.K_W01	student posiada uporządkowaną wiedzę z zakresu historii i kultury państw anglojęzycznych	K_W02	Ćwiczenia audytoryjne	Kolokwium, zadania na platformie, egzamin
FDST.C8.K_W02	student posiada wiedzę o uwarunkowaniach historycznych mających wpływ na pozycję państw anglojęzycznych we współczesnym świecie	K_W02	Ćwiczenia audytoryjne	Kolokwium, zadania na platformie, egzamin
FDST.C8.K_W03	Student ma podstawową wiedzę o instytucjach kultury i podstawową orientację we współczesnym życiu kulturalnym krajów anglojęzycznych	K_W06	Ćwiczenia audytoryjne	Kolokwium, zadania na platformie, test zaliczeniowy, egzamin
FDST.C8.K_U01	potrafi pozyskiwać wiedzę z różnych źródeł (książki, Internet) i syntetyzować informacje oraz krytycznie je oceniać	K_U02	Ćwiczenia audytoryjne	Kolokwium, zadania na platformie, egzamin
FDST.C8.K_U02	potrafi przeprowadzić analizę tekstów kultury i ich interpretację, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	K_U03	Ćwiczenia audytoryjne	Kolokwium, zadania na platformie,
FDST.C8.K_U03	Potrafi samodzielnie	K_U06	Ćwiczenia audytoryjne	Kolokwium, zadania na

	zdo­by­wać wie­d­zę, roz­u­mie po­tr­ze­bę i po­tra­fi sa­mo­dziel­nie roz­wi­jać po­sia­da­ne prze­z sie­bie umie­jęt­no­ści i wie­d­zę prze­z ca­łe ży­cie			plat­formie, egzamin
FDST.C8.K_U04	po­tra­fi wy­kor­zys­ty­wać na­by­tą wie­d­zę his­to­rycz­no­kul­tu­rową do re­flek­sj­i nad ja­ko­ścią pra­cy in­sty­tu­cji kul­tu­ry i me­diów	K_U02	Ćwiczenia audytoryjne	Kolokwium, zadania na platformie, egzamin
FDST.C8.K_U05	Po­tra­fi współ­dzia­łać w grupie i in­dy­widu­al­nie	K_U08	Ćwiczenia audytoryjne	Zadania na platformie
FDST.C8.K_K01	stu­dent roz­u­mie po­tr­ze­bę zna­jo­mo­ści his­to­rii i kul­tu­ry państw an­glo­ję­zycz­nych prze­z co sta­je się od­po­wie­dzia­lnymi czyn­nym uc­zes­tni­kiem kul­tu­ry i spo­łecz­ne­stwa	K_K03	Ćwiczenia audytoryjne	Kolokwium, zadania na platformie, egzamin
FDST.C8.K_K02	stu­dent po­tra­fi oceniać i se­lek­cjo­nować in­for­ma­cje	K_K01	Ćwiczenia audytoryjne	Zadania na platformie, kolokwium, egzamin
Nakład pracy studenta (bilans punktów ECTS)				
Całkowita liczba punktów ECTS: (A + B)			Stacjonarne	Niestacjonarne
A. Liczba godzin kontaktowych z podziałem na formy zajęć oraz liczba punktów ECTS uzyskanych w ramach tych zajęć:	Ćwiczenia audytoryjne w sumie: ECTS	60 5 65 2		
B. Formy aktywności studenta w ramach	przygotowanie do zajęć praca w bibliotece	15 10		

samokształcenia wraz z planowaną liczbą godzin na każdą formę i liczbą punktów ECTS:	praca w sieci	5	
	praca na platformie e-learningowej	10	
	przygotowanie do egzaminu końcowego	20	
	w sumie:	60	
	ECTS	2	
C. Liczba godzin zajęć kształtujących umiejętności praktyczne w ramach przedmiotu oraz związana z tym liczba punktów ECTS:	Ćwiczenia audytoryjne	60	
	Samokształcenie	60	
	w sumie:	120	
	ECTS	4	

Dodatkowe elementy (* - opcjonalnie)

Szczegółowe treści kształcenia w ramach poszczególnych form zajęć:	• Brytania starożytna • Starożytne ludy: Celtowie • Czasy panowania Rzymian i okres anglosaski • Najazdy Wikingów i Normanów • Magna Carta Libertatum • Parlament angielski • Rządy Tudorów • Anglia za panowania Stuartów • Dynastia Hanowerska • Wielka Brytania w dobie wojen napoleońskich • Wielka Brytania pod rządami królowej Wiktorii • Najważniejsze przemiany w Wielkiej Brytanii w XX wieku • Rozwój kolonializmu w Stanach Zjednoczonych • Uchwalenie Konstytucji • Wojna Secesyjna • USA w XX wieku • Podział administracyjny, geografia i symbole Wielkiej Brytanii i Stanów Zjednoczonych • Społeczeństwo i najważniejsze przemiany społeczne w XX i XXI wieku; wielokulturowość • System polityczny • Tradycje i święta • Ikony popkultury • Stereotypy • Religia • Szkolnictwo
Metody i techniki kształcenia:	Metody podające: objaśnienie, wyjaśnienie, prezentacja multimedialna Metody aktywizujące: ćwiczenia praktyczne, praca z podręcznikiem kursowym
* Warunki i sposób zaliczenia poszczególnych	

form zajęć, w tym zasady zaliczeń poprawkowych, a także warunki dopuszczenia do egzaminu:	
* Zasady udziału w poszczególnych zajęciach, ze wskazaniem, czy obecność studenta na zajęciach jest obowiązkowa:	
Sposób obliczania oceny końcowej:	kolokwia – 40% zadania e-learningowe – 10% końcowy test zaliczeniowy – 50%
* Sposób i tryb wyrównywania zaległości powstałych wskutek nieobecności studenta na zajęciach:	
Wymagania wstępne i dodatkowe, szczególnie w odniesieniu do sekwencyjności przedmiotów:	Brak wymagań formalnych
Zalecana literatura:	Zalecana literatura • McDowall, David. 1997. <i>ILLUSTRATED HISTORY OF BRITAIN</i>. Harlow : Longman. • Davies, Norman. 2000. <i>ISLES</i> London : Macmillan • Johnson, Paul. 2002. <i>HISTORIA ANGLIKÓW</i>. Gdańsk: Marabut • Zins, Henryk. 2001. <i>HISTORIA ANGLII</i>. Wrocław: Zakład Narodowy im. Ossoliński. • Lewicki, Zbigniew. 2017. <i>HISTORIA CYWILIZACJI AMERYKAŃSKIEJ</i>. Warszawa: Wyd. Naukowe Scholar. • Zinn, Howard. 2003. <i>PEOPLE'S HISTORY OF THE UNITED STATES</i>. New York: Harper Collins Publisher.



**Państwowa Wyższa
Szkoła Zawodowa**
im. Stanisława Piłonia
w Krośnie

KARTA PRZEDMIOTU

Informacje ogólne

Nazwa przedmiotu i kod (wg planu studiów):	Historia i kultura obszaru językowego – język C.C9
--	--

Nazwa przedmiotu (j. ang.):	History and culture of German/Russian-Speaking Countries
Kierunek studiów:	Filologia
Poziom studiów:	studia I stopnia
Profil:	Praktyczny
Forma studiów:	Stacjonarne
Punkty ECTS:	4
Język wykładowy:	Polski
Rok akademicki:	2018/2019
Semestr:	II i III
Koordynator przedmiotu:	dr Leszek Habrat / dr Bartosz Gołąbek

Elementy wchodzące w skład programu studiów

Treści programowe zapewniające uzyskanie efektów uczenia się dla przedmiotu				
Zapoznanie z podstawowymi zagadnieniami dotyczącymi historii i kultury niemieckiego/rosyjskiego obszaru językowego				
Liczba godzin zajęć w ramach poszczególnych form zajęć według planu studiów:		60 godzin – ćwiczenia audytoryjne		
Opis efektów uczenia się dla przedmiotu				
Kod efektu przedmiotu	Student, który zaliczył przedmiot zna i rozumie/potrafi/jest gotów do:	Powiązanie z KEU	Forma zajęć dydaktycznych	Sposób weryfikacji i oceny efektów uczenia się
FDST.C9.K_W01	ma uporządkowaną wiedzę podstawową obejmującą wybrane zagadnienia z historii i kultury państw niemieckojęzycznych	K_W01	ćwiczenia audytoryjne	Obecność na zajęciach, test zaliczeniowy, egzamin pisemny
FDST.C9.K_W02	posiada podstawową znajomość terminologii konieczną do zrozumienia tekstów z dziedziny nauk humanistycznych	K_W01	ćwiczenia audytoryjne	Obecność na zajęciach, test zaliczeniowy, egzamin pisemny
FDST.C9.K_W03	ma podstawową wiedzę o kulturowych uwarunkowaniach funkcjonowania	K_W06	ćwiczenia audytoryjne	Obecność na zajęciach, test zaliczeniowy, egzamin

	wybranych instytucji kulturalnych			pisemny
FDST.C9.K_U01	potrafi syntetyzować informację, tworzyć spójną argumentację z wykorzystaniem różnych źródeł informacji, biorąc pod uwagę różne punkty widzenia i wykazując niezależność, krytyczność myślenia i oceny	K_U02 K_U04	ćwiczenia audytoryjne	Projekt indywidualny lub grupowy (praca pisemna lub prezentacja multimedialna)
FDST.C9.K_U02	potrafi samodzielnie zinterpretować i przedstawić pozyskane informacje przy użyciu odpowiednich metod i nowoczesnych technologii	K_U03	ćwiczenia audytoryjne	Projekt indywidualny lub grupowy (praca pisemna lub prezentacja multimedialna)
FDST.C9.K_U03	potrafi samodzielnie zaplanować w czasie i przeprowadzić typowy projekt związany ze studiowaną specjalizacją	K_U06	ćwiczenia audytoryjne	Projekt indywidualny lub grupowy (praca pisemna lub prezentacja multimedialna)
FDST.C9.K_U04	rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie, zwłaszcza stałego rozwijania wiedzy i umiejętności	K_U09	ćwiczenia audytoryjne	Ocena sposobu pracy studenta,
FDST.C9.K_K01	jest odpowiedzialny za słowo i dba o zachowanie własnej tożsamości historycznej i kulturowej, jest świadomy roli elementów historii i kultury w procesie nauki i pracy	K_K02 K_K04	ćwiczenia audytoryjne	Ocena sposobu pracy studenta,
Nakład pracy studenta (bilans punktów ECTS)				
Całkowita liczba punktów ECTS: (A + B)	4 (A+B)		Stacjonarne	Niestacjonarne
A. Liczba godzin	Ćwiczenia audytoryjne	60		

kontaktowych z podziałem na formy zajęć oraz liczba punktów ECTS uzyskanych w ramach tych zajęć:	w sumie: ECTS	60 2	
B. Formy aktywności studenta w ramach samokształcenia wraz z planowaną liczbą godzin na każdą formę i liczbą punktów ECTS:	Praca w bibliotece Praca w sieci Praca nad projektem końcowym w sumie: ECTS	20 20 15 55 2	
C. Liczba godzin zajęć kształtujących umiejętności praktyczne w ramach przedmiotu oraz związana z tym liczba punktów ECTS:	Ćwiczenia audytoryjne Samokształcenie w sumie: ECTS	60 55 115 4	

Dodatkowe elementy (* - opcjonalnie)

Szczegółowe treści kształcenia w ramach poszczególnych form zajęć:	Germanowie i ich wpływ na kulturę krajów niemieckojęzycznych, mitologia germańska i jej obraz we współczesnej kulturze masowej Początek i rozwój państwa niemieckiego w średniowieczu, kultura średniowieczna Konflikt cesarstwa z papieżem i konflikt polsko-krzyżacki oraz ich kulturowe skutki długofalowe Kryzys uniwersalizmu średniowiecznego, reformacja i jej skutki historyczno-kulturowe, wojny religijne Rola Prus w historii Niemiec. Kultura Oświecenia, absolutyzm jako pierwsza forma nowoczesnego państwa Rewolucja francuska i przemysłowa i ich wpływ na historię i kulturę Socjalizm i jego demony, zjednoczenie Niemiec i powstanie Austro-Węgier Samobójstwo Europy w I wojnie światowej. Przyczyny i skutki historyczne i kulturowe Narodowy socjalizm i jego wpływ na współczesność Druga wojna światowa i jej wpływ na historię i kulturę Dominacja niemiecka w zjednoczonej Europie. Postmodernistyczna kultura europejska i miejsce Niemiec na kulturowej mapie Europy • Narodziny, rozkwit i upadek Rusi Kijowskiej: pierwsi Rurykowicze na tronie kijowskim, • Najazd Mongołów: inwazja na Europę, początek niewoli
---	--

	Rusi, • Narodziny i rozkwit Państwa Moskiewskiego, • Carstwo Rosyjskie w dobie Wielkiej Smuty: wielki głód, Dymitriady, wojna z Rzeczpospolitą, • Początki dynastii Romanowów: panowanie Michała I, Aleksego I i Fiodora III, • Panowanie Piotra I Wielkiego i narodziny Imperium Rosyjskiego, • Rosja jako „królestwo kobiet”, • Rosja w XIX wieku, • Mikołaj II i kres rosyjskiej monarchii, • Narodziny ZSRR, • Wielka Wojna Ojczyźniana, • Lata powojenne, • Rozpad ZSRR.
Metody i techniki kształcenia:	problemowe (konwersatorium), aktywizujące (metoda analizy przypadków), praktyczne (metoda projektu)
* Warunki i sposób zaliczenia poszczególnych form zajęć, w tym zasady zaliczeń poprawkowych, a także warunki dopuszczenia do egzaminu:	
* Zasady udziału w poszczególnych zajęciach, ze wskazaniem, czy obecność studenta na zajęciach jest obowiązkowa:	
Sposób obliczania oceny końcowej:	aktywność za zajęciach oraz obecność na konsultacjach 40%, ocena z pracy/projektu 60%,
* Sposób i tryb wyrównywania zaległości powstałych wskutek nieobecności studenta na zajęciach:	
Wymagania wstępne i dodatkowe, szczególnie w	Brak wymagań formalnych

odniesieniu do sekwencyjności przedmiotów:	
Zalecana literatura:	1. Benz, W. Historia Trzeciej Rzeszy, Warszawa 2006 2. Chwalba, A., Samobójstwo Europy. Wielka wojna 1914-1918, Warszawa 2014 3. Cisek, A.M., Kłamstwo Bastylii, Warszawa 2013 4. Davies, N. Europa. Rozprawa historyka z historią, Kraków 2010 5. Davies, N., Europa walczy 1939-1945, Kraków 2008 6. Flori, J. Rycerze i rycerstwo w Średniowieczu, Poznań 2003 7. Görtemaker, M. Deutschland im 19. Jahrhundert, Bonn 1996 8. Karolak, C., Kunicki, W., Orłowski, H., Dzieje kultury niemieckiej, Warszawa 2006 9. Krasuski, J., Historia Niemiec, Wrocław-Warszawa-Kraków 1998 10. Maciejewski, G., Niedźwiedź i róża czyli tajna historia Czech, Warszawa 2014 11. Michałek, A. Normanowie, Warszawa, 2002 12. Michałek, A. Słowianie, Warszawa 2003 13. Michałek, A. Wyprawy krzyżowe, Husyci, Warszawa 2004 14. Müller, H.M., Schlaglichter der deutschen Geschichte, Mannheim 1990 15. Szrejter, A., Mitologia germańska. Opowieści o bogach mroźnej północy. Gdańsk 2006 16. Wieczorkiewicz, P.P., Łańcuch historii, Łomianki 2014 17. Włodarczyk-Kulak, A., Kulak, M. Zarys wiedzy o kulturze, Bielsko-Biała 2003 • L. Bazyłow, P. Wieczorkiewicz, <i>Historia Rosji</i>, Wrocław 2005 (i wyd. późniejsze). • M. Heller, <i>Historia Imperium Rosyjskiego</i>, Warszawa 2000 (2002 – wyd. poprawione). • R. Pipes, <i>Rosja bolszewików</i>, Warszawa 2005. • R. Pipes, <i>Rosja carów</i>, Warszawa 2005. • R. Pipes, <i>Krótką historią rewolucji rosyjskiej</i>, Warszawa 2007. • J. Smaga, <i>Rosja w 20 stuleciu</i>, Kraków 2002.



KARTA PRZEDMIOTU

Informacje ogólne

Nazwa przedmiotu i kod (wg planu studiów):	Praktyka komunikacji międzykulturowej. C10
Nazwa przedmiotu (j. ang.):	Global Understanding
Kierunek studiów:	Filologia
Poziom studiów:	studia I stopnia
Profil:	praktyczny
Forma studiów:	stacjonarne
Punkty ECTS:	3
Język wykładowy:	niemiecki/rosyjski i angielski
Rok akademicki:	2018/2019
Semestr:	V i VI
Koordynator przedmiotu:	mgr Katarzyna Dziemian

Elementy wchodzące w skład programu studiów

Treści programowe zapewniające uzyskanie efektów uczenia się dla przedmiotu				
Kurs kształci umiejętność komunikacji międzykulturowej we współpracy ze studentami partnerskich uczelni z różnych krajów w językach niemieckim lub rosyjskim (w semestrze 5) oraz angielskim (w semestrze 6).				
Liczba godzin zajęć w ramach poszczególnych form zajęć według planu studiów:		Ćwiczenia praktyczne – 30 godzin		
Opis efektów uczenia się dla przedmiotu				
Kod efektu przedmiotu	Student, który zaliczył przedmiot zna i rozumie/potrafi/jest gotów do:	Powiązanie z KEU	Forma zajęć dydaktycznych	Sposób weryfikacji i oceny efektów uczenia się
FDST.C10.K_U01	Student potrafi zdobywać i przetwarzać informacje z wykorzystaniem różnych źródeł, w tym obcojęzycznych	K_U02	warsztaty	Ocena wypowiedzi studenta w ramach dyskusji, ocena projektu i sposobu jego realizacji
FDST.C10.K_U02	Student potrafi argumentować swoje stanowisko, wykorzystując również poglądy specjalistów	K_U04	warsztaty	Ocena wypowiedzi studenta w ramach

				dyskusji, ocena projektu i sposobu jego realizacji
FDST.C10.K_U03	Student potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w wybranym języku obcym	K_U06	warsztaty	Ocena wypowiedzi studenta w ramach dyskusji, ocena projektu i sposobu jego realizacji
FDST.C10.K_U04	Student potrafi współdziałać w grupie i indywidualnie. Ceni wkład innych osób, także osób o innych kompetencjach zawodowych w zespole interdyscyplinarnym oraz osób reprezentujących inne kultury.	K_U08	warsztaty	Ocena wypowiedzi studenta w ramach dyskusji, ocena projektu i sposobu jego realizacji
FDST.C10.K_K01	Student potrafi oceniać i selekcjonować informacje, jest krytyczny w stosunku do własnej wiedzy oraz do odbieranych treści.	K_K01	warsztaty	Ocena wypowiedzi studenta w ramach dyskusji, ocena projektu i sposobu jego realizacji
FDST.C10.K_K02	Potrafi, współdziałając w grupie, także wielonarodowościowej, przyjmując w niej różne role	K_K05	warsztaty	Ocena wypowiedzi studenta w ramach dyskusji, ocena projektu i sposobu jego realizacji

Nakład pracy studenta (bilans punktów ECTS)			
Całkowita liczba punktów ECTS: (A + B)	3	Stacjonarne	Niestacjonarne
A. Liczba godzin kontaktowych z podziałem na formy zajęć oraz liczba punktów ECTS uzyskanych w ramach tych zajęć:	warsztaty	30	

	w sumie: ECTS:	1	
B. Formy aktywności studenta w ramach samokształcenia wraz z planowaną liczbą godzin na każdą formę i liczbą punktów ECTS:	przygotowanie do dyskusji przygotowanie prezentacji przygotowanie sprawozdań z dyskusji w sumie: ECTS:	20 15 10 45 2	
C. Liczba godzin zajęć kształtujących umiejętności praktyczne w ramach przedmiotu oraz związana z tym liczba punktów ECTS:	warsztaty samokształcenie w sumie: ECTS	30 35 3	

Dodatkowe elementy (* - opcjonalnie)

Szczegółowe treści kształcenia w ramach poszczególnych form zajęć:	• wprowadzenie do komunikacji międzykulturowej • podstawowe informacje na temat zagranicznych partnerów grupy • życie studenckie • rodzina i zwyczaje kulturowe • sens życia i przekonania religijne • stereotypy i uprzedzenia • prezentacje projektów na wybrane przez studentów tematy
Metody i techniki kształcenia:	dyskusja, projekt, prezentacja
* Warunki i sposób zaliczenia poszczególnych form zajęć, w tym zasady zaliczeń poprawkowych, a także warunki dopuszczenia do egzaminu:	
* Zasady udziału w poszczególnych zajęciach, ze wskazaniem, czy obecność studenta na zajęciach jest obowiązkowa:	Obowiązek aktywnego uczestnictwa studenta we wszystkich formach zajęć.
Sposób obliczania oceny końcowej:	60% udział w dyskusji 30% realizacja projektów 10% terminowe wypełnianie sprawozdań z dyskusji
* Sposób i tryb wyrównywania zaległości powstałych wskutek nieobecności studenta na zajęciach:	Obecność na zajęciach jest jedynym sposobem zaliczenia kursu. W wyjątkowych wypadkach możliwe jest uczestnictwo w zajęciach poprzez wideokonferencję lub czat.
Wymagania wstępne i dodatkowe, szczególnie w odniesieniu do sekwencyjności przedmiotów:	Umiejętność porozumiewania się w języku angielskim i rosyjskim lub niemieckim oraz obsługi komputera.
Zalecana literatura:	<i>Global Partners in Education Journal:</i> http://www.gpejournal.org/index.php/GPEJ

Stella Ting-Toomey, *Communicating Across Cultures*
 Geert Hofstede, *The Hofstede Dimensions by Country*
 Барак А.Л., *Translating Culture-1: Words / Перевод и межкультурная коммуникация–1. Слова*, Москва 2010.
 Оболенская Ю.Л., *Художественный перевод и межкультурная коммуникация*, Москва 2019.
 Тер-Минасова С.Г., *Язык и межкультурная коммуникация*, Москва 2008.

Moduł zajęć do wyboru w zakresie tłumaczenie pisemne



**Państwowa Wyższa
Szkoła Zawodowa**
 im. Stanisława Piłonia
 w Krośnie

KARTA PRZEDMIOTU

Informacje ogólne

Nazwa przedmiotu i kod (wg planu studiów):	Historia języka – język B. D1.1
Nazwa przedmiotu (j. ang.):	History of English
Kierunek studiów:	Filologia
Poziom studiów:	I stopnia
Profil:	praktyczny
Forma studiów:	stacjonarne
Punkty ECTS:	1
Język wykładowy:	polski, angielski
Rok akademicki:	2018/2019
Semestr:	IV
Koordinator przedmiotu:	dr Anna Rewiś-Lętkowska

Elementy wchodzące w skład programu studiów

Treści programowe zapewniające uzyskanie efektów uczenia się dla przedmiotu
Czynniki powodujące zmiany w języku, zagadnienia związane z wydarzeniami historycznymi oraz naturalnymi procesami zachodzącymi w języku, zróżnicowanie dialektalne w języku angielskim od początku jego istnienia i wynikające z niego procesy kształtujące język angielski w poszczególnych okresach historycznych, etymologia słów oraz wyrażen idiomatycznych, odmiany współczesnego języka angielskiego w Wielkiej

Brytanii i na świecie.				
Liczba godzin zajęć w ramach poszczególnych form zajęć według planu studiów:		15 godzin - wykład		
Opis efektów uczenia się dla przedmiotu				
Kod efektu przedmiotu	Student, który zaliczył przedmiot zna i rozumie/potrafi/jest gotów do:	Powiązanie z KEU	Forma zajęć dydaktycznych	Sposób weryfikacji i oceny efektów uczenia się
FDST.D1.1. K_W01	Student ma uporządkowaną wiedzę podstawową obejmującą wybrane zagadnienia z historii języka B (angielskiego);	K_W02	wykład	Pisemny test sprawdzający
FDST.D1.1. K_W02	Student zna podstawową terminologię z zakresu historii języka B (angielskiego).	K_W01	wykład	Pisemny test sprawdzający
FDST.D1.1. K_U01	Student ma podstawową wiedzę leksykalną i językoznawczą umożliwiającą rozumienie oraz tworzenie wypowiedzi ustnych i pisemnych o tematyce związanej z historią języka, wyrażonych w standardowej odmianie języka angielskiego;	K_U01	wykład	Pisemny test sprawdzający
FDST.D1.1. K_U02	Student rozumie konieczność i potrzebę uczenia się języka angielskiego przez całe życie, będąc świadomym zmian, które zachodzą w językach	K_U09	wykład	Ustna informacja zwrotna
Nakład pracy studenta (bilans punktów ECTS)				
Całkowita liczba punktów ECTS: (A + B)	1		Stacjonarne	Niestacjonarne
A. Liczba godzin	wykład		15	

kontaktowych z podziałem na formy zajęć oraz liczba punktów ECTS uzyskanych w ramach tych zajęć:	w sumie: ECTS	15 0,5	
B. Formy aktywności studenta w ramach samokształcenia wraz z planowaną liczbą godzin na każdą formę i liczbą punktów ECTS:	przygotowanie do testu zaliczeniowego praca w sieci praca z książką w sumie: ECTS	5 5 5 15 0,5	
C. Liczba godzin zajęć kształtujących umiejętności praktyczne w ramach przedmiotu oraz związana z tym liczba punktów ECTS:	wykład samokształcenie w sumie: ECTS	15 15 30 1	

Dodatkowe elementy (* - opcjonalnie)

Szczegółowe treści kształcenia w ramach poszczególnych form zajęć:	• Język pierwszych mieszkańców Wysp Brytyjskich. Wpływ łaciny na język celtycki. • Początki angielskiego. Język staroangielski – odmiany, cechy charakterystyczne, wpływy łacińskie i skandynawskie. • Rola Normanów w rozwoju języka. Język średnioangielski – zapożyczenia francuskie, zmiany w formach gramatycznych. • Zmiany w języku w okresie renesansu. • Wiek XVIII – ustalanie reguł, autorytet łaciny. • Rozwój słownictwa w wieku XIX i XX. Procesy słowotwórcze. • Procesy skracania i wydłużania samogłosek angielskich. Zmiany jakościowe samogłosek. • Podstawowe pojęcia z dziedziny dialektologii. • Charakterystyka głównych dialektów języka angielskiego w Wielkiej Brytanii. • Różnice w pisowni, wymowie i słownictwie pomiędzy amerykańskim i brytyjskim. • Odmiany angielskiego na świecie.
Metody i techniki kształcenia:	wykład interaktywny, prezentacja, film
* Warunki i sposób zaliczenia poszczególnych form zajęć, w tym zasady	

zaliczeń poprawkowych, a także warunki dopuszczenia do egzaminu:	
* Zasady udziału w poszczególnych zajęciach, ze wskazaniem, czy obecność studenta na zajęciach jest obowiązkowa:	
Sposób obliczania oceny końcowej:	Uczestniczenie w zajęciach 20%, Oceny z testu końcowego 80%,
* Sposób i tryb wyrównywania zaległości powstałych wskutek nieobecności studenta na zajęciach:	
Wymagania wstępne i dodatkowe, szczególnie w odniesieniu do sekwencyjności przedmiotów:	Brak wymagań formalnych
Zalecana literatura:	Zalecana literatura: Podstawowa: Crystal, D. (1995) <i>The Cambridge Encyclopedia of the English Language</i> . CUP Barber, C. (1993) <i>The English Language: A Historical Introduction</i> . CUP Uzupełniająca: Fisiak, J. (2009) <i>An Outline History of English</i> . Wydawnictwo Poznańskie Bryson, B. (1991) <i>Mother Tongue. The English Language</i> . Penguin Books



**Państwowa Wyższa
Szkoła Zawodowa**
im. Stanisława Piłonia
w Krośnie

KARTA PRZEDMIOTU

Informacje ogólne

Nazwa przedmiotu i kod (wg planu studiów):	Historia języka - język C. D1.2
Nazwa przedmiotu (j. ang.):	History of German/Russian

Kierunek studiów:	Filologia
Poziom studiów:	Studia I stopnia
Profil:	Praktyczny
Forma studiów:	Studia stacjonarne
Punkty ECTS:	1
Język wykładowy:	Niemiecki/rosyjski/polski
Rok akademicki:	2018/2019
Semestr:	IV
Koordynator przedmiotu:	mgr Anna Hycnar/dr Leokadia Styrz-Przebinda

Elementy wchodzące w skład programu studiów

Treści programowe zapewniające uzyskanie efektów uczenia się dla przedmiotu				
Zarys rozwoju języka niemieckiego/rosyjskiego, z uwzględnieniem periodyzacji historii języka niemieckiego/rosyjskiego. Czynniki gramatyczne i pozajęzykowe wpływające na rozwój języka w perspektywie historycznej. Wgląd w wybrane aspekty historii i wynikającej z niej różnorodności współczesnego języka niemieckiego/rosyjskiego.				
Liczba godzin zajęć w ramach poszczególnych form zajęć według planu studiów:		15 godzin - wykład		
Opis efektów uczenia się dla przedmiotu				
Kod efektu przedmiotu	Student, który zaliczył przedmiot zna i rozumie/potrafi/jest gotów do:	Powiązanie z KEU	Forma zajęć dydaktycznych	Sposób weryfikacji i oceny efektów uczenia się
FDST.D1.2.K_W01	Student posiada podstawową wiedzę o wybranych zagadnieniach z historii i rozwoju języka niemieckiego/rosyjskiego,	K_W01	wykład	praca kontrolna
FDST.D1.2.K_W02	Student ma podstawową wiedzę o zmianach w zakresie fonetyki, słownictwa i gramatyki języka niemieckiego/rosyjskiego, konieczne do zrozumienia różnorodności obecnego języka niemieckiego/rosyjskiego	K_W01	wykład	praca kontrolna
FDST.D1.2.K_W03	Student zna podstawową terminologię z zakresu historii języka niemieckiego/rosyjskiego	K_W02	wykład	praca kontrolna

FDST.D1.2.K_U 01	Student potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując źródła niemieckojęzyczne/rosyjskojęzyczne dotyczące historii języka.	K_U02	wykład	prezentacje studentów
FDST.D1.2.K_K 01	Student potrafi oceniać i selekcjonować informacje	K_K01	wykład	aktywność na zajęciach

Nakład pracy studenta (bilans punktów ECTS)			
Całkowita liczba punktów ECTS: (A + B)	1 (A+B)	Stacjonarne	Niestacjonarne
A. Liczba godzin kontaktowych z podziałem na formy zajęć oraz liczba punktów ECTS uzyskanych w ramach tych zajęć:	wykład w sumie: ECTS	15 15 0,5	
B. Formy aktywności studenta w ramach samokształcenia wraz z planowaną liczbą godzin na każdą formę i liczbą punktów ECTS:	przygotowanie do zajęć – tworzenie prezentacji w sumie: ECTS	15 15 0,5	
C. Liczba godzin zajęć kształtujących umiejętności praktyczne w ramach przedmiotu oraz związana z tym liczba punktów ECTS:	wykład samokształcenie w sumie: ECTS	15 15 30 1	

Dodatkowe elementy (* - opcjonalnie)

Szczegółowe treści kształcenia w ramach poszczególnych form zajęć:	Wstęp do historii języka – wprowadzenie do terminologii. Korzenie języka niemieckiego – języki indoeuropejskie. Od języków indoeuropejskich do języków germańskich. Język staro-wysoko-niemiecki. Język środkowo-wysoko-niemiecki. Wpływy Gutenberga i Lutra. Język nowo-wysoko-niemiecki. Język niemiecki w 20 wieku. Budowa zdania, szyk wyrazów, słownictwo w rozwoju języka. Wpływy innych języków.
---	---

	Współczesny język niemiecki. – Początki języka (pierwszy język, język praindoeuropejski, język prasłowiański), – Język starocerkiewnosłowiański, – Miejsce języka literackiego na tle innych odmian języka. – Początki piśmiennictwa staroruskiego: alfabety, język scs, zabytki. – Język rosyjski u schyłku epoki Rusi Kijowskiej (rozpad wspólnoty wschodniosłowiańskiej). – Język rosyjski w epoce Piotra I. – Próby normalizacji języka rosyjskiego w epoce klasycyzmu. – Spór o drogę rozwoju rosyjskiego języka literackiego na początku XIX w. – Rola A.S Puszkina w rozwoju rosyjskiego języka literackiego. – Język rosyjski w epoce ZSRR. – Najnowsze tendencje w rozwoju współczesnego języka rosyjskiego: żargony, slang.
Metody i techniki kształcenia:	podające (prezentacja), aktywizujące (rozwiązywanie zadań), eksponujące (środki multimedialne)
* Warunki i sposób zaliczenia poszczególnych form zajęć, w tym zasady zaliczeń poprawkowych, a także warunki dopuszczenia do egzaminu:	
* Zasady udziału w poszczególnych zajęciach, ze wskazaniem, czy obecność studenta na zajęciach jest obowiązkowa:	
Sposób obliczania oceny końcowej:	obecność oraz aktywność na zajęciach 50%, ocena z pracy kontrolnej 50%
* Sposób i tryb wyrównywania zaległości powstałych wskutek nieobecności studenta na zajęciach:	
Wymagania wstępne i dodatkowe, szczególnie w odniesieniu do sekwencyjności przedmiotów:	zaliczenie kursu gramatyki opisowej
Zalecana literatura:	Ernst, P. (2012). Deutsche Sprachgeschichte. Facultas

	– Rott-Żebrowski T., <i>Historia rosyjskiego języka literackiego</i>, Lublin 1984; – Rieger J., <i>Z dziejów języka rosyjskiego</i>, Warszawa 1998; – Moszyński L., <i>Wstęp do filologii słowiańskiej</i>, Warszawa 1984.
--	--



KARTA PRZEDMIOTU

Informacje ogólne

Nazwa przedmiotu i kod (wg planu studiów):	Komputer w pracy tłumacza D1 3
Nazwa przedmiotu (j. ang.):	Computer as a Translator's Tool
Kierunek studiów:	Filologia
Poziom studiów:	I stopnia
Profil:	praktyczny
Forma studiów:	stacjonarne
Punkty ECTS:	2
Język wykładowy:	polski, angielski
Rok akademicki:	2018/2019
Semestr:	III
Koordinator przedmiotu:	dr Joanna Ziobro-Strzępek

Elementy wchodzące w skład programu studiów

Treści programowe zapewniające uzyskanie efektów uczenia się dla przedmiotu
Kurs ten daje studentom przygotowanie do sprawnego posługiwania się różnymi narzędziami elektronicznymi, posiadającymi cechy przydatne w pracy tłumacza tekstów pisanych począwszy od edytorów tekstu (np. autokorekta, autotekst, korekta ortograficzna i gramatyczna), przez arkusze kalkulacyjne (typu Excel), korpusy tekstów, po programy wspomagające pracę tłumacza, w szczególności: SDL Trados, Memsource, OmegaT, Google Translator Toolkit. Tematem kursu są także sposoby inteligentnego wyszukiwania w Internecie danych

słownikowych, konkordancji, wykorzystywania banków terminologicznych i korzystanie z różnych wyszukiwarek (także specjalistycznych).

Studenci oceniają przydatność forów dla tłumaczy (typu: www.proz.com/kudoz), uczą się z nich korzystać a także oceniają skuteczność bezpłatnych i płatnych programów tłumaczących automatycznie (tzw. translatorów).

Ponadto studenci zapoznają się z technikami i programami do przygotowywania i tłumaczenia napisów do materiałów wideo oraz narzędzi wykorzystywanych przy lokalizacji oprogramowania.

Liczba godzin zajęć w ramach poszczególnych form zajęć według planu studiów:	Ćwiczenia praktyczne – 15 godzin
---	----------------------------------

Opis efektów uczenia się dla przedmiotu

Kod efektu przedmiotu	Student, który zaliczył przedmiot zna i rozumie/potrafi/jest gotów do:	Powiązani e z KEU	Forma zajęć dydaktycznych	Sposób weryfikacji i oceny efektów uczenia się
FDST.D1.3 K_W01	Student zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów kultury.	K_W03	ćwiczenia praktyczne	Pisemne testy sprawdzające, ocena zadań domowych
FDST.D1.3 K_W02	Student ma podstawową wiedzę o powiązaniach filologii z dyscyplinami naukowymi w dziedzinie nauk humanistycznych.	K_W04	ćwiczenia praktyczne	Pisemne testy sprawdzające, ocena zadań domowych
FDST.D1.3 K_W03	Student zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.	K_W05	ćwiczenia praktyczne	Pisemne testy sprawdzające, ocena zadań domowych
FDST.D1.3 K_W04	Student wykorzystuje wiedzę, aby przygotować w języku specjalności (bądź także w innym języku z obszaru/rodziny językowej specjalności czy w języku polskim) typowe prace pisemne o charakterze ogólnym odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury.	K_W07	ćwiczenia praktyczne	Bieżąca kontrola na zajęciach, aktywność, dyskusja, okresowe testy i prace kontrolne
FDST.D1.3 K_W05	Student wykorzystuje wiedzę, aby dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym z języka polskiego na język specjalności lub na inny wybrany język w zakresie wybranej specjalności; potrafi także dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym z języka specjalności lub z innego języka w zakresie wybranej specjalności na język polski.	K_U08	ćwiczenia praktyczne	Bieżąca kontrola na zajęciach, aktywność, dyskusja, okresowe testy i prace kontrolne
FDST.D1.3	Student stosuje specjalistyczny	K_U01	ćwiczenia	Pisemne testy

K_U01	aparatury pojęciowo-terminologiczny stosowany w językoznawstwie, literaturoznawstwie, nauce o kulturze oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii		praktyczne	sprawdzające, ocena zadań domowych
FDST.D1.3 K_U02	Student potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne w zakresie wybranej specjalności.	K_U02	ćwiczenia praktyczne	Bieżąca kontrola na zajęciach, aktywność, dyskusja, okresowe testy i prace kontrolne
FDST.D1.3 K_U03	Student potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania.	K_U07	ćwiczenia praktyczne	Bieżąca kontrola na zajęciach, aktywność, dyskusja, okresowe testy i prace kontrolne
FDST.D1.3 K_U04	Student potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie filologii i wybranego języka, rozumie potrzebę i potrafi samodzielnie rozwijać posiadane przez siebie umiejętności i wiedzy przez całe życie	K_U09	ćwiczenia praktyczne	Bieżąca kontrola na zajęciach, aktywność, dyskusja, okresowe testy i prace kontrolne
FDST.D1.3 K_K01	Student potrafi oceniać i selekcjonować informacje.	K_K01	ćwiczenia praktyczne	Bieżąca kontrola na zajęciach, ocena postawy
FDST.D1.3 K_K02	Jest odpowiedzialny za rzetelność wykonywanej pracy i jej społeczne skutki.	K_K02	ćwiczenia praktyczne	Bieżąca kontrola na zajęciach, ocena postawy
FDST.D1.3 K_K03	Student rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami.	K_K04	ćwiczenia praktyczne	Bieżąca kontrola na zajęciach, ocena postawy

Nakład pracy studenta (bilans punktów ECTS)			
Całkowita liczba punktów ECTS: (A + B)	2	Stacjonarne	Niestacjonarne
A. Liczba godzin kontaktowych z podziałem na formy zajęć oraz liczba	w sumie:	15	
		15	

punktów ECTS uzyskanych w ramach tych zajęć:	ECTS	1	
B. Formy aktywności studenta w ramach samokształcenia wraz z planowaną liczbą godzin na każdą formę i liczbą punktów ECTS:	Przygotowanie do zajęć (praca w bibliotece z tekstem lub nagraniem, praca z komputerem, praca w sieci) Praca na platformie e-learningowej Przygotowanie projektów/prezentacji w sumie: ECTS	5 5 5 15 1	
C. Liczba godzin zajęć kształtujących umiejętności praktyczne w ramach przedmiotu oraz związana z tym liczba punktów ECTS:	warsztaty samokształcenie w sumie: ECTS	15 15 30 2	

Dodatkowe elementy (* - opcjonalnie)

Szczegółowe treści kształcenia w ramach poszczególnych form zajęć:	- Podstawowe techniki komputerowe - Zaawansowana obsługa programu Microsoft Word – opracowanie tłumaczonego tekstu - Skróty klawiaturowe - Korzystanie z opcji autokorekty - Śledzenie zmian - Znaki interpunkcyjne (znaki rozdzielające i nierozdzielające, cudzysłów, łącznik, półpauza i myślnik, symbole matematyczne) - Programy CAT (SLD Trados, Memsource, OmegaT, Google Translator Toolkit) - Organizacja własnych zasobów komputerowych - Zarządzanie terminologią, korzystanie z różnego rodzaju pamięci tłumaczeniowych - Efektywne korzystanie z wyszukiwarki internetowej, tworzenie własnej wyszukiwarki - Bezpieczeństwo danych - Podstawy obsługi programów do tworzenia napisów do filmów oraz podstawy lokalizacji oprogramowania
Metody i techniki kształcenia:	metody praktyczne (ćwiczenia laboratoryjne – praca z komputerem); metody problemowe (analiza przypadku, dyskusja, przyjmowanie strategii działania)
* Warunki i sposób zaliczenia poszczególnych form zajęć, w tym zasady zaliczeń poprawkowych, a także warunki dopuszczenia do egzaminu:	Zaliczenie semestralne: Obecność na zajęciach – 20% Aktywne uczestnictwo w zajęciach – 10% Testy, prace kontrolne, projekty i prezentacje – 70% Student ma prawo do ponownego podejścia do niezaliczonych testów w ustalonym z uczącym terminie w czasie konsultacji. W przypadku niezaliczenia lub niewykonania w terminie

	pracy kontrolnej, projektu lub prezentacji, prowadzący ustala zakres i termin zadania do wykonania.
* Zasady udziału w poszczególnych zajęciach, ze wskazaniem, czy obecność studenta na zajęciach jest obowiązkowa:	Obowiązek aktywnego uczestnictwa studenta we wszystkich formach zajęć.
Sposób obliczania oceny końcowej:	Ocena końcowa przedmiotu to 60% średniej ocen z ćwiczeń oraz 40% oceny z zaliczenia końcowego.
* Sposób i tryb wyrównywania zaległości powstałych wskutek nieobecności studenta na zajęciach:	Udział w konsultacjach, dodatkowa praca własna, zaliczenie testów, prac kontrolnych, prezentacji, projektów, etc. w terminie ustalonym z uczącym.
Wymagania wstępne i dodatkowe, szczególnie w odniesieniu do sekwencyjności przedmiotów:	Brak wymagań formalnych, choć zalecane jest zaliczenie Technologii informacyjnych i Digital media
Zalecana literatura:	Podstawowa: 1. Eckstein, Marcin. 2004. <i>Komputer w pracy tłumacza</i>. Kraków: Krakowskie Towarzystwo Popula 2. Eckstein, Marcin, Roman Sosnowski. 2004. <i>Język a komunikacja 6: Komputer w pracy tłumacza. Praktyczny poradnik</i>. Kraków: Tertium 3. Piwko, Łukasz. 2012. <i>Komputer w pracy tłumacza</i>. Warszawa: Uniwersytet Warszawski. 4. Bogucki Łukasz. 2009. <i>Tłumaczenie wspomagane komputerowo</i>. Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN. Uzupełniająca: 1. Kamiński, Bogdan. Komputerowe przygotowanie publikacji. 2002. Warszawa: WSISiZ.



**Państwowa Wyższa
Szkoła Zawodowa**
im. Stanisława Piłonia
w Krośnie

KARTA PRZEDMIOTU

Informacje ogólne

Nazwa przedmiotu i kod (wg planu studiów):	Praktyka przekładu- język B. D1.4
Nazwa przedmiotu (j. ang.):	Translation Practice
Kierunek studiów:	Filologia

Poziom studiów:	studia I stopnia
Profil:	praktyczny
Forma studiów:	stacjonarne
Punkty ECTS:	7
Język wykładowy:	angielski, polski
Rok akademicki:	2018/2019
Semestr:	III-V
Koordinator przedmiotu:	dr Joanna Ziobro-Strzępek

Elementy wchodzące w skład programu studiów

Treści programowe zapewniające uzyskanie efektów uczenia się dla przedmiotu				
Zapoznanie studentów z podstawowymi metodami tłumaczenia różnych typów tekstów pisanych, głównie użytkowych, ale także wybranych tekstów specjalistycznych. Rozwijanie podstawowych umiejętności tłumaczenia z języka angielskiego na polski i odwrotnie z uwzględnieniem norm tłumaczeniowych, wymogów zleceniodawcy oraz potrzeb odbiorców docelowych w zależności od rodzaju tłumaczonego tekstu. Ekwiwalencja w tłumaczeniu, jak radzić sobie w sytuacji nieprzekładalności, jak tłumaczyć nazwy własne, formy adresatywne, czy terminy specjalistyczne. Zasady korzystania ze słowników, encyklopedii i innych źródeł, w tym także tych dostępnych w Internecie. Staranność i rzetelność w podejściu do wyznaczonych zadań tłumaczeniowych, korekta własnego tekstu.				
Liczba godzin zajęć w ramach poszczególnych form zajęć według planu studiów:		Warsztaty – 105 godz.		
Opis efektów uczenia się dla przedmiotu				
Kod efektu przedmiotu	Student, który zaliczył przedmiot zna i rozumie/potrafi/jest gotów do:	Powiązanie z KEU	Forma zajęć dydaktycznych	Sposób weryfikacji i oceny efektów uczenia się
FDST.D1.4. K_W01	Ma uporządkowaną podstawową wiedzę z zakresu nauki o języku, translatoryki (teorii przekładu), komunikacji międzykulturowej i innych obszarów nauki potrzebną do formułowania i rozwiązywania zadań związanych z tłumaczeniem ustnym i pisemnym na języki obce i na język polski.	K_W01	Warsztaty	Praca pisemna (wykonanie zadanych tłumaczeń)
FDST.D1.4. K_W02	Student wykorzystuje wiedzę, aby przygotować w języku obcym typowe prace pisemne o charakterze tłumaczeniowym, takie jak tłumaczenie pisemne tekstów użytkowych, wybranych tekstów specjalistycznych oraz fragmenty tekstów literackich odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury.	K_W07	Warsztaty	Praca pisemna (wykonanie zadanych tłumaczeń) dyskusja
FDST.D1.4. K_U01	Student potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne, aby wykonać zadania zgodne z pracą tłumacza.	K_U02	Warsztaty	Praca pisemna (wykonanie zadanych tłumaczeń) dyskusja

FDST.D1. 4. K_U02	Student potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację niezbędną do wykonania zadania tłumaczeniowego.	K_U03	Warsztaty	Praca pisemna (wykonanie zadanych tłumaczeń) dyskusja
FDST.D1. 4. K_K01	Prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu tłumacza, postępując zgodnie z zasadami etyki zawodowej.	K_K04	Warsztaty	Praca pisemna (wykonanie zadanych tłumaczeń) dyskusja

Nakład pracy studenta (bilans punktów ECTS)			
Całkowita liczba punktów ECTS: (A + B)	7	Stacjonarne	Niestacjonarne
A. Liczba godzin kontaktowych z podziałem na formy zajęć oraz liczba punktów ECTS uzyskanych w ramach tych zajęć:	Warsztaty w sumie: ECTS	105 105 4	
B. Formy aktywności studenta w ramach samokształcenia wraz z planowaną liczbą godzin na każdą formę i liczbą punktów ECTS:	Przygotowanie do zajęć Wykonywanie zadań domowych, praca na platformie w sumie: ECTS	15 50 65 3	
C. Liczba godzin zajęć kształtujących umiejętności praktyczne w ramach przedmiotu oraz związana z tym liczba punktów ECTS:	warsztaty samokształcenie w sumie: ECTS	105 65 170 7	

Dodatkowe elementy (* - opcjonalnie)

Szczegółowe treści kształcenia w ramach poszczególnych form zajęć:	1. Korzystanie ze słowników i innych źródeł, w tym z Internetu 2. Pragmatyka tłumaczenia – przekład funkcjonalny 3. Typowe trudności w tłumaczeniu na język polski i angielski: użycie rodzajników, czasów i aspektów, szyk wyrazów, formy adresatywne, rejestry, nazwy własne 4. Typy tekstów – różnice pomiędzy językiem polskim i angielskim 5. Metody postępowania w sytuacji nieprzekładalności – różnice strukturalne, terminy specjalistyczne, elementy kulturowe, aluzje, gry słowne 6. Normy tłumaczeniowe 7. Cechy dobrego tłumacza (nauka staranności w podejściu do tekstu i odpowiedzialności za słowo pisane) 8. Etyka tłumacza
--	--

Metody i techniki kształcenia:	metody praktyczne (ćwiczenia laboratoryjne – praca z komputerem); metody problemowe (analiza przypadku, dyskusja, przyjmowanie strategii działania)
* Warunki i sposób zaliczenia poszczególnych form zajęć, w tym zasady zaliczeń poprawkowych, a także warunki dopuszczenia do egzaminu:	
* Zasady udziału w poszczególnych zajęciach, ze wskazaniem, czy obecność studenta na zajęciach jest obowiązkowa:	Obecność studenta na zajęciach jest obowiązkowa.
Sposób obliczania oceny końcowej:	aktywność na zajęciach – 10% wykonanie zadań tłumaczeniowych na zajęciach – 20% wykonanie zadań domowych – 30% zaliczenie końcowe – 40 %
* Sposób i tryb wyrównywania zaległości powstałych wskutek nieobecności studenta na zajęciach:	
Wymagania wstępne i dodatkowe, szczególnie w odniesieniu do sekwencyjności przedmiotów:	Zakładana jest znajomość języka angielskiego co najmniej na poziomie B1, a także umiejętności obsługi komputera.
Zalecana literatura:	Literatura podstawowa: 1. A. Belczyk, <i>Poradnik tłumacza</i>, Kraków 2009 2. C. Douglas Kozłowska, <i>Difficult Words in Polish to English Translation</i>, Warszawa 2005 3. K. Lipiński, <i>Vademecum tłumacza</i>, Kraków 2000 Literatura uzupełniająca: 1. E. Willim, E. Mańczak-Wohlfeld, <i>A Contrastive Approach to Problems with English</i>, Warszawa 1997



**Państwowa Wyższa
Szkoła Zawodowa**
im. Stanisława Pigonia
w Krośnie

KARTA PRZEDMIOTU

Informacje ogólne

Nazwa przedmiotu i kod	Praktyka przekładu – język C. D1.5
-------------------------------	---

(wg planu studiów):	
Nazwa przedmiotu (j. ang.):	Translation Practice
Kierunek studiów:	Filologia
Poziom studiów:	Studia I stopnia
Profil:	Praktyczny
Forma studiów:	Studia stacjonarne
Punkty ECTS:	7
Język wykładowy:	Polski/niemiecki/rosyjski
Rok akademicki:	2018/2019
Semestr:	III-V
Koordynator przedmiotu:	Dr Leszek Habrat/dr Bartosz Gołąbek

Elementy wchodzące w skład programu studiów

Treści programowe zapewniające uzyskanie efektów uczenia się dla przedmiotu				
Zapoznanie studentów ze specyfiką przekładu. Wykształcenie umiejętności tłumaczenia krótkich tekstów o zróżnicowanej tematyce				
Liczba godzin zajęć w ramach poszczególnych form zajęć według planu studiów:		105 warsztaty		
Opis efektów uczenia się dla przedmiotu				
Kod efektu przedmiotu	Student, który zaliczył przedmiot zna i rozumie/potrafi/jest gotów do:	Powiązanie z KEU	Forma zajęć dydaktycznych	Sposób weryfikacji i oceny efektów uczenia się
FDST.D1. 5. K_W01	Ma uporządkowaną podstawową wiedzę z zakresu nauki o języku, translatoryki (teorii przekładu), komunikacji międzykulturowej i innych obszarów nauki potrzebną do formułowania i rozwiązywania zadań związanych z tłumaczeniem ustnym i pisemnym na języki obce i na język polski.	K_W01	Warsztaty	Egzamin, zaliczenie, udział w zajęciach
FDST.D1. 5. K_W02	Student wykorzystuje wiedzę, aby przygotować w języku obcym typowe prace pisemne o charakterze tłumaczeniowym, takie jak tłumaczenie pisemne tekstów użytkowych, wybranych tekstów specjalistycznych oraz fragmenty tekstów literackich odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury.	K_W07	Warsztaty	Egzamin, zaliczenie, udział w zajęciach

FDST.D1. 5. K_U01	Student potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne, aby wykonać zadania zgodne z pracą tłumacza.	K_U02	Warsztaty	Egzamin, zaliczenie, udział w zajęciach
FDST.D1. 5. K_U02	Student potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację niezbędną do wykonania zadania tłumaczeniowego.	K_U03	Warsztaty	Egzamin, zaliczenie, udział w zajęciach
FDST.D1. 5. K_K01	Prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu tłumacza, postępując zgodnie z zasadami etyki zawodowej.	K_K04	Warsztaty	Udział w zajęciach

Nakład pracy studenta (bilans punktów ECTS)			
Całkowita liczba punktów ECTS: (A + B)	7 (A+B)	Stacjonarne	Niestacjonarne
A. Liczba godzin kontaktowych z podziałem na formy zajęć oraz liczba punktów ECTS uzyskanych w ramach tych zajęć:	Warsztaty w sumie: ECTS	105 105 4	
B. Formy aktywności studenta w ramach samokształcenia wraz z planowaną liczbą godzin na każdą formę i liczbą punktów ECTS:	Przygotowanie do zajęć (tłumaczenie zadanych tekstów) w sumie: ECTS	80 80 3	
C. Liczba godzin zajęć kształtujących umiejętności praktyczne w ramach przedmiotu oraz związana z tym liczba punktów ECTS:	w sumie: ECTS	185 7	

Dodatkowe elementy (* - opcjonalnie)

Szczegółowe treści kształcenia w ramach poszczególnych form zajęć:	1. Strategie i techniki translatorskie. 2. Tłumaczenie pisemne a tłumaczenie ustne. 3. Przekład pisemny i jego etapy. 4. Tłumaczenie konsekutywne i symultaniczne 5. Wybrane koncepcje tłumaczenia: tłumaczenie dosłowne, literalne i wolne. 6. Granice przekładalności. 7. Nieprzekładalność natury językowej i kulturowej.
Metody i techniki kształcenia:	Ćwiczenia praktyczne, dyskusja (porównanie, zestawienie), praca z tekstem, projekt.
* Warunki i sposób zaliczenia poszczególnych form zajęć, w tym zasady zaliczeń poprawkowych, a także warunki dopuszczenia do egzaminu:	
* Zasady udziału w poszczególnych zajęciach, ze wskazaniem, czy obecność studenta na zajęciach jest obowiązkowa:	
Sposób obliczania oceny końcowej:	Aktywne uczestnictwo w zajęciach i przygotowanie do zajęć – 50% Wynik egzaminu końcowego – 50%
* Sposób i tryb wyrównywania zaległości powstałych wskutek nieobecności studenta na zajęciach:	
Wymagania wstępne i dodatkowe, szczególnie w odniesieniu do sekwencyjności przedmiotów:	Zakłada się znajomość języka angielskiego u studenta rozpoczynającego kurs na poziomie B1.
Zalecana literatura:	1. Belczyk, A. 2009. <i>Poradnik tłumacza</i> . Kraków: Idea. 2. Dąbska-Prokop, U. <i>Mała encyklopedia przekładoznawstwa</i> . Częstochowa 2000. 3. Jopek-Bosiacka, A. 2006. <i>Przekład prawny i sądowy</i> . Warszawa: PWN. 4. Kielar, B.Z. 1988. <i>Tłumaczenie i koncepcje translatoryczne</i> . Ossolineum, Wrocław-Warszawa-Kraków-Gdańsk-Łódź. 5. Kielar, B. Z.2003. <i>Zarys translatoryki</i> . Warszawa. 6. Lipiński, K. 2004. <i>Mity przekładoznawstwa</i> . Kraków: Egis. 7. Lukszyn, J. (red. naukowy) 1993. <i>Tezaurus terminologii translatorycznej</i> . Warszawa.



KARTA PRZEDMIOTU

Informacje ogólne

Nazwa przedmiotu i kod (wg planu studiów):	Przedmiot specjalizacyjny do wyboru: Tłumaczenie tekstów turystycznych. D1.6
Nazwa przedmiotu (j. ang.):	Elective course: Tourist Texts Translation
Kierunek studiów:	Filologia
Poziom studiów:	studia I stopnia
Profil:	praktyczny
Forma studiów:	stacjonarne
Punkty ECTS:	2
Język wykładowy:	polski
Rok akademicki:	2018/2019
Semestr:	4, 5 lub 6
Koordinator przedmiotu:	mgr Katarzyna Dziemian

Elementy wchodzące w skład programu studiów

Treści programowe zapewniające uzyskanie efektów uczenia się dla przedmiotu				
Kurs ma na celu zapoznanie studentów z typowymi trudnościami w tłumaczeniu tekstów turystycznych i sposobami radzenia sobie z nimi.				
Liczba godzin zajęć w ramach poszczególnych form zajęć według planu studiów:		ćwiczenia praktyczne – 30 godzin		
Opis efektów uczenia się dla przedmiotu				
Kod efektu przedmiotu	Student, który zaliczył przedmiot zna i rozumie/potrafi/jest gotów do:	Powiązanie z KEU	Forma zajęć dydaktycznych	Sposób weryfikacji i oceny efektów uczenia się
FDST.D1.6.K_W01	Student zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów kultury.	K_W03	ćwiczenia praktyczne	ocena tłumaczeń wykonanych przez studenta
FDST.D1.6.K_W02	Student ma podstawową wiedzę o instytucjach kultury i podstawową orientację we współczesnym życiu kulturalnym, związane z filologią.	K_W06	ćwiczenia praktyczne	ocena tłumaczeń wykonanych przez

				studenta
FDST.D1. 6.K_W03	Student wykorzystuje wiedzę, aby dokonać poprawnego przekładu tekstu turystycznego z języka polskiego na język specjalności; potrafi także dokonać poprawnego przekładu tekstu turystycznego z języka specjalności na język polski.	K_W08	ćwiczenia praktyczne	ocena tłumaczeń wykonanych przez studenta
FDST.D1. 6.K_U01	Student potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne w zakresie wybranej specjalności.	K_U02	ćwiczenia praktyczne	ocena tłumaczeń wykonanych przez studenta
FDST.D1. 6.K_U02	Student potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania.	K_U07	ćwiczenia praktyczne	ocena tłumaczeń wykonanych przez studenta
FDST.D1. 6.K_K01	Student potrafi oceniać i selekcjonować informacje.	K_K01	ćwiczenia praktyczne	ocena tłumaczeń wykonanych przez studenta
FDST.D1. 6.K_K02	Student jest odpowiedzialny za rzetelność wykonywanej pracy i jej społeczne skutki.	K_K02	ćwiczenia praktyczne	ocena tłumaczeń wykonanych przez studenta

Nakład pracy studenta (bilans punktów ECTS)			
Całkowita liczba punktów ECTS: (A + B)	2	Stacjonarne	Niestacjonarne
A. Liczba godzin kontaktowych z podziałem na formy zajęć oraz liczba punktów ECTS uzyskanych w ramach tych zajęć:	ćwiczenia praktyczne w sumie: ECTS	30 30 1	
B. Formy aktywności studenta w ramach	Tłumaczenie tekstów	30	

samokształcenia wraz z planowaną liczbą godzin na każdą formę i liczbą punktów ECTS:	w sumie: ECTS	30 1	
C. Liczba godzin zajęć kształtujących umiejętności praktyczne w ramach przedmiotu oraz związana z tym liczba punktów ECTS:	ćwiczenia praktyczne samokształcenie w sumie: ECTS	30 30 60 2	

Dodatkowe elementy (* - opcjonalnie)

Szczegółowe treści kształcenia w ramach poszczególnych form zajęć:	1. Nauka strategii przekładu globalnego i tłumaczenia pragmatycznego. 2. Nauka staranności w podejściu do tekstu 3. Nauka charakterystycznych cech tekstu turystycznego, od broszurek turystycznych po ogłoszenie internetowe, po teksty historyczne czy artystyczne (opisy zabytków) 4. Typowe trudności w tłumaczeniu na język angielski i polski: użycie rodzajników, czasów i aspektów, form adresatywnych, rejestrów. 5. Sposoby tłumaczenia nazw własnych. 6. Metody postępowania w sytuacji nieprzetłumaczalności.
Metody i techniki kształcenia:	Praca wspólna nad tekstem na zajęciach, praca w grupach, praca indywidualna na komputerze, omawianie prac na zajęciach, korekta pracy przez studenta, wzajemna korekta prac przez studentów. Ćwiczenia słownikowe. Teksty i ćwiczenia tłumaczeniowe do wykonania w systemie e-learningowym.
* Warunki i sposób zaliczenia poszczególnych form zajęć, w tym zasady zaliczeń poprawkowych, a także warunki dopuszczenia do egzaminu:	
* Zasady udziału w poszczególnych zajęciach, ze wskazaniem, czy obecność studenta na zajęciach jest obowiązkowa:	Obecność studenta na zajęciach jest obowiązkowa.
Sposób obliczania oceny końcowej:	10% obecność na zajęciach 20% oceny z prac wykonanych w domu

	30% oceny z prac wykonanych na zajęciach 40% test zaliczeniowy
* Sposób i tryb wyrównywania zaległości powstałych wskutek nieobecności studenta na zajęciach:	
Wymagania wstępne i dodatkowe, szczególnie w odniesieniu do sekwencyjności przedmiotów:	brak
Zalecana literatura:	Belczyk, A., 2002. <i>Poradnik tłumacza z angielskiego na nasze</i> . Kraków: Idea. Douglas-Kozłowska, C., 1998. <i>Difficult Words in Polish-English Translation</i> . Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN. Douglas-Kozłowska, C., 1997. <i>The Articles in Polish-English Translation</i> . Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN



**Państwowa Wyższa
Szkoła Zawodowa**

im. Stanisława Piłonia
w Krośnie

KARTA PRZEDMIOTU

Informacje ogólne

Nazwa przedmiotu i kod (wg planu studiów):	Przedmiot do wyboru: Tłumaczenie audiowizualne. D1.6
Nazwa przedmiotu (j. ang.):	Elective course: Audiovisual Translation
Kierunek studiów:	Filologia
Poziom studiów:	studia I stopnia
Profil:	praktyczny
Forma studiów:	stacjonarne
Punkty ECTS:	2
Język wykładowy:	angielski, polski
Rok akademicki:	2018/2019
Semestr:	3 lub 4 lub 5
Koordynator przedmiotu:	mgr Anna Wyrwa

Elementy wchodzące w skład programu studiów

Treści programowe zapewniające uzyskanie efektów uczenia się dla przedmiotu
--

Kursu rozwija sprawności tłumaczenia tekstów audiowizualnych z języka angielskiego na język polski w oparciu o zasady przekładu funkcjonalnego. Studenci poznają strategie i techniki przekładu stosowane w tłumaczeniu tekstów audiowizualnych. Poznają typowe problemy wynikające z ograniczeń technicznych w tłumaczeniu audiowizualnym. Uczą się krytycznego i kreatywnego myślenia podczas analizy tekstów źródłowych i tworzenia tekstów docelowych. Rozwijają umiejętność redagowania tekstów, uczą się pracy w zespole, odpowiadając za wykonanie różnych zadań – np. spisanie oryginalnej listy dialogowej, przygotowanie terminologii, wyszukanie informacji dotyczących kontekstu oraz funkcji danego tekstu w kulturze źródłowej i docelowej, redagowanie ostatecznej wersji tłumaczenia.				
Liczba godzin zajęć w ramach poszczególnych form zajęć według planu studiów:		Ćwiczenia praktyczne – 30 godzin		
Opis efektów uczenia się dla przedmiotu				
Kod efektu przedmiotu	Student, który zaliczył przedmiot zna i rozumie/potrafi/jest gotów do:	Powiązanie z KEU	Forma zajęć dydaktycznych	Sposób weryfikacji i oceny efektów uczenia się
FDST.D 1.6.K_W 01	Student zna typy tekstów audiowizualnych oraz strategie i techniki stosowane w ich tłumaczeniu.	K_W01	ćwiczenia praktyczne	Bieżąca kontrola na zajęciach, dyskusja, projekty tłumaczeniowe
FDST.D 1.6.K_U0 1	Student potrafi tłumaczyć tekst audiowizualny z języka angielskiego na język polski, dbając o funkcjonalność tekstu docelowego i oczekiwania odbiorców docelowych.	K_U02	ćwiczenia praktyczne	Projekty tłumaczeniowe
D2 8 K_U02	Student potrafi wyszukiwać potrzebne informacje (w tym słownictwo) w słownikach tradycyjnych i w Internecie.	K_U02	ćwiczenia praktyczne	Projekty tłumaczeniowe
FDST.D 1.6.K_U0 3	Student potrafi redagować teksty pisane w języku polskim.	K_U06	ćwiczenia praktyczne	Projekty tłumaczeniowe
FDST.D 1.6.K_K0 1	Student ma świadomość odpowiedzialności za słowo pisane.	K_K02 K_K04	ćwiczenia praktyczne	Bieżąca kontrola na zajęciach, dyskusja, projekty tłumaczeniowe
D2 8 K_K02	Student potrafi odpowiednio określić priorytety służące realizacji określonego zadania tłumaczeniowego.	K_K04	ćwiczenia praktyczne	Projekty tłumaczeniowe
FDST.D 1.6.K_K0 3	Student poszukuje rozwiązań problemów tłumaczeniowych samodzielnie i w grupie, posługując się dostępnymi zasobami.	K_K05	ćwiczenia praktyczne	Projekty tłumaczeniowe

Nakład pracy studenta (bilans punktów ECTS)			
Całkowita liczba punktów ECTS: (A + B)	2	Stacjonarne	Niestacjonarne
A. Liczba godzin kontaktowych z podziałem na formy zajęć oraz liczba punktów ECTS uzyskanych w ramach tych zajęć:	Warsztaty w sumie: ECTS	30 30 1	
B. Formy aktywności studenta w ramach samokształcenia wraz z planowaną liczbą godzin na każdą formę i liczbą punktów ECTS:	przygotowanie ogólne przygotowanie prezentacji praca nad projektem końcowym w sumie: ECTS	5 5 20 30 1	
C. Liczba godzin zajęć kształtujących umiejętności praktyczne w ramach przedmiotu oraz związana z tym liczba punktów ECTS:	warsztaty samokształcenie w sumie: ECTS	30 30 60 2	

Dodatkowe elementy (* - opcjonalnie)

Szczegółowe treści kształcenia w ramach poszczególnych form zajęć:	1. Tłumaczenie audiowizualne a pozostałe formy tłumaczenia 2. Rodzaje tłumaczeń audiowizualnych – preferencje i odbiór 3. Techniki tłumaczenia audiowizualnego – ograniczenia czasowe i przestrzenne, synchronizacja 4. Tło kulturowe w tłumaczeniu audiowizualnym – nazwy własne, aluzje, dowcipy i dwuznaczności 5. Specyfika przygotowywania napisów do filmu – długość linii, czas wyświetlania, estetyka napisów 6. Redakcja napisów – skracanie, kondensacja i parafraza 7. Przygotowanie napisów do filmu dokumentalnego 8. Przygotowanie napisów do skeczu 9. Kryteria oceny napisów do filmu 10. Prezentacja filmów z napisami – dyskusja i ocena
Metody i techniki kształcenia:	Metoda zadaniowa Metody podające, eksponujące, problemowe, Metoda projektowa
* Warunki i sposób zaliczenia poszczególnych form zajęć, w tym zasady zaliczeń poprawkowych, a także warunki dopuszczenia do egzaminu:	Zaliczenie semestralne: Obecność na zajęciach – 20% Aktywne uczestnictwo w zajęciach – 10% Projekty i prezentacje – 70% W przypadku niezaliczenia lub niewykonania w terminie projektu lub prezentacji, prowadzący ustala zakres i termin zadania do

	wykonania.
* Zasady udziału w poszczególnych zajęciach, ze wskazaniem, czy obecność studenta na zajęciach jest obowiązkowa:	Obowiązek aktywnego uczestnictwa studenta we wszystkich formach zajęć.
Sposób obliczania oceny końcowej:	Ocena końcowa z przedmiotu to 20% za wykonanie prezentacji oraz 80% za wykonanie projektu końcowego
* Sposób i tryb wyrównywania zaległości powstałych wskutek nieobecności studenta na zajęciach:	Udział w konsultacjach, dodatkowa praca własna, zaliczenie projektów w terminie ustalonym z uczącym.
Wymagania wstępne i dodatkowe, szczególnie w odniesieniu do sekwencyjności przedmiotów:	PNJA (I rok)
Zalecana literatura:	Literatura podstawowa: Adamowicz-Grzyb, Grażyna (2010) <i>Jak redagować napisy do filmów. ABC tłumacza filmowego</i>. Warszawa: FORTIMA Tłumaczenia – Edukacja – Media. Belczyk, Arkadiusz (2007) <i>Tłumaczenie filmów</i>. Wilkowice: Wydawnictwo „Dla szkoły”. Tomaszkiewicz, Teresa (2006) <i>Przekład audiowizualny</i>. Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN. Literatura uzupełniająca: Pérez-González, Luis (2009) “Audiovisual Translation”. In: Baker, Mona and Gabriela Saldanha (eds.), <i>Routledge Encyclopedia of Translation Studies</i>. London. 13-20. Tomaszkiewicz, Teresa (2000) „Tłumaczenie filmowe”. In: Dąmbska-Prokop, U. (ed.), <i>Mała encyklopedia przekładoznawstwa</i>. Częstochowa: Edukator. 247-253. Wyrwa, Anna (2007) “Translating <i>Fawlty Towers</i>: Strategy and Effect”. In: Witalisz, W. and D. Rygiel (eds.), <i>Prace naukowo-dydaktyczne PWSZ w Krośnie</i> vol. 27. Krosno. 267-279.



**Państwowa Wyższa
Szkoła Zawodowa**
im. Stanisława Pigonia
w Krośnie

KARTA PRZEDMIOTU

Informacje ogólne

Nazwa przedmiotu i kod (wg planu studiów):	Przedmiot specjalizacyjny do wyboru: Historia muzyki amerykańskiej. D1.6
Nazwa przedmiotu (j. ang.):	Elective course: The Routes of American Music
Kierunek studiów:	filologia
Poziom studiów:	Studia I stopnia

Profil:	praktyczny
Forma studiów:	studia stacjonarne
Punkty ECTS:	1
Język wykładowy:	angielski
Rok akademicki:	2018/2019
Semestr:	5
Koordynator przedmiotu:	mgr Jack Lala

Elementy wchodzące w skład programu studiów

Treści programowe zapewniające uzyskanie efektów uczenia się dla przedmiotu				
Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z historią muzyki amerykańskiej, w tym muzyką gospel, jazzem, bluesem pierwszej połowy XX wieku, rock’n’rollem, rhythm’n’bluesem, soulem, country, western, American folk, hard rockiem, heavy metalem i rapem.				
Liczba godzin zajęć w ramach poszczególnych form zajęć według planu studiów:		30 godzin - ćwiczenia praktyczne		
Opis efektów uczenia się dla przedmiotu				
Kod efektu przedmiotu	Student, który zaliczył przedmiot zna i rozumie/potrafi/jest gotów do:	Powiązanie z KEU	Forma zajęć dydaktycznych	Sposób weryfikacji i oceny efektów uczenia się
FDST.D1.6.K_W01	ma uporządkowaną podstawową wiedzę z zakresu muzyki amerykańskiej	K_W01	Ćwiczenia praktyczne	dyskusja
FDST.D1.6.K_W02	Student zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów piosenek	K_W03	Ćwiczenia praktyczne	dyskusja
FDST.D1.6.K_W03	Student ma podstawową wiedzę o miejscu i znaczeniu filologii w systemie nauk humanistycznych.	K_W04	Ćwiczenia praktyczne	Projekt końcowy
FDST.D1.6.K_U01	Student potrafi napisać artykuł o wybranym artyście.	K_U02	Ćwiczenia praktyczne	Projekt końcowy
FDST.D1.6.K_U02	Student potrafi rozpoznać różne	K_U03	Ćwiczenia praktyczne	Projekt końcowy

	rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem podstawowych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.			
FDST.D1.6.K_U03	Student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków.	K_U04	Ćwiczenia praktyczne	Aktywność na zajęciach
FDST.D1.6.K_U04	Student potrafi współdziałać w grupie i indywidualnie	K_U08	Ćwiczenia praktyczne	Dyskusja
FDST.D1.6.K_K01	Student potrafi oceniać i selekcjonować informacje, jest krytyczny w stosunku do własnej wiedzy oraz do odbieranych treści.	K_K01	Ćwiczenia praktyczne	Projekt końcowy
Nakład pracy studenta (bilans punktów ECTS)				
Całkowita liczba punktów ECTS: (A + B)	1	Stacjonarne	Niestacjonarne	
A. Liczba godzin kontaktowych z podziałem na formy zajęć oraz liczba punktów ECTS uzyskanych w ramach tych zajęć:	Ćwiczenia praktyczne w sumie: ECTS	30 30 0,5		
B. Formy aktywności studenta w ramach samokształcenia wraz z planowaną liczbą godzin na każdą formę i liczbą punktów ECTS:	praca nad projektem zaliczeniowym praca w bibliotece praca na platformie e-learningowej/w sieci w sumie:	10 10 10 30		

	ECTS	0,5	
C. Liczba godzin zajęć kształtujących umiejętności praktyczne w ramach przedmiotu oraz związana z tym liczba punktów ECTS:	Ćwiczenia praktyczne Samokształcenie w sumie: ECTS	30 30 60 1	

Dodatkowe elementy (* - opcjonalnie)

Szczegółowe treści kształcenia w ramach poszczególnych form zajęć:	Kurs obejmuje następujące gatunki muzyczne: • gospel, • jazz, • blues • rock'n'roll • rhythm'n'blues • soul • country • western • American folk • hard rock • heavy metal • rap W trakcie kursu omawiane są utwory następujących artystów: • Bob Dylan • Nina Simone • Woody Guthrie • Leonard Cohen • The Carter Family • The Staples Family
Metody kształcenia:	podające, eksponujące (film), praktyczne (ćwiczenia, metoda projektów), dyskusja
* Warunki i sposób zaliczenia poszczególnych form zajęć, w tym zasady zaliczeń poprawkowych, a także warunki dopuszczenia do egzaminu:	
* Zasady udziału w poszczególnych zajęciach, ze wskazaniem, czy obecność studenta na zajęciach jest obowiązkowa:	Obecność studentów na zajęciach jest obowiązkowa.
Sposób obliczania oceny końcowej:	Prace pisemne: 80% Aktywność za zajęciach oraz obecność na konsultacjach: 20%
* Sposób i tryb wyrównywania zaległości powstałych wskutek nieobecności studenta na zajęciach:	
Wymagania wstępne i dodatkowe, szczególnie w odniesieniu do sekwencyjności	brak wymagań formalnych

przedmiotów:	
Zalecana literatura:	americanroutes.org WUMB.org



KARTA PRZEDMIOTU

Informacje ogólne

Nazwa przedmiotu i kod (wg planu studiów):	Przedmiot specjalizacyjny do wyboru: Świat filmu. D1.6
Nazwa przedmiotu (j. ang.):	Elective course: World in Film
Kierunek studiów:	Filologia
Poziom studiów:	Studia I stopnia
Profil:	praktyczny
Forma studiów:	studia stacjonarne
Punkty ECTS:	1
Język wykładowy:	angielski
Rok akademicki:	2018/2019
Semestr:	5
Koordynator przedmiotu:	mgr Jack Lala

Elementy wchodzące w skład programu studiów

Treści programowe zapewniające uzyskanie efektów uczenia się dla przedmiotu				
Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z 5-6 filmów produkcji różnych krajów, z wyjątkiem filmów amerykańskich. Filmy poświęcone są młodym ludziom żyjącym w różnych kulturach oraz tematom takim jak tradycja, religia, kultura.				
Liczba godzin zajęć w ramach poszczególnych form zajęć według planu studiów:		15 godzin - ćwiczenia praktyczne		
Opis efektów uczenia się dla przedmiotu				
Kod efektu przedmiotu	Student, który zaliczył przedmiot zna i rozumie/potrafi/jest gotów do:	Powiązanie z KEU	Forma zajęć dydaktycznych	Sposób weryfikacji i oceny efektów uczenia się

FDST.D1.6.K_W01	ma uporządkowaną podstawową wiedzę z zakresu filmoznawstwa	K_W01	Ćwiczenia praktyczne	dyskusja
FDST.D1.6.K_W02	student zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji filmów	K_W02	Ćwiczenia praktyczne	dyskusja
FDST.D1.6.K_W03	student ma podstawową wiedzę o miejscu i znaczeniu filologii w systemie nauk humanistycznych.	K_W04	Ćwiczenia praktyczne	Projekt końcowy
FDST.D1.6.K_U01	Student wyszukiwać, analizować i użytkować informacje oraz potrafi napisać profesjonalną recenzję filmu.	K_U02	Ćwiczenia praktyczne	Projekt końcowy
FDST.D1.6.K_U02	Student potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem podstawowych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	K_U03	Ćwiczenia praktyczne	Projekt końcowy
FDST.D1.6.K_U03	Student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków.	K_U04	Ćwiczenia praktyczne	Aktywność na zajęciach
Nakład pracy studenta (bilans punktów ECTS)				
Całkowita liczba punktów ECTS: (A + B)	1		Stacjonarne	Niestacjonarne
A. Liczba godzin kontaktowych z podziałem na formy zajęć oraz liczba punktów ECTS uzyskanych w ramach tych zajęć:	Ćwiczenia praktyczne	30		
	w sumie:	30		
	ECTS	0,5		

B. Formy aktywności studenta w ramach samokształcenia wraz z planowaną liczbą godzin na każdą formę i liczbą punktów ECTS:	praca nad projektem zaliczeniowym	10	
	praca w bibliotece	10	
	praca na platformie e-learningowej/w sieci	10	
	w sumie: ECTS	30 0,5	
C. Liczba godzin zajęć kształtujących umiejętności praktyczne w ramach przedmiotu oraz związana z tym liczba punktów ECTS:	Ćwiczenia praktyczne	30	
	Samokształcenie	30	
	w sumie: ECTS	60 1	

Dodatkowe elementy (* - opcjonalnie)

Szczegółowe treści kształcenia w ramach poszczególnych form zajęć:	5-6 różnych filmów produkcji światowej (wybór dokonany po dyskusji na pierwszych zajęciach). Kurs nie obejmuje filmów produkcji amerykańskiej. Kształcenie umiejętności analizy wartości istotnych dla różnych kultur na podstawie filmów.
Formy kształcenia:	podające, eksponujące (film), praktyczne (ćwiczenia, metoda projektów)
* Warunki i sposób zaliczenia poszczególnych form zajęć, w tym zasady zaliczeń poprawkowych, a także warunki dopuszczenia do egzaminu:	
* Zasady udziału w poszczególnych zajęciach, ze wskazaniem, czy obecność studenta na zajęciach jest obowiązkowa:	Obecność studentów na zajęciach jest obowiązkowa.
Sposób obliczania oceny końcowej:	Recenzje filmów: 80% Aktywność za zajęciach oraz obecność na konsultacjach: 20%
* Sposób i tryb wyrównywania zaległości powstałych wskutek nieobecności studenta na zajęciach:	
Wymagania wstępne i dodatkowe, szczególnie w odniesieniu do sekwencyjności przedmiotów:	Brak wymagań formalnych
Zalecana literatura:	

KARTA PRZEDMIOTU

Informacje ogólne

Nazwa przedmiotu i kod (wg planu studiów):	Seminarium dyplomowe i praca dyplomowa. C7
Nazwa przedmiotu (j. ang.):	Diploma Seminar and Diploma thesis
Kierunek studiów:	Filologia
Poziom studiów:	Studia I stopnia
Profil:	praktyczny
Forma studiów:	Stacjonarna
Punkty ECTS:	16
Język wykładowy:	angielski
Rok akademicki:	2019/2020
Semestr:	V-VI
Koordinator przedmiotu:	dr Bartosz Gołąbek

Elementy wchodzące w skład programu studiów

Treści programowe zapewniające uzyskanie efektów uczenia się dla przedmiotu				
Zasady konstruowania projektu naukowego, metodologia badań, Krytyka źródeł i poprawność prowadzenia dyskursu, praktyczne zastosowanie wiedzy o prawie autorskim, komputerowe przetwarzanie tekstu – to treści decydujące o powodzeniu samodzielnej pracy studenta nad pracą licencjacką. Dodatkowe treści zależą od wybranego przez studenta modułu specjalnościowego i koncentrują się na wybranych aspektach tłumaczenia ustnego lub pisemnego.				
Liczba godzin zajęć w ramach poszczególnych form zajęć według planu studiów:		Seminarium – 60 godzin		
Opis efektów uczenia się dla przedmiotu				
Kod efektu przedmiotu	Student, który zaliczył przedmiot zna i rozumie/potrafi/jest gotów do:	Powiązanie z KEU	Forma zajęć dydaktycznych	Sposób weryfikacji i oceny efektów uczenia się
FDST.C7. K_W01	Student ma uporządkowaną wiedzę ogólną w zakresie języka specjalności, ma świadomość kompleksowej natury	K_W01	seminarium	Prezentacja, przygotowanie rozdziałów pracy dyplomowej

	języka i jego złożoności			
FDST.C7. K_W02	Student ma podstawową wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w językoznawstwie czy kulturoznawstwie w ramach filologii.	K_W02	seminarium	Prezentacja, przygotowanie rozdziałów pracy dyplomowej
FDST.C7. K_W03	Student zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów kultury.	K_W03	seminarium	Prezentacja, przygotowanie rozdziałów pracy dyplomowej
FDST.C7. K_W04	Student zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.	K_W05	seminarium	przygotowanie rozdziałów pracy dyplomowej
FDST.C7. K_W05	Student wykorzystuje wiedzę, aby przygotować w specjalności typowe prace pisemne o charakterze ogólnym odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury	K_W07	seminarium	przygotowanie rozdziałów pracy dyplomowej
FDST.C7. K_U01	Student stosuje specjalistyczny aparat pojęciowo-terminologiczny z zakresu językoznawstwa i literaturoznawstwa oraz nauk pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii.	K_U01	seminarium	Prezentacja, przygotowanie rozdziałów pracy dyplomowej
FDST.C7. K_U02	Student potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne w zakresie wybranej	K_U02	seminarium	Prezentacja, przygotowanie rozdziałów pracy dyplomowej

	specjalności.			
FDST.C7. K_U03	Student potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem podstawowych metod, w celu określenia ich znaczeń	K_U03	seminarium	Prezentacja, przygotowanie rozdziałów pracy dyplomowej
FDST.C7. K_U04	Student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków.	K_U04	Seminarium	Prezentacja, przygotowanie rozdziałów pracy dyplomowej
FDST.C7. K_U05	Student potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania.	K_U07	seminarium	Prezentacja, przygotowanie rozdziałów pracy dyplomowej
FDST.C7. K_U06	Student potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie filologii i specjalności, kierując się wskazówkami opiekuna naukowego	K_U09	seminarium	Prezentacja, przygotowanie rozdziałów pracy dyplomowej
FDST.C7. K_K01	Student potrafi oceniać i selekcjonować informacje.	K_K01	Seminarium	Prezentacja, przygotowanie rozdziałów pracy dyplomowej
FDST.C7. K_K02	Jest odpowiedzialny za rzetelność wykonywanej pracy i jej społeczne skutki.	K_K02	seminarium	Prezentacja, przygotowanie rozdziałów pracy dyplomowej

Nakład pracy studenta (bilans punktów ECTS)

Całkowita liczba punktów ECTS: (A + B)	16	Stacjonarne	Niestacjonarne
A. Liczba godzin kontaktowych z podziałem na formy zajęć oraz liczba punktów ECTS uzyskanych w ramach tych zajęć:	seminarium w sumie: ECTS	60 2	
B. Formy aktywności studenta w ramach samokształcenia wraz z planowaną liczbą godzin na każdą formę i liczbą punktów ECTS:	Przygotowanie prezentacji literatury/rozdziału pracy licencjackiej, Kwerenda biblioteczna, internetowa przygotowanie pracy licencjackiej w sumie: ECTS	20 30 160 14	
C. Liczba godzin zajęć kształtujących umiejętności praktyczne w ramach przedmiotu oraz związana z tym liczba punktów ECTS:	Przygotowanie pracy licencjackiej w sumie: ECTS	16	

Dodatkowe elementy (* - opcjonalnie)

Szczegółowe treści kształcenia w ramach poszczególnych form zajęć:	Szczegółowe treści kształcenia są zależne od rodzaju seminarium
Formy kształcenia:	wykład wprowadzający, aktywizujące (metoda analizy przypadków), metoda projektów (prezentacje), indywidualne omawianie rozdziałów pracy licencjackiej
* Warunki i sposób zaliczenia poszczególnych form zajęć, w tym zasady zaliczeń poprawkowych, a także warunki dopuszczenia do egzaminu:	Warunkiem dopuszczenia do egzaminu dyplomowego jest złożenie pracy licencjackiej
* Zasady udziału w poszczególnych zajęciach, ze wskazaniem, czy obecność studenta na zajęciach jest obowiązkowa:	Obecność obowiązkowa według uzgodnień z prowadzącym seminarium
Sposób obliczania oceny końcowej:	(podział procentowy jest jedynie wskazówką dla studenta) Aktywność na zajęciach 20%, ocena z prezentacji 20%, oddawanie kolejnych rozdziałów pracy licencjackiej 60%
* Sposób i tryb wyrównywania zaległości powstałych wskutek nieobecności	

studenta na zajęciach:	
Wymagania wstępne i dodatkowe, szczególnie w odniesieniu do sekwencyjności przedmiotów:	brak
Zalecana literatura:	Literatura jest zależna od rodzaju seminarium, które zmienia się corocznie



KARTA PRZEDMIOTU

Informacje ogólne

Nazwa przedmiotu i kod (wg planu studiów):	Praktyka zawodowa. D13
Nazwa przedmiotu (j. ang.):	Professional Internship
Kierunek studiów:	Filologia
Poziom studiów:	studia I stopnia
Profil:	praktyczny
Forma studiów:	stacjonarne
Punkty ECTS:	24
Język wykładowy:	polski, angielski, niemiecki/rosyjski
Rok akademicki:	II, III
Semestr:	IV, V, VI
Koordynator przedmiotu:	mgr Anna Hycnar

Elementy wchodzące w skład programu studiów

Treści programowe zapewniające uzyskanie efektów uczenia się dla przedmiotu	
Zapoznanie z firmą/institucją, jej strukturą i specyfiką ze szczególnym uwzględnieniem form działalności związanych z koniecznością użycia języków obcych, będących przedmiotem praktyki. Zapoznanie z dokumentami firmy, niezbędnymi do realizacji celów praktyki. Wykonywanie zadań o charakterze administracyjnym i biurowym. Zadania służące rozwijaniu kompetencji językowych, umiejętności oraz kompetencji społecznych w zakresie języka/języków obcych. Przygotowywanie prac pisemnych i wypowiedzi ustnych w języku obcym, ćwiczenia tłumaczeniowe.	
Liczba godzin zajęć w	15 tygodni forma — praktyka zawodowa

**ramach poszczególnych
form zajęć według planu
studiów:**

Opis efektów uczenia się dla przedmiotu

Kod efektu przedmiotu	Student, który zaliczył przedmiot zna i rozumie/potrafi/jest gotów do:	Powiązanie z KEU	Forma zajęć dydaktycznych	Sposób weryfikacji i oceny efektów uczenia się
FDST.D 13 K_W01	Student posiada podstawową wiedzę o języku oraz z zakresu językoznawstwa stosowanego i potrafi ją praktycznie zastosować w wykonywanych zadaniach praktycznych w firmie lub instytucji odbywania praktyki zgodnie ze specyfiką jej działalności.	KW_02	praktyczna	Przykładowe prace, dziennik oraz pozostała dokumentacja praktyk z opisem wykonanych zadań
FDST.D 13 K_W02	Student zna techniki i metody analizy oraz przekładu tekstów w języku obcym umie je zastosować w praktyce zawodowej, np. w celu sporządzenia dokumentacji.	KW_03	praktyczna	przedłożone przykłady prac, dziennik praktyk z opisem wykonanych zadań
FDST.D 13 K_W03	Student zna zasady prawa autorskiego oraz własności intelektualnej i przestrzega je, wykonując powierzone zadania w ramach praktyk.	KW_05	praktyczna	opinia opiekuna praktyki
FDST.D 13.KW_04	Student ma wiedzę o formach działalności firm i ich strukturze.	KW_06	praktyczna	dziennik praktyk, opinia opiekuna
FDST.D 13.K_W 05	Student wie, jak przygotować w języku obcym pracę pisemną, dostosowaną do specyfiki instytucji, w której odbywa praktykę	KW_07	praktyczna	przedłożone przykłady prac, np. scenariusze zajęć lub arkusze obserwacyjne, dzienniczek praktyk, hospitacja

				zajęć
FDST.D 13.K_W 06	Student potrafi przełożyć tekst pisemny i ustny o charakterze ogólnym na język obcy lub z języka obcego na język polski.	KW_08	praktyczna	przedłożon e przykłady prac (jak wyżej), dziennik praktyk z opisem wykonanyc h zadań, opinia opiekuna, hospitacja zajęć
FDST.D 13.K_U0 1	Student potrafi właściwie komunikować się z pracownikami firmy/institucji	KU_01	praktyczna	opinia opiekuna, hospitacja
FDST.D 13.K_U0 2	Student potrafi wyszukiwać, analizować i przetwarzać informacje związane z wykonywanymi zadaniami w firmie przy wykorzystaniu źródeł polskich i obcych	KU_02	praktyczna	przedłożon e przykłady prac, dokumenta cja praktyk, opinia opiekuna
FDST.D 13.K_U0 3	Student bierze udział w zebraniach i spotkaniach w firmie lub instytucji edukacyjnej, potrafi argumentować i przedstawiać swoje stanowisko.	KU_04	praktyczna	dzienniczek praktyk, samoocena studenta
FDST.D 13.K_U0 4	Student wykazuje się praktyczną znajomością języka obcego na poziomie wynikającym z treści kształcenia dla danego języka, aby np. analizować sytuacje zdarzające się lub doświadczone w czasie praktyk, przy pomocy opiekuna praktyk zawodowych oraz nauczycieli akademickich prowadzących zajęcia	KU_05	praktyczna	przedłożon e przykłady prac (scenariusz e, arkusze), dziennik praktyk z opisem wykonanyc h zadań
FDST.D 13.K_U0 5	Student umie przygotować wypowiedzi ustne w języku obcym, stosownie do zakresu działalności firmy	KU_06	praktyczna	dzienniczek praktyk, samoocena studenta, hospitacja, ocena opiekuna praktyk

FDST.D 13 .K_U06	Student umie zrealizować powierzone zadanie administracyjne/tłumaczeniowe/pedagogiczne, właściwie planując i organizując pracę nad jego wykonaniem	KU_07	praktyczna	samoocena studenta, opinia opiekuna, hospitacja zajęć
FDST.D 13.K_K0 1	Student rzetelnie wykonuje powierzone prace w miejscu odbywania praktyk, jest odpowiedzialny za rzetelność wykonywanej pracy i jej społeczne skutki.	KK_02	praktyczna	samoocena studenta, opinia opiekuna, hospitacja zajęć
FDST.D 13._K02	Student potrafi pracować w grupie nad wykonaniem powierzonych zadań w firmie/instytucji odbywania praktyki(także edukacyjnej) , rozumie potrzebę przestrzegania etyki zawodu.	KK_05	praktyczna	samoocena studenta, opinia opiekuna, hospitacja zajęć

Nakład pracy studenta (bilans punktów ECTS)			
Całkowita liczba punktów ECTS: (A + B)	24-(15 tygodnie.) (A + B)	Stacjonarne	Niestacjonarne
A. Liczba godzin kontaktowych z podziałem na formy zajęć oraz liczba punktów ECTS uzyskanych w ramach tych zajęć:	praktyka w zakładzie pracy (firmie, instytucji) w sumie: ECTS	15tyg odni	
B. Formy aktywności studentów ramach samokształcenia wraz z planowaną liczbą godzin na każdą formę i liczbą punktów ECTS:	przygotowanie językowe praca z komputerem, praca w sieci Przygotowanie projektów/prezentacji w sumie: ECTS		
C. Liczba godzin zajęć kształtujących umiejętności praktyczne w ramach przedmiotu oraz związana z tym liczba punktów ECTS:	24 ECTS w sumie: ECTS 24	15 tygod ni	

Dodatkowe elementy (* - opcjonalnie)

Szczegółowe treści kształcenia w ramach poszczególnych form zajęć:	Zapoznanie z firmą, jej strukturą i specyfiką ze szczególnym uwzględnieniem form działalności związanych z koniecznością użycia języków obcych, będących przedmiotem praktyki. Zapoznanie z dokumentami firmy, niezbędnymi do realizacji celów praktyki. Uczestnictwo w pracach biurowych, obsługa urządzeń biurowych. Obsługa klienta, w tym obcojęzycznego (rozmowy bezpośrednie, rozmowy telefoniczne, korespondencja mailowa) Pomoc w organizacji spotkań, konferencji z udziałem gości zagranicznych. Tworzenie list słownictwa fachowego, terminologii związanej z zakresem działalności firmy. Tłumaczenie nieformalne – rozmów telefonicznych, rozmów pomiędzy użytkownikami języka polskiego i języka obcego, korespondencji służbowej, informacji na stronach internetowych..
Metody i techniki kształcenia:	instruktaż, demonstracja, ćwiczenia praktyczne, praca z komputerem, praca z tekstem
* Warunki i sposób zaliczenia poszczególnych form zajęć, w tym zasady zaliczeń poprawkowych, a także warunki dopuszczenia do egzaminu:	
* Zasady udziału w poszczególnych zajęciach, ze wskazaniem, czy obecność studenta na zajęciach jest obowiązkowa:	
Sposób obliczania oceny końcowej:	Aktywna obecność na całości praktyki, prowadzona dokumentacja praktyk, hospitacja praktyk – 50% Ocena opiekuna praktyk w zakładzie pracy – 50%
* Sposób i tryb wyrównywania zaległości powstałych wskutek nieobecności studenta na zajęciach:	
Wymagania wstępne i dodatkowe, szczególnie w odniesieniu do sekwencyjności przedmiotów:	
Zalecana literatura:	Regulamin praktyk studenckich w Państwowej Wyższej Szkole Zawodowej im. Stanisława Pigonia w Krośnie wraz z załącznikami

Literatura fachowa związana z branżą firmy, w której odbywane są praktyki

E. Inne przedmioty do wyboru.



KARTA PRZEDMIOTU

Informacje ogólne

Nazwa przedmiotu i kod (wg planu studiów):	Wykłady tematyczne. D2.1
Nazwa przedmiotu (j. ang.):	Thematic Lectures
Kierunek studiów:	Filologia
Poziom studiów:	studia pierwszego stopnia
Profil:	praktyczny
Forma studiów:	stacjonarne
Punkty ECTS:	1
Język wykładowy:	Polski
Rok akademicki:	od 2018/2019
Semestr:	1
Koordynator przedmiotu:	Dr Piotr Łopatkiewicz

Elementy wchodzące w skład programu studiów

Treści programowe zapewniające uzyskanie efektów uczenia się dla przedmiotu				
Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z podstawową wiedzą w zakresie: dziejów architektury Polski i regionu, historii najnowszej, wybranych aspektów współczesnej literatury, lub cywilizacyjnych zagrożeń i szans dla środowiska. Wypracowanie umiejętności rozumienia i interpretacji wybranych zjawisk w zakresie dziedzictwa architektonicznego, najnowszej historii i literatury polskiej, lub zagrożeń cywilizacyjnych dla środowiska. Wpojenie właściwych postaw względem dziedzictwa kulturowego człowieka lub środowiska przyrodniczego.				
Liczba godzin zajęć w ramach poszczególnych form zajęć według planu studiów:		- wykład: 15 h (studia stacjonarne)		
Opis efektów uczenia się dla przedmiotu				
Kod efektu przedmiotu	Student, który zaliczył przedmiot zna i rozumie/potrafi/jest gotów	Powiązanie z KEU	Forma zajęć dydaktycznych	Sposób weryfikacji i oceny efektów uczenia się

	do:			
FDST.D2.1 K_W06	student zna i rozumie w podstawowym stopniu wybrane DSTkty i zjawiska związane z historią architektury Polski i regionu, procesy zachodzące w obrębie historii najnowszej, procesy zachodzące w obrębie literatury najnowszej, lub cywilizacyjne zagrożenia dla środowiska	K_W06	Wykład	Ocena z kolokwium pisemnego ograniczonego czasowo
FDST.D2.1K_U09	student potrafi samodzielnie planować i organizować własne uczenie się przez całe życie i w zakresie tym właściwie interpretować: zjawiska w zakresie dziedzictwa architektonicznego człowieka, zjawiska zachodzące we współczesnej historii Polski, zjawiska zachodzące w literaturze najnowszej, lub zjawiska zachodzące w środowisku przyrodniczym oraz identyfikować zagrożenia związane z dziedzictwem kulturalnym i środowiskiem.	K_U09	Wykład	Ocena z kolokwium pisemnego ograniczonego czasowo
FDST.D2.1K_K03	student jest gotów do świadomej odpowiedzialności za zachowane dziedzictwo kulturowe i przyrodnicze regionu, kraju oraz Europy, rozumie ponadto potrzebę przekazywania społeczeństwu informacji i opinii dotyczących szeroko rozumianej humanistyki, kultury oraz osiągnięć techniki inżynierskiej	K_K03	Wykład	Ocena zaangażowania w dyskusjach
Nakład pracy studenta (bilans punktów ECTS)				
Całkowita liczba punktów ECTS: (A + B)	1	Stacjonarne		
A. Liczba godzin kontaktowych z podziałem na formy zajęć oraz liczba punktów ECTS	Wykład	15	.	
	w sumie:	15		

uzyskanych w ramach tych zajęć:	ECTS	0,7 pkt.
B. Formy aktywności studenta w ramach samokształcenia wraz z planowaną liczbą godzin na każdą formę i liczbą punktów ECTS:	Przygotowanie do kolokwium 10 zaliczeniowego 10 w sumie: 0,3 ECTS	
C. Liczba godzin zajęć kształtujących umiejętności praktyczne w ramach przedmiotu oraz związana z tym liczba punktów ECTS:		

Dodatkowe elementy (* - opcjonalnie)

Szczegółowe treści kształcenia w ramach poszczególnych form zajęć:	Problematyka poszczególnych wykładów tematycznych (bloki tematyczne do wyboru) Wykład tematyczny: Architektura Polski i regionu Prowadzący: dr Piotr Łopatkiewicz 1. Początki architektury na ziemiach polskich, architektura przedromańska i romańska (X-XII w.) 2. Architektura gotycka w Polsce, zróżnicowania regionalne, najważniejsze przykłady w regionie (XIII-XV w.) 3. Architektura okresu Renesansu w Polsce oraz czołowe realizacje tej w regionie (XVI w.) 4. Barok i rokoko w architekturze na ziemiach polskich, zróżnicowania regionalne, ważniejsze przykłady w regionie (XVII-XVIII w.) 5. Architektura nowoczesna na ziemiach polskich: klasycyzm, historyzm, secesja i modernizm (2. poł. XVIII-XX w.) Wykład tematyczny: Historia współczesna regionu Prowadzący: mgr Jerzy Świst 1. Zmiana wschodniej granicy RP i jej skutki dla naszego regionu. 2. Zbrojne podziemie ukraińskie - UPA. 3. Akcja „Wisła” - przyczyny, przebieg, skutki. 4. Stosunki państwo - Kościół: kard. Wyszyński, abp Tokarczuk, abp Michalik. 5. Zróżnicowanie religijne i etniczne naszego regionu. Wykład tematyczny: Literatura współczesna Prowadzący: dr Wojciech Gruchała 1. Postmodernizm, posthumanizm, czyli wszystko już było. Próba wejścia w świat sztuki, która daje świadectwo klęski człowieka i wynika z niewiary w możliwość stworzenia czegoś istotnie nowego. Jest to też spojrzenie na proces rozpadu jednostki ludzkiej w obliczu działania rynku oraz nowych technologii i totalitarnych ideologii. 2. Człowiek przeciw maszynie. Czy maszyny przejmą nad nami kontrolę? Kiedy zamienimy się w automaty? Współczesność jako spełniająca się antyutopia – Huxley, Orwell, Lem. 3. Śmierć starego subiekta. Powszechna niechęć do tej części <i>Lalki</i> Prusa jest sygnałem odejścia od pewnego rodzaju bohatera literackiego i rozumienia posłannictwa literatury. Poczytność zaś zyskały sagi o wampirach, zbrodniarzach i ludziach półświatka.
--	--

	4. Miłość, sex i kasety wideo. Problem płci i miłości w najnowszej literaturze. O starych problemach i nowych tabu. 5. Imperium. Zagłada i wojna jako temat sztuki. W kręgu teorii kolonialnej i rozważań o „masowej produkcji” śmierci. Wykład tematyczny: Cywilizacyjne zagrożenia i szanse dla środowiska dzający: doc. dr inż. Stanisław Rymar 1. Możliwości rozwoju geoturystyki w obrębie Pogórza Karpackiego. 2. Możliwości wykorzystania wód mineralnych dla celów gospodarczych w obszarach dawnych kopalni naftowych. 3. Z historii badań geologicznych Pogórza Karpackiego. 4. Geoinformacja przestrzenna w dokumentowaniu osadnictwa wiejskiego Doliny Sanu w początkach XX w. 5. Geologia inżynierska i geotechnika w świetle uwarunkowań norm EUROKOD 7. 6. Człowiek – przestrzeń – środowisko geologiczne. 7. Osuwiska i powódzie jako element zagrożeń środowiskowych. 8. Rozwój warsztatu rysunkowego polskiego inżyniera w oparciu o działalność architektoniczną Jana Sasa-Zubrzyckiego. 9. Techniki i technologie intensyfikacji wydobycia węglowodorów. Historia i współczesność (tematyka eksploatacji gazu ze złóż łupkowych).
Metody i techniki kształcenia:	- metody podające: wykład informacyjny, objaśnienie lub wyjaśnienie - metody problemowe: wykład problemowy, wykład konwersatoryjny, dyskusja dydaktyczna
* Warunki i sposób zaliczenia poszczególnych form zajęć, w tym zasady zaliczeń poprawkowych, a także warunki dopuszczenia do egzaminu:	Warunkiem zaliczenia przedmiotu i dopuszczenia do kolokwium zaliczeniowego jest minimum 50% frekwencji na wykładach.
* Zasady udziału w poszczególnych zajęciach, ze wskazaniem, czy obecność studenta na zajęciach jest obowiązkowa:	Obecność na wykładach jest obowiązkowa.
Sposób obliczania oceny końcowej:	1. Frekwencja na wykładach: maks. 50 pkt. 2. Kolokwium zaliczeniowe: maks. 50 pkt. Razem: maks. 100 punktów Ocena końcowa 0-50 pkt. ocena: 2,0 (ndst) 51-60 pkt. ocena: 3,0 (dst) 61-70 pkt. ocena: 3,5 (+dst) 71-80 pkt. ocena: 4,0 (db) 81-90 pkt. ocena: 4,5 (+db) 91-100 pkt. ocena: 5,0 (bdb)
* Sposób i tryb wyrównywania zaległości powstałych wskutek nieobecności studenta na zajęciach:	Ustalane indywidualnie

Wymagania wstępne i dodatkowe, szczególnie w odniesieniu do sekwencyjności przedmiotów:	brak
Zalecana literatura:	Architektura Polski i regionu Kęmbłowski J., <i>Dzieje sztuki polskiej</i> , Warszawa 2000. Historia współczesna: Dybkowska A., Żaryn J., Żaryn M., <i>Polskie dzieje</i> , Wyd. PWN, Warszawa 2002. Topolski J., <i>Historia Polski</i> , Warszawa 2004. Inne publikacje – zgodnie z zaleceniami poszczególnych wykładowców



**Państwowa Wyższa
Szkoła Zawodowa**
im. Stanisława Pigonia
w Krośnie

KARTA PRZEDMIOTU

Informacje ogólne

Nazwa przedmiotu i kod (wg planu studiów):	Elementy kultury współczesnej. D2.2
Nazwa przedmiotu (j. ang.):	Introduction to Modern Culture
Kierunek studiów:	Filologia
Poziom studiów:	Studia I stopnia
Profil:	praktyczny
Forma studiów:	stacjonarne
Punkty ECTS:	1
Język wykładowy:	Polski
Rok akademicki:	2018/2019
Semestr:	II
Koordynator przedmiotu:	Dr Joanna Kułakowska-Lis

Elementy wchodzące w skład programu studiów

Treści programowe zapewniające uzyskanie efektów uczenia się dla przedmiotu
Treści uczenia się koncentrują się wokół kluczowych dla kultury XXI wieku pojęć określających tożsamość człowieka ponowoczesnego. Stanowią tym samym wprowadzenie do złożonego systemu kultury uwikłanej w zależności ekonomiczne, globalną politykę, media i tradycyjne zagadnienia socjologii i humanistyki. Celem przedmiotu jest przygotowanie słuchaczy do świadomego i czynnego udziału w kulturze; kształtowanie pożądanych społecznie postaw i zachowań cechujących przyszłe elity zawodowe i intelektualne,

rozbudzenie wrażliwości etycznej i estetycznej; rozwinięcie pożądaných w życiu zawodowym sprawności komunikacyjnych, aktywizacja w zakresie uczestnictwa w kulturze współczesnej.

Liczba godzin zajęć w ramach poszczególnych form zajęć według planu studiów:

30 godzin ćwiczeń (stacjonarne)

Opis efektów uczenia się dla przedmiotu

Kod efektu przedmiotu	Student, który zaliczył przedmiot zna i rozumie/potrafi/jest gotów do:	Powiązanie z KEU	Forma zajęć dydaktycznych	Sposób weryfikacji i oceny efektów uczenia się
FDST.D2.2.K_W01	ma podstawową wiedzę z zakresu kultury współczesnej polskiej i obcej, umie rozpoznać jej przejawy, nurty i najbardziej charakterystyczne cechy, zwraca uwagę na nowe formy kultury audiowizualnej i przejawy zachowań społecznych	K_W01		Test końcowy
FDST.D2.2.K_W02	ma podstawową wiedzę na temat kultury języka polskiego, rozumie znaczenie zachowania dobrych wzorów językowych ze względu na potrzeby językowego procesu komunikacji w dyskursie publicznym, zawodowym i emocjonalnym	K_W02		informacja zwrotna w czasie zajęć
FDST.D2.2.K_W03	ma wiedzę na temat oczekiwanych w życiu zawodowym kompetencji społecznych i kulturowo-komunikacyjnych, zna i rozumie reguły etykiety, rozumie mechanizmy kontaktów	K_W04		informacja zwrotna w czasie zajęć
FDST.D2.2.K_W04	student ma wiedzę na temat pożądaných społecznie i utrwalonych w polskiej	K_W04		informacja zwrotna w czasie zajęć

	kulturze wzorców zachowań obowiązujących w różnych okolicznościach oficjalnych, zawodowych i towarzyskich; szczególnie w aspekcie komunikacyjnym			
FDST.D2.2K_U01	potrafi wykorzystywać zdobytą wiedzę z zakresu form komunikacji i kultury języka w życiu codziennym i w przyszłej pracy zawodowej i aktywności społecznej.	K_U02		informacja zwrotna w czasie zajęć
FDST.D2.2.K_U02	potrafi analizować i oceniać przejawy współczesnej kultury, rozpoznawać strategie komunikacyjne	K_U03		Praca interpretacyjna
FDST.D2.2.K_U03	słuchacz potrafi zachować się stosownie do obowiązujących w polskim obyczaju towarzyskim i zawodowym reguł; umie wykorzystać posiadaną kompetencję kulturowo-komunikacyjne w różnych okolicznościach życia studenckiego, w kontaktach służbowych, ogólnych i prywatnych.	K_U06		informacja zwrotna w czasie zajęć
FDST.D2.2.K_K01	student wykazuje gotowość szerzenia wzorów dobrego zachowania (kultury osobistej) i językowej poprawności (kultury języka) student wykazuje troskę o	K_K02		informacja zwrotna w czasie zajęć

	zachowanie dziedzictwa narodowego i odpowiedni poziom kultury osobistej w środowisku własnym i zewnętrznym.			
FDST.D2.2K_K02	student stara się uczestniczyć w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i form	K_K03		Dowód uczestnictwa w wydarzeniu kulturalnym
FDST.D2.2.K_K03	rozumie rolę estetyki komunikatu werbalnego oraz kulturowych standardów grzeczności w utrzymaniu relacji społecznych	K_K04		informacja zwrotna w czasie zajęć
FDST.D2.2.K_K04	troszczy się o odpowiedni poziom stosunków międzyludzkich w miejscu pracy, potrafi porozumiewać się i współpracować w grupie	K_K05		informacja zwrotna w czasie zajęć

Nakład pracy studenta (bilans punktów ECTS)		
Całkowita liczba punktów ECTS: (A + B)	1	Stacjonarne
A. Liczba godzin kontaktowych z podziałem na formy zajęć oraz liczba punktów ECTS uzyskanych w ramach tych zajęć:	30	30
	w sumie:	
	ECTS	0,5
B. Formy aktywności studenta w ramach samokształcenia wraz z planowaną liczbą godzin na każdą formę i liczbą punktów ECTS:	Lektura interpretacja tekstu kultury udział w	

	wydarzeniu kulturalnym
	w sumie: 0,5 ECTS
C. Liczba godzin zajęć kształtujących umiejętności praktyczne w ramach przedmiotu oraz związana z tym liczba punktów ECTS:	5 w sumie: 1 ECTS

Dodatkowe elementy (* - opcjonalnie)

Szczegółowe treści kształcenia w ramach poszczególnych form zajęć:	1. Kultura współczesna i jej przejawy. Kultura awangardowa, popularna i masowa w stosunku do społeczeństwa. 2. Język mediów i reklamy – strategie komunikacyjne, metody perswazji 3. Wiedza o komunikacji społecznej, manipulacja, propaganda a społeczeństwo informacyjne. 4. Rola mediów i nowych kanałów komunikacyjnych w tworzeniu wspólnot kulturowych 5. Komunikacja interpersonalna w dobie Internetu (portale społecznościowe, itp.) a kształtowanie się tożsamości ponowoczesnej 6. Aktualne zjawiska we współczesnej kulturze polskiej i światowej (literatura, film, teatr, muzyka) – ku świadomej aktywności. 7. Kultura osobista i kultura języka
Metody i techniki kształcenia:	ćwiczenia z elementami wykładu, prezentacji i wykorzystaniem materiałów audiowizualnych
* Warunki i sposób zaliczenia poszczególnych form zajęć, w tym zasady zaliczeń poprawkowych, a także warunki dopuszczenia do egzaminu:	
* Zasady udziału w poszczególnych zajęciach, ze wskazaniem, czy obecność studenta na zajęciach jest obowiązkowa:	Obecność studenta jest obowiązkowa, w czasie zajęć oczekiwana jest aktywna postawa.
Sposób obliczania oceny końcowej:	50% obecności, 50% praca zaliczeniowa lub test
* Sposób i tryb wyrównywania zaległości powstałych wskutek nieobecności studenta na zajęciach:	dopuszczalna jest jedna nieobecność, każda kolejna powinna być odrobiona poprzez lekturę wskazanej literatury przedmiotu lub uczestnictwo w wydarzeniu kulturalnym lub innym działaniu istotnym dla społeczeństwa.
Wymagania wstępne i dodatkowe, szczególnie w odniesieniu do sekwencyjności przedmiotów:	

Zalecana literatura:

1. *Antropologia kultury. Zagadnienia i wybór tekstów*, red. Andrzej Mencwel, Warszawa 2003.
2. *Encyklopedia kultury polskiej XX wieku. Pojęcia i problemy wiedzy o kulturze*, red. A. Kłoskowska, Wrocław 1991
3. Nowicka E., *Świat człowieka – świat kultury*, Warszawa 2006.
4. Rojek, T. *Polski savoir-vivre*, Warszawa 1984.
5. Strinati, D. *Wprowadzenie do kultury popularnej*, Poznań 1998.

Załącznik nr
do Zarządzenia nr
Rektora Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej
im. Stanisława Pigoń w Krośnie

z dnia roku

OPIS ZAKŁADANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ DLA KIERUNKU FILOLOGIA

Tabela odniesień efektów uczenia się dla kierunku studiów do charakterystyk I i II stopnia poziomu 6 Polskiej Ramy Kwalifikacji

Nazwa kierunku studiów: FILOLOGIA				
Określenie dyscypliny/dyscyplin naukowych, do których został przyporządkowany kierunek studiów: językoznawstwo, literaturoznawstwo				
Poziom studiów: studia pierwszego stopnia				
Profil studiów: praktyczny				
Tytuł zawodowy: licencjat				
Opis zakładanych efektów uczenia się dla kierunku studiów, poziomu i profilu uwzględnia uniwersalne charakterystyki pierwszego stopnia dla poziomu 6 określone w ustawie z dnia 22 grudnia 2015 r. o Zintegrowanym Systemie Kwalifikacji (Dz. U. z 2017 r. poz. 986) oraz charakterystyki drugiego stopnia dla poziomu 6 określone w rozporządzeniu Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 28 listopada 2018 r. w sprawie charakterystyk drugiego stopnia efektów uczenia się dla kwalifikacji na poziomach 6-8 Polskiej Ramy Kwalifikacji				
Symbol efektu uczenia się dla kierunku studiów	Po ukończeniu studiów pierwszego stopnia na kierunku filologia w kategorii:	Odniesienie do charakterystyk I stopnia	Odniesienie do charakterystyk II stopnia	
			Efekty z części I Dziedzina Nauki humanistyczne	
WIEDZA absolwent zna i rozumie:				
K_W01	W zaawansowanym stopniu wybrane fakty i zjawiska dotyczące literatury oraz innego języka z obszaru/rodziny językowej, ma świadomość kompleksowej natury języka i jego złożoności, zna teorie wyjaśniające zależności między tymi faktami i zjawiskami, stanowiące podstawową ogólną wiedzę z zakresu językoznawstwa, wiedzy o kulturze, ze szczególnym uwzględnieniem literatury	P6S_W	P6S_WG_1.4 P6S_WG_1.6	
K_W02	Student ma podstawową wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i	P6S_W	P6S_WG_1.4,	

	najważniejszych osiągnięciach w językoznawstwie, nauce o kulturze oraz literaturoznawstwie, a także w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii, potrafi tę wiedzę odnieść do kontekstu współczesnego i zastosować w praktyce zawodowej.		P6S_WG_1.5	
K_W03	Student zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów kultury, wykorzystuje praktycznie w działalności zawodowej zgodnie z wybranym kierunkiem kształcenia.	P6S_W	P6S_WG_1.5 P6S_WG_1.6	
K_W04	Student ma podstawową wiedzę o powiązaniach filologii z dyscyplinami naukowymi w dziedzinie nauk humanistycznych. Rozumie podstawowe prawne, etyczne i społeczne uwarunkowania zastosowań wiedzy z danego zakresu kształcenia oraz ich skutki.	P6S_W	P6S_WK_1.4 P6S_WK_1.5	
K_W05	Student zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.	P6S_W	P6S_WK_1.6	
K_W06	Student ma podstawową wiedzę o instytucjach kultury i podstawową orientację we współczesnym życiu kulturalnym, związane z filologią. Wiedzę tę stosuje z wykorzystaniem najnowszych technologii informacyjnych i podstawową wiedzą o różnych formach przedsiębiorczości.	P6S_W	P6S_WK_1.5	
K_W07	Student wykorzystuje wiedzę, aby przygotować w języku obcym (bądź także w innym języku z obszaru/rodziny językowej objętej zakresem treści uczenia się czy w języku polskim) typowe prace pisemne o charakterze ogólnym odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury.	P6S_U	P6S_WG_1.4 P6S_WG_1.5	
K_W08	Student potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym z języka polskiego na język wybranej ścieżki kształcenia obcy (zgodnie z treściami objętymi zakresem uczenia się); potrafi także dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym z języka obcy lub z języka obcego na język polski.	P6S_U	P6S_WG_1.4	
UMIEJĘTNOŚCI absolwent potrafi:				
K_U01	Student stosuje specjalistyczny aparat pojęciowo-terminologiczny stosowany w językoznawstwie, literaturoznawstwie, nauce	P6S_U	P6S_UW_1.4, P6S_UW_1.5	

	o kulturze oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii dzięki czemu komunikuje się z otoczeniem precyzyjnie i zwięźle.			
K_U02	Student potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne, aby rozwiązywać złożone i nietypowe problemy oraz wykonywać zadania zgodne z wykonywanym zawodem.	P6S_U	P6S_UW_1.5	
K_U03	Student potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem właściwych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	P6S_U	P6S_UW_1.5 P6S_UW_1.6	
K_U04	Student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków. Potrafi brać udział w debacie i oceniać różne opinie i stanowiska.	P6S_U	P6S_UK_1.5	
K_U05	Student wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów pierwszego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością wybranego języka bądź też innego języka; posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ – poziom C1 dla wybranego języka, poziom co najmniej B1 dla innego wybranego języka	P6S_U	P6S_UK_1.4	
K_U06	Student potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w wybranym języku obcym, bądź także w innym języku w zakresie wyznaczonym przez wybrane treści uczenia się, a także w języku polskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	P6S_U	P6S_UK_1.4	
K_U07	Student potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania. Sprawnie organizuje pracę własną oraz zespołu.	P6S_U	P6S_UO_1.5	
K_U08	Student potrafi współdziałać w grupie i indywidualnie. Ceni wkład innych osób, także osób o innych kompetencjach zawodowych w zespole interdyscyplinarnym oraz osób reprezentujących inne kultury.	P6S_U	P6S_UO_1.5	
K_U09	Student potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie filologii i wybranego języka, rozumie potrzebę i potrafi samodzielnie rozwijać posiadane przez siebie umiejętności i wiedzy przez całe życie	P6S_U	P6S_U_1.4 P6S_U_1.5	
KOMPETENCJE SPOŁECZNE absolwent jest gotów do:				

K_K01	Student potrafi oceniać i selekcjonować informacje, jest krytyczny w stosunku do własnej wiedzy oraz do odbieranych treści.	P6S_K	P6S_KK_1.4 P6S_KK_1.5	
K_K02	Jest odpowiedzialny za rzetelność wykonywanej pracy i jej społeczne skutki. Pragnie przyczynić się swą pracą do dobra środowiska społecznego.	P6S_K	P6S_KO_1.4 P6S_KO_1.5	
K_K03	Student uczestniczy w życiu kulturalnym i różnych jego form, korzystając z różnych mediów oraz kompetencji językowych. Inicjuje działania na rzecz interesu publicznego. Jest przedsiębiorczy.	P6S_K	P6S_KO_1.4	
K_K04	Student rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami. Stawia wymagania etyczne w swoim środowisku zawodowym.	P6S_K	P6S_KR_1.4 P6S_KR_1.5	
K_K05	Potrafi, współdziałając w grupie, także wielonarodowościowej, przyjmując w niej różne role, tworzyć dorobek i tradycje zawodu.	P6S_K	P6S_KR_1.4	

Wyjaśnienie oznaczeń:

WG – wiedza: zakres i głębi

WK – wiedza: kontekst

UW – umiejętności: wykorzystanie wiedzy

UK – umiejętności: komunikowanie się

UO – umiejętności: organizacja pracy

UU - umiejętności: uczenie się

KK – kompetencje społeczne: krytyczne podejście

KO - kompetencje społeczne: odpowiedzialność

P6S – poziom 6. stopnia

1.4 – językoznawstwo

1.5 – literaturoznawstwo

1.6 – nauki o kulturze i religii